DIAMARS 28 AUGUSTUS 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

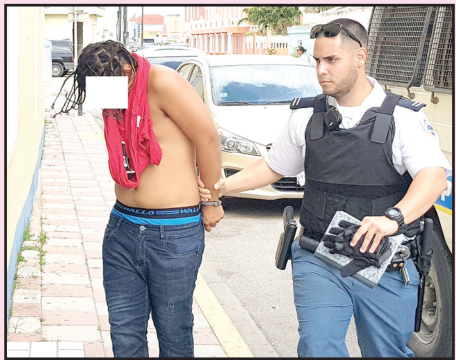
582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

HUDICIAL

Cinco detencion caso di asesinato Ski

Polis a gara auto cu tabatin marihuana y bala cayente cerca di scol





ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna den dia, cu autoridad a ricibi tip cu tin un situacion andando na Hato, na altura di EPB Oranjestad. Hendenan a duna tip, cu di mainta caba tin algun hoben ta comportando nan mes masha mahos den e area, y ningun hende no sa kico nan intencion ta.

Asina Central di Polis a dicidi na manda unidadnan di Polis den e area, pasorba a haya tende cu kizas tin un pelea ta formando.

Momento cu e unidad di Polis cu tabata bin di Playa ta coriendo riba e caya, na altura di e edificio di Sindicato SEPPA, nan a pasa banda di un Nissan Tiida color blanco.

Un holor fuerte di marihuana a dal e agentenan! Tabata bisto cu ta for di e auto e holor ta bin. E patruya mesora a stop, a dal un buelta y a bay para e auto.

E Nissan Tiida color blanco cu number A-48127, y agentenan a pone tur hende baha di e vehiculo. E teenagernan den e auto a wordo ordena pa baha. Polis a listra cada uno, y tambe e vehiculo. A bin haya nan cu marihuana, y den e vehiculo tambe a topa cu Bala cayente.

Tur esaki tabata suficiente pa Polis detene 3 hobennan, y a bay cu nan Warda di Polis, unda awor nan a ser pasa pa Departamento cu ta check Narcotica.



Ningun rastro di violencia riba curpa di e homber morto na Shiribana

E no tabata mara tampoco cu waya

• Posiblemente ta djis morto natural
• Awor ta cuestiona loke testigo a bisa

Expo di Lens di mi Wowo dedica na Jan Poets y Hubert Tiel



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, Sr. Leo Vrolijk a presenta su exposicion anual pa miembronan di prensa, esta "Lens di mi Wowo". Su apertura lo ta Diasabra venidero na Biblioteca Nacional. E patrocinador principal ta RBC Royal Bank, y e director Pierre Rafini ta satisfecho cu e logro aki di e exposicion. Pa 2018, e ta dedica na e periodistanan y coleganan di DIARIO, esta Jan Poets y tambe Hubert Tiel, y ta habri pa publico di 1 September te cu 14 di September.

Mas detaye di esaki awe na pagina 10.

Chauffeur femenino di accident fatal no tin rijbewijs

ORANJESTAD (AAN): E chauffeur femenino cu a dal un peaton mata Diadomingo anochi riba e caminda paralelo na Pos Chikito, a resulta di no tin rijbewijs. Esaki awor hudicialmente ta pone cu peso di ley ta bay cay mas pisa riba dje. Chauffeur di e Hyundai Accent color blanco cu number A-4690 tabata e muher Stacey M. di 28 aña di edad procedente di Savaneta. E ta den hopi problema awor, incluyendo e hecho cu posiblemente na Aruba, companianan di Aseguro no ta cubri e auto si acaso un hende sin rijbewijs a causa accident. Esey ta inclui pues tur gasto di autoridad, Ambulans, y hasta Funeraria.

Polis a haci test di alcohol tambe riba e chauffeur femenino, pero el a supla 0,00 µg/l riba e machine, indicando cu e no tabata bao influencia. Awor autoridad lo bay hasta check su Smartphone, pa mira si acaso e tabata ocupa ta mandando message riba Whatsapp e momento ey.

Diamars AWO
20% OFF
Riba tur fruta i berdura
LING & SONS IGA Super Center
Groceries Like Home!
For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm. www.lingandsons.com
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
IN STORE!

Bunita acogida y bon aceptacion na e BarioFest na Dakota





















ORANJESTAD (AAN): Un bon acogida tabata e programa di BarioFest caminda tabata tin hopi hende cu nan benta di producto. Tabata tin diferente tent di cuminda y bazaar. Tambe tabata tin Banda Mellow pa pone ambiente y diferente grupo di baile.

A duna homenahe na e baluartenan nomina di Dakota cu ta Juby Richardson, Sisline Yarzagaray, Freddy Tromp, Theo Bernabela, Amado Rosina y por ultimo a



duna un homenahe postumo na Sr. Alfred Williams cu recientemente a fayece.

DIARIO ta felicita e organisacion pa e bunita BarioFest cu a wordo teni na Centro di Bario Dakota.

ARUBA CHAMBER

TOWN HALL

MEETING

WEDNESDAY, SEPTEMBER 5TH

6:00 PM - 8:00 PM

CENTRO DI BARIO DAKOTA

JOIN US FOR A TOWN HALL MEETING

- Share your thoughts on issues that affect the business community
- Meet & greet the Chamber's board
- RSVP: businessinfo@arubachamber.com



KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

FREE EVENT FOR ENTREPRENEURS

Aruba Chamber of Commerce & Industry
J.E. Irausquin Blvd. # 10
Phone: 297.582.1566 ext 27/20/35

businessinfo@arubachamber.com
www.facebook.com/arubachamber
www.arubachamber.com

Tin ningun rastro di violencia riba curpa di e homber morto na Shiribana

ORANJESTAD (AAN): Tur cos ta mustra cu e homber cu a wordo haya morto den auto dilanti Lox Sing Supermarket na Shiribana, no a muri di nada violento. Pa colmo, tin indicacion cu autoridad no a haya e curpa ni mara cu waya, of cu seatbelt, manera e informacion duna door di un testigo tabata mustra.

Tur cos ta mustra cu e lo por ta djis un morto natural, posiblemente ataca di curazon. Pero esey kizas awe Diamars, Fiscal lo por duna detaye di esey.

Lo a revisa video di e area tambe, y aparentemente no a mira envolvimento di ningun otro persona den e caso aki. Aunke ainda e resto mortal ta confisca, e chens ta grandi cu awe mes e lo wordo libera pa famia por sigui cu e proceso di entiero.

Vocero di Ministerio Publico, Ann Angela a duna di conoce cu tog e investigacion ta andando y e curpa ta den beslag pa autopsia. Pa awor por bisa cu no tin ningun rastro di violencia riba e curpa.



OTRO CASO: E otro caso ta di un homber cu Diasabra a wordo "gedrop" na Hospital y a bin fayece. Un bisiña a bah'e, a bay y despues a bolbe bek.

A resulta cu e bisiña a bay cas pa core bisti algo mas presentable. Toch a surgi algo di confusion, pero al fin al cabo a resulta cu no tin ningun indicacion cu violencia lo a hiba na meneer su morto.

Su curpa lo wordo duna liber.

Na total tin 5 persona deteni relaciona cu morto di "Ski"



ORANJESTAD (AAN): Team di Recherche no a para keto for di momento cu e noticia a drenta cu "Ski" a wordo tira.

Asina a acumula informacion pa yega na un sospechoso. A pone man riba un hoben R. Nortan di 18 aña. Asina a yega na e sospechoso Nortan cu mester cuminsa cana e proceso di investigacion.

Silenciosamente e ekipo di recherche trahando riba e caso a pone man riba e hoben aki. Awor mester splica ta dicon a tira. Si tabata pa djis tira pa loco of a tira cu otro intencion pero a coy victima robez. Pueblo tabata pendiente pa e recherche pone man riba e sospechoso. Esaki a logra tambe. Cu e detencion aki ta otro prueba cu Cuerpo Policial no ta sosega.

E siman aki lo tende mas di e bon trabou di e team y detencion di e sospechoso fam Nortan di 18 aña.

Vocero di Ministerio Publico, Ann Angela a informa na nos mesa di redaccion dialuna merdia, cu pa loke ta e investigacion relaciona cu e morto di Ski tin varios hende deteni.

E prome persona a wordo deteni riba diabierna y dialuna madruga a detene otronan. Tabata tin "huiszoeking" na Mon Pos, Sabanilla Abao y Mahuma.

Na Mon Pos a detene dos persona, tur dos menor di edad. Un mucha homber y un mucha muher. Na Sabanilla Abao a detene un persona mayor di edad y na Mahuma no a detene ningun hende. Tabata tin solamente "huiszoeking", esta un entrada hudicial.

Segun Ann Angela, mientrastanto, den transcurso di dialuna, un sospechoso mas a wordo deteni pa un total di 5 persona. E ultimo aki ta un hende muher mayor di edad.

Minister cu yamada pa mayornan concerni cu bijstand pa scol:

Busca formulario na scol yene y entregue na DAS prome cu diahuebs 30 di Augustus



ORANJESTAD (AAN) — Den e conferencia di prensa di gobierno di Dialuna, Minister di Asunto Social y Labor a haci un yamada na tur persona cu ta cobra cualkier sorto di bijstand, entre nan mayornan cu tin yiu cu ta bayendo scol di Kleuter te scol avanza, Scol Dun'un Man, etc., pa den e cuadro di ayudo pa e aña escolar aki busca e formularionan na scolnan y trece nan corectamente yena, na Departamento di Asunto Social (DAS), pa regla esaki tempran, e luna aki mes, prome cu Diahuebs 30 di Augustus, pa garantiza cu nos muchanan cu ta bin di un famia cu ta pasando den dificultad, toch haya nan caminda pa bay scol.

E dignatario a acentua cu unico manera, e unico instrument y arma sagrado cu tin, pa nos muchanan sigura nan futuro ta atravez di educacion.

E minister a reitera e sumanan di yudanza aki. Esaki ta consisti di school uitkeuring di 220 florin pa persona y un maximo di 800 fls pa famia. Y 120 florin pa yuda paga e contribucion cu mayornan tin cu paga na scolnan.

E mandatario a subraya cu aña pasa mas cu mil mucha a bin na remarca pa e ayudo aki, pero no ta tur ta meld ni cumpli cu e rekisitonan.

Minister Glenbert Croes a expresa cu e kier pone un presion positivo na mayornan, pasobra no obstante e problemanan dificil cu por a conduci nan na tin bijstand, ta importante pa nan yiunan bay scol pa cumpli cu e misionnan importante den nan bida.

Segun directora Luenne Gomez-Pieters

Departamento di Impuesto ta casi cla cu restitutie di 2014

ORANJESTAD (AAN): Tur hende ta hopi entusiasma pa por entrega nan formulario di inkomstenbelasting y esey ta locual por a ripara dialuna mainta ora cu hopi hende a acudi na e MFA Noord.

Segun Departamento di Impuesto, pareu cu e preparacion aki a bin ta traha hopi duro riba e parti di restitucion. Si tur hende por corda, na 2015 cu Luenne Gomez-Pieters a cuminsa como director, tabata tin un backlog di hopi aña.

A traha riba 2010, 2011, 2012, 2013. Ta casi cla cu 2014. Ta casi 200 mil aangifte cu a wordo procesa den 3 aña y mey y ta hopi, den un team di 12 hende. Practicamente tin 16 mil aangifte pa persona cu ta wordo procesa pa aña.



Ta un tremendo trabao di ekipo cu tin na departamento di impuesto y e clientenan kier ta bij tambe. Cu 2017, ta keda falta e ora tres aña mas, cual ta 2015, 2016 y 2017. Ta premira cu sigui riba e mesun ritmo, pa otro aña Juni y Juli, por anuncia cu nan ta full bij cu e retraso di e restitutie.

Esaki ta e ayudo cu ta duna mas tanto empuhe pa e clientenan entrega nan formulario y pa asina ey DIMP tin tur e aangiftenan den cas pa por cuminsa traha riba e aangifte y e restitucion.

Manera cu keda cla cu 2014, ta premira cu esaki lo ta den luna di September venidero, lo anuncia cu lo cuminsa cu 2015. Ora cu aña bolter lo ta 2016 y 2017 na beurt y pa Juni of Juli lo por ta full cla cu tur aangifte.

No mester lubida cu ta rond di 42 mil aangifte ta saca pa aña pa loke ta inkomstenbelasting. Ta un trabao di masa y e ekipo mes ta entusiasma y kier mira cu nan mes ta den control di nan propio procesonan, segun Luenne Gomez-Pieters.

Misa di Playa tambe lo bay haya airco



ORANJESTAD (AAN): Despues cu esnan cu ta bishita Misa Fatima na Dakota a keda hopi feliz cu awor nan ta sigui Santo Sacrificionan di Misa den Airco, a bin tende cu Misa Inmaculata Concepcion tambe ta den proceso pa pone Airco.

Na Santa Cruz ya caba e airconan a wordo poni, y awor ta atende eventonan pa recauda fondo pa asina por paga pa tur esaki.

Den weekend, Pastoor Stanislaw di Misa San Francisco di Playa a revela na e Parokianonan, cu nan tambe lo bay haya Airco.

Pro-Catedral San Francisco lo bay haya sistema nobo di airco, y asina yuda combati e calor cu semper e Misa tabata conoci pe. E ta den un skina na Playa unda casi no tin circulacion di aire, debi na e edificionan rond di dje.

Pa e proyecto di Airco na Misa di Playa bira realidad, lo bay organiza diferente accion di Rifa, y demas evento pa recauda fondo pa asina esaki bira realidad.

TOPCAR

VACATURA

Topcar, un compania fuerte y dinamico, ta buscando personanan pa fortalese su team di garashi.

MECANICO

Parti di e contenido di e funcion ta:
· Haci reparacionnan necesario riba autonan cu ta drenta pa servicio.

Exigencianan:
· Mester por traha riba tur tipo di auto
· MTS Diploma di Mecanica Electrico tin preferencia
· Mester por comunica verbal y por escrito den Ingles, Hulandes y Spaño
· Experiencia amplio den mecanica general y min. 5 aña di experiencia
· Entre 25 y 45 aña di edad

Exigencianan general:
· Mester tin rijbewijs valido.
· Un papel di Buena Conducta no mas bieu cu 6 luna.
· Permiso di trabou valido (si ta aplicabel).

Ta ofrece:
· Un salario vast.
· Un sistema di incentivo mensual.
· Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3 mas tarda **7 di September, 2018**.
Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di e requisitonnan di trabou.
Nos lo trata tur aplicacion confidencial. **Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur e requisitonan menciona.** Pa mas informacion yama #528-9550.





Minister Glenbert Croes contento y gradici cu presupuesto pa Plan Crisis Social a keda aproba

ORANJESTAD (AAN) – Den e prome conferencia semanal di gobierno e Dialuna aki a hiba palabra e ministernan Glenbert Croes, Minister di Asunto Social y labor ken a bin acompaña e Directora di Departamento di Asunto Social y tres funcionario mas; sr. Chris Romero, Minister di Transporte y Sector Primario; Minister di Salud Publico y Deporte Dangui Oduber y mr. Xiomara Ruiz Maduro, titular di Economia y Finanzas.

APROBACION FONDO: Minister Glenbert Croes a duna inicio na e rueda di prensa anunciando cu siman pasa, mayoria di miembro di Parlamento a aproba e presupuesto pa implementa e Plan di Crisis Social, y el a expresa su gradicimento na e parlamentarionan di coalicion, y a expresa cu e fraccion di AVP a vota contra.

TREMENDO BARIFEST: Seguidamente el a felicita esnan cu ta encarga cu e Special Projects, cu Diadomingo cu a pasa a organiza un tremendo BarioFest na Centro di Bario Dakota.

El a reitera cu Special Projects a cuminza na Tanki Leendert y despues a bay Savaneta, y awor na Dakota unda tambe a reconoce e baluartenan di e bario y a duna homenahe postumo na sr. Alfred George Williams miho conoci como “papa Williams” un patriarca cu a lanta un famia hopi conoci y stima den e bario di Dakota.



E mandatario a subraya cu Bario Fest ta un concepto di duna balor na e bario, mustra calor na otro, y duna balor na e centronan di bario cu e titular kier pa nan bira mes bunita cu e MFAnan y pa nan tambe tin un bida cultural, deportivo, salud, y di atencion den e bario.

Minister Glenbert Croes a yama danki di curazon na e team pa e tremendo trabao cu ta desplegando, y tambe el a gradici y felicita e Directiva di Centro di Bario Dakota cu a duna nan tremendo cooperacion.

Exclusivamente pa studiantenan local:

Minister di Salud contento solucion AruBIG pa reconoce estudio di Medicina den nos region

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tambe a participa den e conferencia di prensa di gobierno, Dialuna mainta.

E dignatario a trata dos tema: AruBig y Lotto pa Deporte. E mandatario a recorda cu den campaña nan a priminti cu lo bay trece un solucion pa tur studiante Arubano cu ta scoge paisnan di nos region pa studia Medicina.

Segun e mandatario pa ocho aña largo e gobierno anterior a gaña y manipula nan, bisa cu nan ta bay trece un solucion pero e añanan a transcuri y nada a wordo haci.

Gabinete Wever-Croes den apenas nuebe luna di gobernacion a haya presenta solucion concreto pa e studiantenan aki, e dignatario a remarca.

Na comienzo di aña nan a institui un comision cu e meta di haya consenso. E comision aki a consisti di AZV, IMSAN, Hospital, Asociacion di Docternan di Cas, Asociacion di Specialistanan, Departamento di Enseñanza, Departamento di Salud Publico, Inspeccion di Salud. Cada departamento a apunta un representante, y hopi opcion a wordo pensa, discuti y presenta pa yega na un solucion.



E mandatario a señala cu ketobay Aruba ta mara na e registracion BIG di Hulanda, y loke el a comparti cu comunidad ta cu por fin a yega na un solucion cual ta parti di e programa di gobernacion.

Dialuna a presenta e concepto cu a bira e final di tur e discusion aki y tin consenso di e comision. Esaki ta nifica cu lo brinda oportunidad na tur nos studiante di medicina cu ta studia den e region, pa wordo acredita pa diferente organo di acreditacion. Aworaki solamente por eherce si nan ta wordo acredita door di e BIG di Hulanda.

Aworaki ta bay haci uso di e organonan di acreditacion di Costa Rica, Colombia y Merca y na momento cu un Universidad ta wordo acredita na un di e paisnan aki, esaki ta trata specialializacion di docternan, y na e momentonan ey e graduado den e region ta wordo acepta den e registro di Aruba, cu ya caba tin e nomber di AruBIG.

Aruba ta bay tin su propio registro y tambe lo bin cu un Instituto di calidad, unda mescos cu na Hulanda, cada pasa un aña lo mester sigui cursonan pa mantene e nivel. Importante ta cu esaki ta conta solamente pa studiantenan local cu ta bay studia medicina den nos region, y no ta cuestion cu un bez cu AruBIG drenta na vigor tur hende por bin eherce medicina na Aruba. Esaki ta meramente diseña pa nos yiunan di tera, e dignatario a expresa.

Un bez cu tin e Instituto di Calidad por garantiza cu e nivel di cuido cu e docternan aki ta duna na nos pais, ta keda uno sumamente halto. E siguiente stap ta pa bay riba nivel gubernamental, pa e paisnan concerni brinda cuponan di specializacion tambe na nos studiantenan. Ora nan brinda nos esaki, sea na Costa Rica, Colombia of Merca, nan ta wordo registra den e registro AruBIG.

E mandatario a señala cu e ta contento di por a logra esaki den un periodo relativamente cortico.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Proyecto di Fast Ferry lo bira realidad awor cu Aruba y Curacao a firma acuerdo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Chris Romero y Minister Andin Bikker tabata na Corsou pa reuni cu nan coleganan di Gabinete Rhuggenaath, pa asina yega na palabracionnan concreto cu lo sostene e realisacion di e Proyecto Fast Ferry.

Den un reunion hopi ameno, Prome Minister di Corsou, sr. Eugene Rhuggenaath, Minister di Desaroyo Economico, sr. Steven Martina y Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, señora Zita Jesus-Leito a ricibi e titularnan di Aruba di e carteranan di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, como tambe di Husticia, Seguridad y Integracion, den Fort Amsterdam na Corsou.

Fast Ferry ta un proyecto cu Gabinete Wever Croes y, particularmente Minister Chris Romero, semper a apoya firmemente for di nan trabao den Parlamento. Como tal, awor den su calidad di mandatario encarga cu e cartera di Transporte, Minister Chris Romero ta comprometi pa haci tur loke ta den su poder p'e Proyecto Fast Ferry bira un realidad.

For di luna di mei di e aña aki, Minister Romero a cuminsa e conversacionnan cu Gobierno di Corsou pa cu e proyecto di Fast Ferry. E prome reunion tabata entre Aruba su titular di e cartera di Transporte y Minister Zita Jesus-Leito, unda cu Minister Romero a expresa su interes di desaroya e Proyecto Fast Ferry entre Aruba y Corsou.

Despues di cu na luna di juni Ministerio di Transporte a reuni cu diferente stakeholders na Aruba, manera entre otro Inmigracion, Aduana, ATIA y SNBA, Minister Romero a tuma e iniciativa pa pacta reunionnan cu Gobierno di Corsou. Di e manera aki, hunto cu Minister Andin Bikker, a reuni na Corsou cu Premier Rhuggenaath, Ministernan Martina y Jesus-Leito, pa asina yega na e sosten politico cu e Proyecto Fast Ferry ta rekeri.

Dicho reunion a duna resultadonan sumamente positivo cu ta priminti di haci di e Fast Ferry e proyecto cu lo fortalese e lasonan comercial, economico y social entre Aruba y Corsou.

Durante e reunion entre Gabinete Rhuggenaath y Gabinete Wever-Croes, representa pa Ministernan Chris Romero y Andin Bikker, a acorda cu lo firma un MoU (Memorandum of Understanding) den poco tempo, unda cu ambos pais ta expresa e intencion pa desaroya e Proyecto Fast Ferry entre Aruba y Corsou. Dicho palabracion a keda ratifica den Conseho di ministronan tanto di Gobierno di Aruba y Corsou.



E siguiente paso ta pa cada Gobierno instala un comision multidisciplinario pa atende cu e diferente trabaonan di preparacion relaciona cu e Proyecto Fast Ferry. Den un futuro, y ora cu e proyecto yega na un fase mas avansa, lo instala tambe un comision mixto di Aruba y Corsou.

Ambos Gobierno ta convenci di e impacto economico positivo cu e Proyecto Fast Ferry lo tin pa Aruba y pa Corsou. Minister Chris Romero a keda sumamente satisfecho di mira e lasonan estrecho cu a keda fortaleci den e dos islanan ruman.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

RODRIGUEZ – TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot tweeduizend vierkante meter (± 2.000 m²), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 31, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Mahuma 52**;

Inzetprijs: nader te bepalen;

2. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd elf vierkante meter (611 m²), gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1259, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Cumana 121**;

Inzetprijs: nader te bepalen;

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 12 september 2018 tot 16:00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

Krachtens artikel 502 respectievelijk 544 e.v. van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

3. een perceel eigendomsgrond, groot vierduizend negenhonderd vijfennegentig vierkante meter (4.995 m²), gelegen te Rooi Koochi in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 742, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Rooi Koochi 30-E**;

Inzetprijs: Afl. 1.011.000,00; en

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

Krachtens een vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

4. het recht van erfpacht tot een juli tweeduizend vierendertig op een perceel domeingrond, groot éénduizend zevenhonderd drieënvijftig vierkante meter (1.753 m²), gelegen te Matividiri in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie A nummer 74, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Matividiri 4**.

Inzetprijs: nader te bepalen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **26 september 2018 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: j.decuba@notarisrodriguez.com

Corte a dicta na fabor di Gobierno den caso di kiosconan dilanti entrada di waf crusero



ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber a expresa satisfaccion den e veredicto di Hues cu un biaha mas a sali na fabor di Gobierno pa loke ta e kioskonan ubica na entrada di waf crusero.

E ta comenta cu Gobierno actual ta hibando un maneho transparente y husto pa tur hende y esaki ta refleha riba e decisionnan di Corte den e ultimo temponan. Y mescos ta tumando luga pa loke ta trata e diferente decisionnan di Gobierno pa cu e kiosconan.

Den e ultimo simannan di Gobierno anterior, ex Minister Sevinger a firma casi cuarenta contract cu ta mara Gobierno cu personanan cu no a bay conforme Directie Infrastructuur en Planning (DIP).

Minister Oduber ta lamenta cu ex Minister Sevinger a gaña e hendenan e tempo ey cu un contract cu no tabata valido y nan tabata sa e momentonan ey cu nan no mester a dun'e. Tabatin mas casonan den e direccion aki. Pa loke ta trata hotelnan high rise tambe tabatin accionnan, mirando cu tabatin uzo di propiedad di Gobierno cu no tabata wordo paga.

Nan no a bay over na kita nan, sino mas bien a scrijf aan e hendenan aki. Mas o menos cuarenta proces verbal a wordo parti e tempo ey y cuarentishete hende a bin soluciona nan problema n DIP, caminda nan a cuminsa paga p'e uzo por continua.

Den caso di e kiosconan, Minister Oduber ta comenta cu desde Februari nan a anuncia un maneho transparente pa loke ta trata e maneho di kiosconan. E informacion ta riba website di DIP. Nan ta aplicando e sistema di "first in, first out", kiermen e hendenan cu a haci un peticion na DIP y cu ta cumpli cu tur e rekisitonan.

Na final di dia, loke nan kier logra ta ofrece productonan local y pone orde riba e hecho cu ta haya un cantidad di e kiosconan aki cu ta bende productonan di exterior. Di e kiosconan aki, Gobierno a respeta diesnuebe di nan cu tin permiso pa sigui bende e productonan cu nan ta bendiendo, pero nan kier p'e resto bende productonan of souvenirnan cu ta wordo traha na Aruba y cu ta certifica pa Departamento di Cultura.

Tur esaki cu e fin ta pa e artesanonan local por bende nan productonan y pa ofrece mas tanto autenticidad di Aruba na bishitantenan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



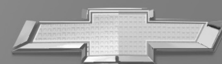
CHEVROLET COLORADO® LS
THE MIDSIZE TRUCK THAT'S BIG ON THE JOB!

2.5L Engine, Turbo Diesel DOHC, 6 Speed Manual Transmission. A/C, Power Windows/ Locks / Mirrors, Dual Airbags, Keyless Entry, Radio AM/FM, Aux/USB, Bluetooth, Front Bucket Seats, Immobilizer and much more...

SPECIAL PRICE:
AWG 47,000*

*Special price includes BBO/BAZV/BAVP. Limited time offer. Normal price is Awg. 49,820.00.

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS

CHEVROLET


STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Refiriendo na droga:

Pader Jairo: comunidad mester rechaza esnan cu ta bezig ta promove e cultura di morto

ORANJESTAD (AAN) – Pader Jairo Maduro, durante su predicashi na ocacion di deramento di Ski, a expresa cu na Aruba tin hopi situacion dificil y tin di nan cu pa añanan largo simplemente ta tuma lugar dilanti di nos nanishi, pero nos ta pasa un banda y haci nada.

"Laga e hende ey numa, ta su cuenta si asunto, mientras cu Palabra di Dios ta bisa pa no laga e hende pa su cuenta. Kizas ora nos bay Dios ta puntra nos na unda bo ruman ta, na unda bo a lague?"…e sacerdote a señala.

E sacerdote a expresa cu nos ta biba den un sociedad cu ta bira emocional, lihe pa sucesonan, y el a lanza e pregunta: "Kico ta pasa despues, ora nos ta hiba Hubert na su ultimo lugar di sociego?"

" Nos lo bisa na memoria di Hubert cu nos lo pone fin na situacionnan cu ta contamina nos hobennan?

" Nos lo bisa cu nos lo pone fin y nos lo aporta, sea gobernante of sea cual sea cu tin un funcion di liderazgo, pa nos anima e generacion nobo pa biba un nivel di bida un tiki mas halto?"

E sacerdote a acentua cu e realidad y dignidad di Hubert ta cu e ta yiu di Dios mescos cu nos tur y como yiu di Dios nos mester purba di yuda otro lanta ariba, y no djis pasa banda di e problemanan.



El a subraya cu nos tur ta co-responsable di otro y take care di otro na e mihor manera, cuminzando den cas di famia mes y tur otro caminda, y asina resalta e dignidad cu nos tur ta carga como yiunan di Dios.

Pastor Jairo a remarca cu e salida di Hubert y e forma con el a bay ta un reclamo na cielo pero tambe un reclamo di Dios pa nos. E sacerdote a expresa cu kizas ora Hubert wordo dera, ya nos ta lubide.

El a señala cu kizas Dios ta reclama nos cu tin cierto cosnan cu nos mester kita for di nos realidad. "Un hende no ta yega bira sin mas un adicto. Hopi cos ta pasa prome cu un hende cay den e situacion aki y hopi hende ta beneficia di esaki. Y e ora ey hunto cu e Palabra di Dios, nos ta yama na condena tambe esaki".

Pader Jairo a expresa cu hopi biaha nos no kier bisa nada pasobra nos no kier haya nos mes den problema.

"Nos mag di bisa. Nos mag di ta profeta den nos tempo. Palabra di Dios ta keda respalda nos den e direccion ey", Pader Jairo a indica.

Hubert tabata tin mester di nos presencia no awor pero di basta tempo caba. E tabata tin mester di nos compasion, nos amor y nos comprension, Pader Jairo a subraya.

E sacerdote a subraya cu no mester yama nan choler. Nan ta yiu di Dios cu a pega na caminda, y tin hende cu kier duna un stap dilanti pa haci algo pa nan. Hubert tabata tin mester di tur esaki, for di añanan prome.

Pader Jairo a tuma nota di algun entrevista cu personanan cu a conoce Hubert y e por a compronde cu e tabata un gran deportista, un ciclista y cu e tin trofeonan den su camber.

"E tabata toch den e bida aki. Pero si e tabata un ganador, si e tabata tin exito den su bida, pakico nos a lague muri anto? Pasobra ora un hende cu ta bay, bay, bay su bida ta cuminza end up, manera a pasa na un forma hopi lamentable cu e yiu di Dios aki", Pader Jairo a trece dilanti.

Enfasis e sacerdote a haci riba e hecho cu nos bida ta temporal y ta un bez so nos ta biba. No tin otro. Nos mester sostene otro y no warda pasobra pa experiencia e sa cu despues cu algo sosode e keintura ta baha y tur hende ta sigui nan bida normal siendo cu nos no mag di lubida.

Pastor Jairi a remarca cu aki na Aruba, den nos tempo moderno, den e Aruba cu nos ta yama "one happy Island", cu nos ta yama un isla bendiciona, un isla feliz, isla di turistanan, no por acepta pa bida di un hende caba manera esun di Hubert. "Nos mester rechaza esey no cu palabra sino cu accion concreto. Nos por bisa Dios cu den memoria di Hubert nos ta bay hacie mihor y no promove loke nos ta yama 'cultura di morto'. Adiccion ta cultura di morto! Droga ta cultura di morto, pasobra e ta caba cu bo. Esnan cu ta ocupa nan mes cu promove esaki ta ocupa nan mes cu tur loke ta e mandamentonan di Dios, cual ta cultura di morto. Y Dios ta un Dios cu ta reclama y duro! Dios ta reclama sigur".

Finalmente, Pader Jairo a expresa cu nos ruman Hubert ta biba awor pa semper den loke ta mas bunita, mas completo, mas perfecto, den eCas di Dios na unda e no tin angustia mas, no ta pasa frio, ni hamber, ni morto pero ta biba pa semper. Hubert ta den man di Dios.

ALUCAS
WINDOWS AND DOORS
SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS
Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

Space Available for Rent
Location: Engelandstraat 31, Eagle

Warehouse-Offices cum Showroom
Available 655 sq. meter
Good secure Building, including Alarm, Security Camera's, Air-condition, Ample Parking
Rent Awg. 13.00 per sq. meter.

Interested party can contact
Phone: 5823142 Meredith Croes

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
BINGO
PA NOS COMMUNIDAD
SUNDAY, SEPTEMBER 2ND, 4PM
FUNDRAISING FOR FUNDACION PA NOS COMMUNIDAD
GAME 1-2: $200
GAME 3-4-5: $250
GAME 6-7: $300
GAME 8: PROGRESSIVE
$65,000 if not won,in 50 calls
51 calls and up $1,000
GAME 9 $2,500
5% OF DAILY BINGO SALES WILL GO TO FUNDACION PA NOS COMMUNIDAD IN AUGUST
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS!
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Dialuna pa Diaranson 9:00am - 6:00pm
Diahuebs 9:00am - 8:30pm
Diabierna 9:00am - 6:00pm
Diasabra 9:00am - 5:00pm

NOW OPEN
DESDE AUGUSTUS 29, 2018

HAYA E DI 2 BRIL PORNADA!
TUMA CONTACTO PA E REKISITO

eye Land opticians

Michael Rovers

Pa informacion y consulta yama of whatsapp nos na Tel: 5873103
Adres: Caya Bonaire 23, San Nicolas.



DIMP a inicia campaña di yenamento di aangiftebiljet na MFA Noord











ORANJESTAD (AAN): Tin un gran cantidad grandi di hende cu a duna oido na e yamada di e campaña di Departamento di Impuesto. Dialuna, 27 di Augustus, DIMP a cuminsa cu nan servicio gratis pa e pueblo di Aruba. E bon noticia ta cu tin un cantidad grandi di hende cu a duna oido na e yamada riba e informacion di e campaña cu DIMP a bin cun'e, pa e servicio gratis di yena aangifte di Inkostenbelasting.

Departamento di Impuesto no solamente ta traha pa cobra belasting, pero nan kier yudabo tambe pa evita pa bo paga belasting dimas. Henter siman esaki lo tuma luga.

Meverly Romano, vocero di Departamento di Impuesto, a comenta cu nan a cuminsa cu nan prome dia di nan campaña di ayudo pa loke ta aangifte di inkomstenbelasting di 2017. A compronde cu tin clientenan cu a acudi for di oranan di marduga y nan tur a warda nan turno. A ripara tambe cu e cantidad di personal cu tabata tin e momento ey no tabata suficiente. Pero a busca mas personal for di Camacuri pa bin yuda na MFA na Noord. Sigur sigur nan kier cumpli cu tur cliente.

Awor aki ta den e proceso pa setup un otro sala, pa asina cumpli cu tur cliente cu ta eynan cu ta en espera pa wordo yuda cu nan declaracion di Inkomstenbelasting. Esaki ta un campaña hopi importante. DIMP lo ta bezig henter e siman. Romano ta recomenda clientenan pa nan acudi libremente. Lo percura pa nan wordo yuda. E tempo di espera ta poco largo, pero ta spera cu durante di dia cu por keda cla cu e multitud.

Pa yuda cada persona ta tarda por lo menos 20 minuut. Diamars, DIMP lo bay ta na MFA na Savaneta. Despues nan ta bay San Nicolas. Diahuebs nan lo ta na Paradera y diabierna nan lo ta na Biblioteca Nacional na Playa.

E cantidad di hende a sorprende nan e biaha aki. Romano kiermen cu na un solo biaha den e mesun momento, ta hopi remarcabel e cantidad di persona cu a acudi. Nan sa haya hopi hende, berdad, pero e biaha aki esaki a surpasa nan expectativa. E kier a pidi personanan un poco pasenshi. Lo bay trata di yuda personanan di edad mas avansa (60+) mas prome. Ta personanan cu pa nan ta poco mas fastioso pa warda poco largo. A spera un team cu ta bin di Camacuri pa asina por cumpli cu e clientenan. No lo kier pa nan bay sin wordo yuda.

Esaki ta un servicio gratis. DIMP ta haciendo esaki pa basta tempo caba. Ta un oportunidad unico cu e personanan aki ta haya, cu nan por cumpli tambe cu nan declaracion di inkomstenbelasting. Sigur cu esaki ta hopi importante, pasobra pa medio di e declaracion aki, Departamento di Impuesto por haya sa kico ta e entrada real di e persona. Alabes e persona ta haci uso di su derecho tambe pa declara su gastonan cu ta fiscalmente deducibel. Asina e inspector di impuesto ta stipula e entrada corectamente. A base di un cifra real, caminda cu e persona e ora ta paga e belasting cu e tin cu paga y nada mas, ni nada menos.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Jean en Genevieve Maxi
Mahuma 13-B

Datum: **woensdag 29 augustus 2018**

Tijdstip: **10:00 a.m.**
Bezichtiging: **9:00 a.m.**
Locatie: **Camacuri 2**

Te koop wordt aangeboden onder andere:
zitstoelen, computertafel, salontafel, wandmeubel, comode kast, eetkamerset, vitrine kast, printer, airco split-units, dressoirs, kasten.

U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto



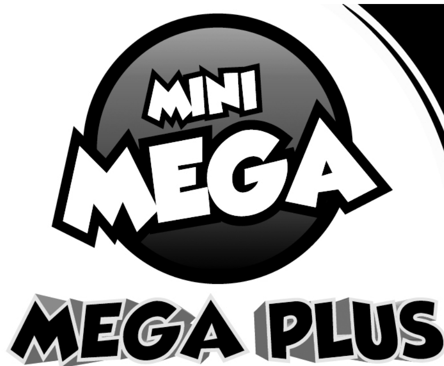
OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Stacy-Ann Natoya EDWARDS,
wonende in Jamaica,

om op **20 november 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door mevrouw Blancy Lee Ledford, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging over de minderjarigen (AUA201802395 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

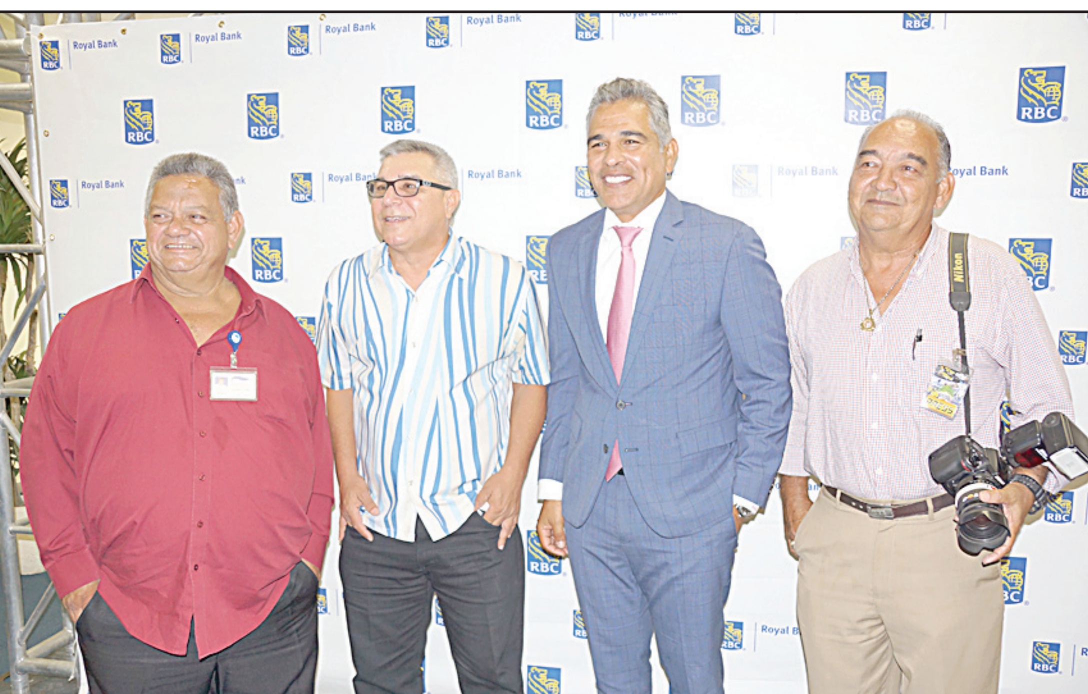
*Afl. 350.000,-

*Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



RBC Royal Bank orguyoso di sponsor Lens di mi Wowo pa diesun aña consecutivo



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, Sr. Leo Vrolijk a presenta su exposicion anual, Lens di mi Wowo, cu apertura lo tuma lugar diasabra dia 1 di September pa 7:30 p.m., na Biblioteca Nacional.

Sr. Pierre Rafini, director di RBC Royal Bank, cu ta sponsor principal di e exposicion a expresa su satisfaccion cu RBC Royal Bank ta partner ya pa 11 aña consecutivo di exposicion Lens di mi Wowo, cu e aña aki ta dedica na periodista y coleganan Jan Poets y Hubert Tiel.

El a expresa cu esaki tabata un soño di Leo cu a cuminsa na 2007, caminda e proyecto 'E Lens di mi Wowo' a cuminsa, RBC a kere den e proyecto y asina ta contribui na prensa pa trabao incansable cu nan ta haci tur dia. E manera con pueblo ta ricibi noticia, con noticia ta wordo transmiti awendia a cambia completamente. Banconan ta cambiando nan manera di haci negoshi y prensa practicamente ta en bibo! Esaki ta un actividad pa duna prensa un elogio pa e trabao duro cu medionan ta haci.

Rafini a indica cu prensa su trabao ta 24 ora, e ta un trabao duro, hopi biaha sin aprecio, pasobra prensa ta cubri no solamente e bon, pero e malo tambe y hopi biaha nan no ta wordo respeta pa e trabao cu nan ta haci. El a subraya cu 'E Lens di mi Wowo' ta duna e otro aspecto, con prensa ta haci su trabao pa trece informacion na pueblo.

Na nomber di RBC, Rafini a invita pueblo en general, specialmente scolnan pa bishita e expo na Biblioteca Nacional, entre 1 y 14 di September, y asina aprecia na miembronan di prensa pa nan bunita trabao.

Leo Vrolijk ta gradici RBC Bank pa nan aporte durante 11 aña di e proyecto aki, y el a anuncia cu e aña aki lo tin varios sorpresa na caminda. Practicamente tur cos ta cla y awo falta pa e dia mes yega. E aña aki e expo ta na honor di Jan Poets y Hubert Tiel, pa nan tremendo trabao den prensa.

Camara di seguridad mas y mas tin su efecto

ORANJESTAD (AAN): --- Comandante riba servicio, diabierna a dirigi su patruya na un cas den Lodewijk v. Nassau straat pa kiebro. Desconoci (nan) a drenta cas via di bentana di camber. E denunciante lo pasa mas laat cu e lista di locual a somenta. Te asina leu e tabata sinti falta di loud speaker y un t-shirt di Colombia (geel, preto, blauw y cora) Denunciante lo entrega investigadornan (recherche) un video. Parce cu por wak riba e video claramente e intruzo delega, color bruin cla , cabey cortico y 1.80 mtr largo y cu tatoeage. Wel esun capta pa camara di seguridad mihor e mes bati na porta di recherche prome cu team di aresto actua.

Oportunidat pa trabou.

MER-CANN. ta buscando un **bouwkundig opzichter**.

1) Mester tin Diploma MTS / EPI Bouwkunde
2) Mester tin bo mes un medio di transporte
3) Mester por papia y skibi Hulandes, Ingles, Spanjo i Papiamento
4) Mester tin experiencia den e ramo di trabou aki.
5) Mester ta serio i responsable
6) Mester por traha bou di presion

Por fabor: manda bo aplicacion y CV prome cu 03 september 2018 na mercannbouwkundigadviesburo@gmail.com



MACOSARTO ARUBA N.V.

"We know that each human being possess an inner beauty, an external timeless beauty and unique."
"We believe that both beauties should be taken care, cultivated and that one feeds the other"

If you have passionate about sales and commitment to the customer service
Jion us
We are looking for you

BRAND MANAGER RETAIL

- Working experience in the cosmetic store administration, at least 3 years (preferably).
- Solid knowledge in customer service, sales strategies and operational management in store.
- People management, good communication and teamwork oriented.
- Fluent in English and Spanish are recommended. Valid permit work.

ENLUMINEUR (Makeup Artist: m/f)

- Experience in sales of cosmetics (treatment and makeup)
- Professional experience in makeup, beauty and fashion.
- Enthusiasts, passionate and proactive people.
- Good verbal expression to public speaking.
- Fluent in English and Spanish are recommended. Valid permit work.

WE OFFER:

- Competitive wages and commission.
- Pleasant working environment, continuous training and growth opportunities

Please send us your Curriculum Vitae with photo to:
macosartoaruba@gmail.com
Phone: +297 594.95.50
Now Hiring send S.V. mdefaria@macosarto.com

Premier Wever-Croes cu discurso na ocasion di celebracion 30 aniversariodi Organizacion OPPA









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 26 di Augustus, Premier Evelyn Wever-Croes a celebra cu OPPA su 30 aniversario.

Den su discurso Wever-Croes a felicita OPPA y a gradici pensionadonan pa nan aporte den construi nos pais.

Wever-Croes a elabora riba e retonan cu Gobierno a encontra 9 luna pasa, y con mesora a lora manga y busca solucion. Retonan social, retonan cu pais bisiña Venezuela, y retonan financiero. Den tur esaki Gobierno ta busca pa pone e ser humano central, e pensionado central. Den vision di Gobierno kier logra miho cuido y respet pa nos grandinan y atencion pa preocupacionnan financiero di pensionadonan.

Entre otro mester atende cu e discusion di Bashi Premie y Gelijkbedrag, y introduci areglonan faborable di belasting pa tur pensionado.

Pa logra esaki premier Wever-Croes kier mas participacion di pensionadonan, cu tur e conocemento y experiencia cu nan tin. Entre otro a nombra un persona den Sociaal Economische Raad especialmente pa atende cu e preocupacionnan di pensionado, pa prome biaha na Aruba. Gobierno kier institui tambe un "ouderenraad" cu ta un partner di Gobierno den decisionnan cu ta concerni nos pensionadonan. P'asina logra e bienestar y progreso pa tur pensionado y pa henter nos comunidad.

Deloitte.

Het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) ressorteert onder het Ministerie Financiën, Economische Zaken en Cultuur en heeft als primaire taak om gegevens die het verkrijgt te verzamelen, registreren, bewerken en analyseren, om te bezien of deze gegevens van belang kunnen zijn voor het voorkomen en opsporen van misdrijven; in het bijzonder witwassen en het financieren van terrorisme. Het Meldpunt beoogt bij te dragen aan het opsporen en vervolgen van strafbare feiten met betrekking tot het witwassen van geld, terrorismefinanciering, en/of de daaraan ten grondslag liggende misdrijven met als ultiem doel de integriteit van de financiële en niet-financiële sector van Aruba mede te handhaven. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties

De functie
Als Hoofd Meldpunt Ongebruikelijke Transacties bent u verantwoordelijk voor de strategische ontwikkeling van de gehele organisatie. U ontwikkelt en implementeert het strategisch en tactisch beleid voor de organisatie ter realisatie van de organisatiedoelen. Als inspirerend en motiverend leider weet u eventuele veranderingen door te voeren en stuurt u een team van ca. 10 professionals aan. Tevens draagt u zorg voor integraal management van de organisatie. U ziet toe op navolging van de wet- en regelgeving en u vertegenwoordigt Land Aruba in internationale organisaties, zoals de Financial Action Task Force (FATF) en de Egmont Group, u heeft veel contacten met ketenpartners en andere Financial Intelligence Units. U onderhoudt in dit kader nauwe contacten met stakeholders en sluit convenanten af. U rapporteert aan de Minister Financiën, Economische Zaken en Cultuur.

Uw profiel
U beschikt over een afgeronde academische opleiding bij voorkeur in een juridische en/of financiële richting. U bent een strateeg en een daadkrachtige alsook inspirerende leidinggevende die goed in staat is om professionals aan te sturen. U beschikt minimaal over 5 jaar ervaring in een leidinggevende functie en u heeft bij voorkeur kennis van en ervaring binnen het beleidsterrein en/of werkveld van het Meldpunt. U bent een uitstekende peoplemanager met een sterk omgevingsbewustzijn die goed in staat is om in een complexe omgeving verbinding te leggen en draagvlak te creëren. U bent integer, daadkrachtig en resultaatgericht. Tevens beschikt U over goed ontwikkelde communicatieve- en interpersoonlijke vaardigheden. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamento en Spaans is een pré.

Het aanbod
Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een uitdagende functie in een dynamische omgeving. De standplaats van de functie is Aruba.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 5286200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 28 september a.s. e-mailen naar ecroes@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Een assessment en een veiligheidsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2018. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Grandioso anochi di Eleccion y Coronacion di Reinanan di Folklore y Cultural

ORANJESTAD (AAN) --- Diasabra anochi na Centro Di Bario Brazil Aruba; Den un ambiente masha cultural, unico y innolvidabel; a tuma lugar e grandioso anochi di Eleccion y Coronacion di Reinanan Folklore y Cultural, Categoria: Damita, Dama, Gran Dama, Dama Grandi y Pilar Cultural 2018, organisa pa Comision Reina y Parada Folklore, Cultural 2018.

E resultado di e anochi aki a keda di e siguiente manera: Resultado Final: Damita Elegancia, Damita Fotogenico y Damita Folklore 2018 a keda den persona di: Thaisha Jansen, representando su grupo di baile: "Dazzling Dancing Divas". Damita Trahe Tradicional y Damita Cultural 2018 a keda den persona di: Cyanne Almary, representando su grupo di baile: "Gucci Dancers". Dama Trahe Tradicional y Dama Folklore 2018 a keda den persona di Eshlaine Panneflek, representando su grupo di baile: "Gucci Dancers". Dama Elegancia, Dama Fotogenico y Dama Cultural 2018 a keda den persona di: Shariënne Hoevertsz, representando su grupo di baile: "Chaz Dancers". Dama Carismatica 2018 a keda den persona di: Rcihinella Henriquez, representando su grupo di baile: "Dazzling Dancing Divas". Gran Dama Elegancia y Gran Dama Folklore 2018: Judith Werleman, representando su grupo di baile: "Fundacion Rosea Cultural". Gran Dama Trahe Tradicional, Gran Dama Fotogenico y Gran Dama Cultural 2018 a keda den persona di: Nyohmi van der Biezen, representando:



"Fundacion Museo Arubano". Acompaña pa e grupo di baile: "The Popcorn Dancer's". Dama Grandi Trahe Tradicional, Dama Grandi Fotogenico y Dama Grandi Folklore 2018 a keda den persona di: Carine Maduro, representando su grupo di baile: "Gucci Dancers". Dama Grandi Elegancia, Dama Grandi Folklore 2018 a keda den persona di: Marcia Dirks, representando su grupo di baile: "Fundacion Rosea Cultural". Y nos Pila Cultural 2018 a keda den persona di: Sra. Anna Growell. Comision Reina y Parada Folklore, Cultural 2018 ta gradici y felicita cada un di e candidatanan participante pa logra haci di e anochi di edicion 2018 uno grandi, exitoso y innolvidabel. Danki di curason na tur cu a sostene grandemente pa esaki por a termina exitosamente. Danki pa engrandece y sostene nos folklore, cultura y tradicion,

Cada un di e participantenan ta e perla cu ta dorna e corona di nos cultura y folklore bunita bisti riba su cabes.







Now's the time to get moving

Risibi un tasa di interes redusi pa bo hipoteca, ora bo aplica prome cu 30 di September, 2018!

· Sin gasto administrativo inicial
· Te cu 95% di financiamento*
· Te cu 35 aña pa paga bek*

· Credit Card pre-aproba cu 5000 punto di bonus


CALL 522-5600


POST cibcfcib


TWEET cibc_fcib

Switch bo Kuenta di Spar
· Interes atractivo te cu 2.25% (APY 2.27)**

Tuma contacto cu un di nos Specialista di Hipoteca awe mes na 522-5600 of bishita cibcfcib.com

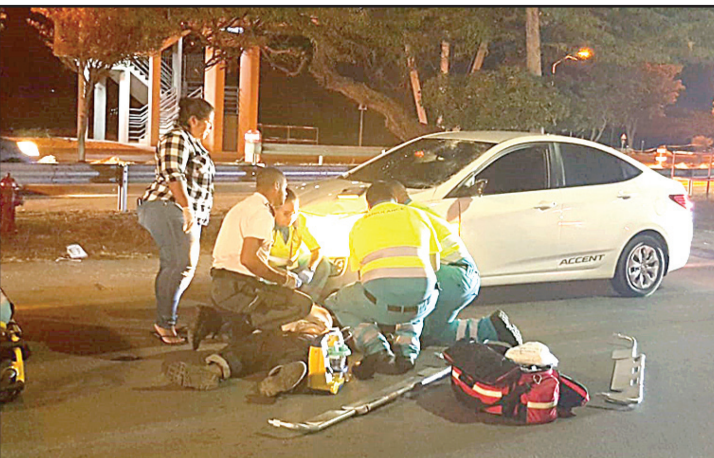
Banking that fits your life.®

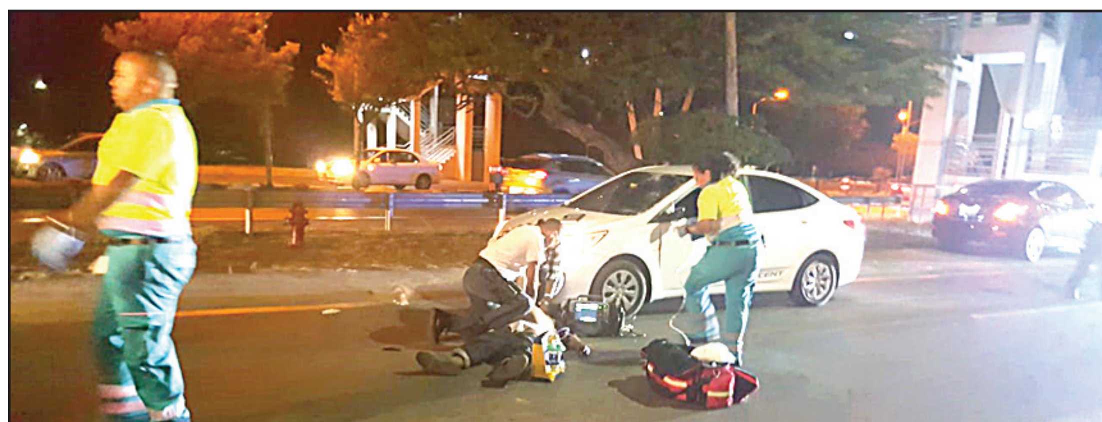


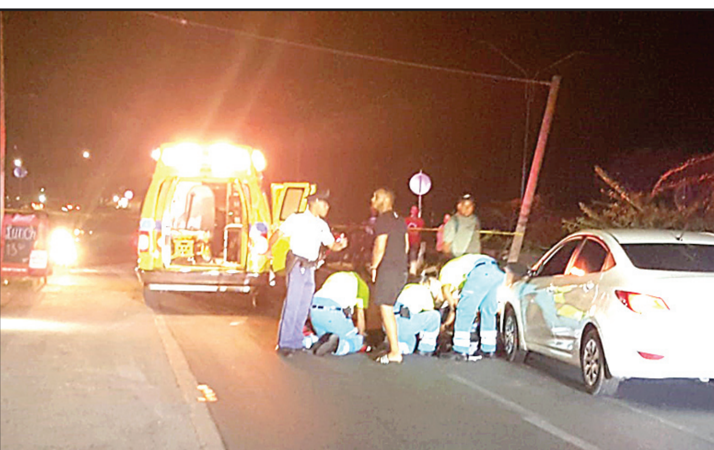
FirstCaribbean International Bank

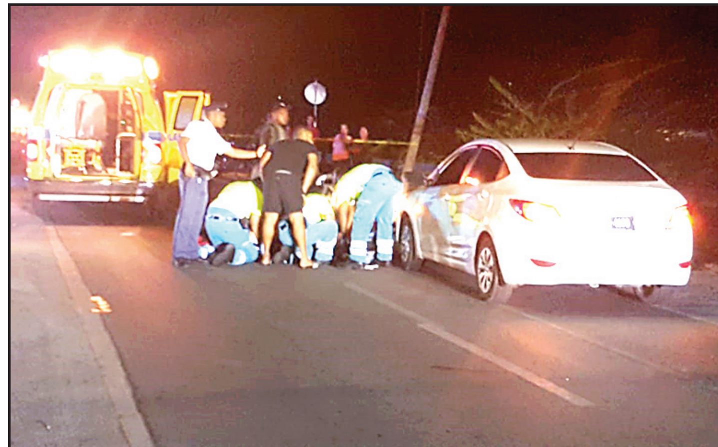
*Condicionnan adicional aplicabel pa prestamo. **Offer ta valido solamente cuminsando for di un suma di AWG 1000,00 of mas! APY (Annual Percentage Yield): ta e percentage di interes cu ta refleha e suma total di Interes risibi riba un deposito tumando en cuenta e efecto di calculashon di interes risibi.
The CIBC logo and "Banking that fits your life.®" are registered trademarks of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Peaton a fayece ora auto a dal'e na Pos Chikito









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi net algo prome cu 10'or a sosode un accidente hopi serio na Pos Chikito. Net dilanti di Irian Restaurant pabou di Ex DTI e accidente a sosode.

E homber peaton a bay cruza caya y na dado momento e Hyundai Accent color blanco bayendo direccion pariba a dal'e. E peaton a hasta dal den windshield. Djey el a cay dilanti di e auto.

E chauffeur femenino tabata den shock. Personal di ambulance a check e victima y no por a haci nada pe. Djey a atende cu e señora chauffeur tambe. A cuminsa un investigacion grandi na e sitio.

E accidente a pasa riba e caminda paden. E impacto tabata fuerte. Na e sitio a presenta specialista di trafico, BFTO y slachtofferhulp. Fiscal a laga tuma e curpa di e victima den beslag. E auto tambe a wordo tuma den beslag pa mas investigacion.

Ambulance a bay cu e dama chauffeur di e auto hospital pe haya tratamento medico mirando cu e la keda den shock. Na e sitio mes a haci test di alcohol na e chofer y esaki a resulta negativo pa alcohol. E caso ta bao investigacion.

Pa 22:50 Dr Texiere ta constata morto di Luis Carlos Neblies naci 30-7-1964 na Colombia.

T&S GENERAL CONTRACTO N.V.

Nos Compania tin mester di Carpinte, Manlift.

Por pasa personalmente na nos oficina situa na Tanki Leendert # 241 situa den Acropolis Plaza Lokaal # 11.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 30 AUGUSTUS 2018 OM 8:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Inlichtingen door alle ministers inzake de stand van zaken van de overheidsfinanciën, de realisatie van de begroting van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018, en het onderzoek naar de verlaging van de kosten van de overheid (n.a.v. de door de Staten aangenomen motie no. 63 tijdens de behandeling van de Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018)

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

General Maxi Contractor N.V.
Breugelstraat 6

Datum: **woensdag 29 augustus 2018**

Tijdstip: **10:00 a.m.**
Bezichtiging: **9:00 a.m.**
Locatie: **Camacuri 2**

Te koop wordt aangeboden onder andere:
zitstoelen, computer, security systeem.

U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto

A haya yabi cu alarm-remote na Palm Beach



ORANJESTAD (AAN); Un bon ciudadano a bin topa cu e yabi y e Car-Alarm remote aki, den area di Holiday Inn Aruba Resort.

El a dicidi na acudi na DIARIO pa asina mustra e pida yabi aki. E ta parce un yabi cu ta start un auto Hapones. E car-alarm remote ta di e marca K9.

Esun cu por a perde e yabi aki, por pasa na Oficina di DIARIO na Engelandstraat 29 na Eagle pa asina reclama esaki.

Segun Endy Croes,

Bestuur di Lotto pa Deporte a coopera cu corupcion di Di Stefano Wernet

ORANJESTAD(AAN): Dialuna durante e conferencia di prensa di tur siman di fraccion di MEP, parlamentario Endy Croes a papia riba funcionamento di e bestuur di Lotto pa Deporte (FLPD).

El a splica cu ta normal cu un bestuur ta sinta 2 periodo di 4 aña, pero den e caso aki ora cu e dos periodonan aki a pasa, despues di eleccion a bay Notario y cu ayudo di profesor Frank Kunneman, a hasi strategianan den nan statutonan, pa permiti e grupo aki pa keda mas periodo den e bestuur.

"Mi kier pa abo pueblo saca bo conclusion".

Esaki segun Croes kende a presenta un documento cu ta mustra varios pago extra cu e director actual di Lotto Di Stefano Wernet a ricibi, siendo cu ya caba



e ta cobra 15.000 florin pa luna como director di FLPD.

Segun e parlamentario, Wernet a cobra un total di 275 mil florin pa trabaonan di accountant.

Croes a indica cu esaki no ta husto, mirando cu deporte ta sufriendo y no ta haya placa di ayudo.

E parlamentario di MEP a menciona nomber di esnan den e bestuur, cu segun e ta coopera cu e corupcion di Wernet.

"Tur e miembronan tabata na altura di e accionnan di Wernet y pesey mi ta menciona nan nomber, Silvio Janga amigo di Mike de Meza, Benvinda de Sousa casa di ex parlamentario Desiree Croes, Antonio Kamperveen man drechi di Mike Eman, Flavio Faneite chef na Elmar y Eli Kock".

Esaki segun Croes, kende a indica cu banda di esaki Wernet recientemente a lanta 600.000 florin pa paga na Kunneman.

"Deporte ta na nos curazon y mi ta haya hopi duele ora cu mi topa hendenan di deporte cu tin mester di ayudo y Lotto no ta hasi nada".

Esaki segun Croes kende a indica cu diferente veld di baseball y softball falta luz, bombiyo of otro trabaonan di mantencion, pero nan no ta haya nada for di FLPD.

Venezuela: Fabrica di tire Pirelli tambe a cera su portanan

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Valencia, Venezuela, ta indica cu e compania Italiano di tire Pirelli, cu ta situa na Guacara na estado Carabobo, a cera Dialuna su portanan pa semper na Venezuela, debi na escasez di materia prima.

E decision di cera porta aki, ta laga como 704 trahador sin empleo, y gerencia a bisa cu nan tampoco por paga e salarionan nobo establecí despues di e conversion monetario.

Sindicato di e Trahadornan a keda asombra. Nan a bisa cu no tin ningun deal cu gerencia ni cu Gobierno pa Pirelli cera su fabrica y nos ta preocupa cu nan no ta bay habri portanan mas.

Ademas di e 704 trahadornan aki, si bo sigui mas personanan cu ta yuda e compania, bo ta yega na un promedio di 1.000 trahador cu ta depende di e fabrica. Tambe nan tin 270 distribuidor rond di e pais, pues en total como 5.000 persona lo bay keda sin trabao.

Segun e Sindicato, e salario cu nan tabata ganando ta yega ni pa cumpra mitar kilo di keshi. Cu e ciere aki, e crisis den transporte na Venezuela ta empeora. Pasobra tur materia prima ta bin di exterior.

Desde fin di Juni caba, nan a stop di produci den e fabrica. E compania a pidi



e trahadornan pa regresa e fabrica dia 9 di Juli pa wak si acaso materia prima a yega bek. Pero esey no tabata e caso.

Na luna di Juni, nan a fabrica solamente 45.000 tire, di e total normal di 600.000 tire cada seis luna. Cada luna e minimo tabata di 100.000 tire.

For di aña 2015 caba, e fabrica ta produci menos di 50% di nan capacidad, y e aña aki nan a baha te na 7%.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Stacy-Ann Natoya EDWARDS,
wonende in Jamaica,

om op __20 november 2018 om 9.45 uur__ voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door mevrouw Blancy Lee Ledford, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging over de minderjarigen (AUA201802395 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

FOR RENT / 45 % Discount

Call: 594 3471

Size: 90 m2 / Fixtures;
Automatic Security blinds
Ceiling with Lights / Wall Panels
Prepaid Electra Meters
Wooden floor / Large Vitrine…





Caya Betico Croes 47/ Next to Shoe Express-Aruba Bank

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

__**Ramp handler Agent:**__ function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

__**Job Requirements**__
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Minister Chris Romero cu bishita hopi fructifero na nos Isla ruman Curacao



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario sr. Chris Romero, tabata presente den conferencia di prensa di Gobierno, den cual a duna informacion tocante su reciente bishita di trabao, na nos Isla ruman Curacao.

Den e cuadro aki el a referi na e ultimo desaroyonan di e proyecto di Fast Ferry interinsular.

Minister Romero a indica cu e agenda tabata extenso, siman pasa di dia 22 pa 24, unda a toca diferente tema.

El a reuni cu Minister di Transporte sra. Zita Jesus Leito-Croes y Minister encarga cu Agricultura sra. Sussane Camelia Römer, unda e idea ta pa estrecha mas e lazonan existente caba y fortalece nan un tiki mas. Ademas hunto cu Minister Bikker, a reuni cu Minister Presidente sr. Rhuggenaath.

Esaki ta encera tambe cooperacion mutuo pa brinda nos comunidadnan un mihor maneho. A reuni tambe e compania di bus ABC Bus Bedrijf, e compania di comunicacion UTS y CPost, y por wak e similitud den cada un di e manehonan pero toch tin cierto diferencianan ora ta trata di companianan cu ta completamente independiente.

Un di e bishitanan importante cu e dignatario a haci tabata na Meteo. Esaki relaciona cu un ICAO Audit cu Aruba ta bay haya na 2019.

ICAO ta un organizacion di aviacion civil internacional y un agencia specializa cu ta cay bao di Nacionnan Uni. E ta sumamente importante pa Aruba, pasobra nos pais ta den categoria 1 den aeropuerto.

Esaki ta nifica cu awendia nos tin preclearance di USA Customs y diferente beneficionan cu ta mustra cu Aruba ta un pais cu tin un aeropuerto sumamente prepara riba diferente area, y Meteo ta un cu ta controla medio ambiente, y cu tin un servicio for di 10-10-10 y tin un samenwerking cu Meteo Korsou pa asina asegura cu nos ta mantene e categoria 1, ketobay.

E idea ta pa purba pa Aruba ta independiente riba nos mes, y esey ta un plan pa futuro.

OUTLET ARUBA
TA BAI CERA
LEEG VERKOOP
27 AUG - 22 SEP '18
35% DISCUENTO
RIBA VARIOS ARTICULO



35% discuento

By Plaza Bookshop in Dakota, Ave milio croes 8a - Tel: 582-1821

Hortamento den Village

ORANJESTAD (AAN):--Na warda di polis Noord a presenta e homber di inicial M pa entrega denuncia di ladronicia di su auto color shinishi marca Toyota modelo Corolla. Denunciante ta declara cu dia 26 di Augustus 2018 marduga pa 1 or y 30 el a bay na "Sand bar". El a staciona su auto riba parkinglot di "The Village". Den marduga pa tres 'or el a bolbe y a constata cu su auto no tabatey mas. El a rondia y a constata cu desconocinan a bay cu su Toyota. Na bumper dilanti e tin un sticker " Aruba Rock". E auto tambe tin sla patras na banda robez Keho ta tuma.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante 29 augustus 2018 segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion y anexo cu a ser haci pa instalacion di gas di 100 gallon na J.E. Irausquin Boulevard 87. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **29 augustus 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 56.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA
ta invita tur su miembronan pa asisti na
Continuacion di su REUNION GENERAL ANUAL
cu ta tuma lugar **diaranson 12 di september 2018, pa 19:00 'or**
na cede di SIMAR na Sabana Blanco.

Puntonan di agenda:
Apertura.
1. Participacion.
2. Presentacion di e investigacion di comision pro airco (TNO, Directie Onderwijs Aruba y SIMAR), institui pa minister di Enseñansa.
3. Eleccion di miembronan di directiva 2018-2020.
4. Turno liber.
Clausura.

Miembronan cu ta interesa den postula nan mes pa forma parti di e Directiva nobo por haya informacion via directiva@simar.aw of tuma contacto cu oficina na telefon 5824219.

Na nomber di directiva,
Sheila Tromp, presidente.

Companianan Canades y Ruso tin e propiedad na cadena

PDVSA no por dicidi pa futuro CITGO

PDVSA tabata sa di e sentencia cu el a apela Diabierna

ORANJESTAD (AAN)- Ni Citgo ni PDVSA tabatin autoridad pa den e situacion actual, priminti Gobierno di Aruba cu e proyecto Citgo Aruba ta haya continuacion. Durante fin di siman un bataya legal internacional a explota. Publicacionnan internacional ta papia di e posibel plannan di Rosneft y Crystallex pa e futuro di Citgo. Debenan di PDVSA a pone futuro di Citgo den nan man. Nan por hasta bende nan parti pa haya e placa cu debe nan. Pregunta ta surgi pakico PDVSA y Citgo no a informa Gobierno cu nan ta apela e sentencia di Crystallex, cu a haya derecho pa confisca mayoria di Citgo.



A base di informacionnan urgente di industria petrolero internacional involucrando e proyecto Citgo na Aruba, DIARIO a realisa investigacionnan e ultimo dianan y tabata den contacto directo cu fuentenan experto pa por a informa Aruba na forma debido.

Siman pasa Gobierno a ricibi un delegacion di Citgo y PDVSA, cu a mustra cu e proyecto lo continua. Lo cuminsa cu ehecucion di fase 2 proximamente. Dentro di un luna Gobierno di Aruba lo ricibi un garantia di continuacion di e proyecto, manera e delegacion a participa.

"Citgo y PDVSA a bisa Gobierno cu si Citgo ta confisca y borg, nan no por papia di futuro di Citgo? Di un banda Citgo y Venezuela a papia cu Gobierno di siguransa pa futuro di PDVSA pa Diabierna apela e sentencia cu ta pone mayoria di Citgo na cadena?"

Segun expertonan legal, e garantianan cu Aruba ricibi no tin validez y e apelacion a mustra cu Citgo y PDVSA ta reconoce cu e sentencia ta existi, pasobra nan a apela.

CITGO NO TA PROPIEDAD

LIBER

Publicacionnan internacional riba tereno economico, financiero y petrolero a dedica atencion riba prome plan na desaroyonan di Citgo.

Diabierna Venezuela a apela e sentencia di Hues na Merca despues cu e compania Canades Crystallex por a confisca 51.1 porciento di accionnan di Citgo pa asina sigura cu Venezuela lo paga su debe.

Manera ya DIARIO a relata, e compania estatal Ruso ya tin 49.9 porciento di e accionnan di Citgo como borg.

Esaki ta nifica cu na momento cu ehecuta e sentencia di Hues, e compania Canades por dicidi cu e ta uza e parti mas grandi di e propiedad Citgo pa pago di su debe. E por bende e accionnan pa haya e placa cu e mester ricibi.

E compania di estado Ruso, Rosneft, te awor tabata tin un posicion sumamente fuerte cu su borg di 49.9 porciento den accionnan di Citgo na Merca. Aparentemente e kier busca un forma pa e compania Canades bende e parti mayoritario di Citgo.

PDVSA A

REPRESENTA ROSNEFT Y CRYSTALLEX?

E situacion cu ta presenta su mes awor ta serio. "Ora mundo papia di e aventura di PDVSA, e ta papia di accionnan inaceptabel cu ta deshaci di balor di e acuerdonan. Ta papia aki di un promesa falso," ta informacion cu DIARIO a ricibi.

Tin pregunta grandi pakico e delegacion di Citgo y PDVSA no a bisa Aruba e berdad. Na e momentonan aki Citgo ni PDVSA por dicidi kico Rosneft y Crystallex ta dicidi riba e futuro di e refineria di Aruba.

Ta cuestionabel cu PDVSA y Citgo a reuni cu Gobierno di Aruba na momento cu Venezuela a apela cerca Corte Federal na Merca, e decision di Hues cu Crystallex por confisca e parti mayoritario di Citgo.

PDVSA y Citgo a discuti cu Rosneft y Crystallex kico nan opinion ta riba e posibilidad pa desaroya e proyecto pa e refineria na Aruba contra un costo enorme? E dos companianan y sigur Crystallex cu tin e parti mas grandi na momento cu ehecuta e orden pa confisca, ta di acuerdo pa sigui cu e plannan pa sigui cu Citgo Aruba?

Informacion ta indica cu tur instancia cu a adverti pa ta cauteloso cu e proyecto di Citgo, ta haya rason.

E pregunta grandi ta kico PDVSA lo presenta Gobierno otro luna si no ta conoci kico ta bay pasa cu Citgo na Merca.

DIARIO lo sigui informa.

Stadionnan ta deteriorando y e fundacion a dicidi cumpra Heavy Equipment innecesario

ORANJESTAD (AAN): Pueblo ta sigui reacciona con e Seleccion di Aruba ta haye obliga na huur un stadion te na Curacao dia 9 di September venidero pa por hunga un wega contra Bermuda relaciona cu competencia di Nations League. Djis pasobra tur Stadion na Aruba ta desaproba pa CONCACAF.

Siman a habri, y Parlamentario Endy Croes a bin cu mas prueba pa mustra con fout e fundacion FFD encarga cu maneho di Stadionnan ta. E Fundacion ta consisti di 3 miembro di ASU, 3 miembro di Lotto, y miembronan cu Ministro anterior a nombra. E ultimo 3 miembronan ey ta Roly Bisslik, Rita Oosterwijk, y Albertur Bolwerk. Segun e Parlamentario, Oosterwijk a cobra e suma increible di 1.2 miyon Florin trahando como Consehero di Ministro anterior, y awor ta masacrando FFD.



Pa colmo, Fundacion FFD a wordo lanta cu e idea pa mantene stadionnan rond Aruba. Parlamentario Croes a topa documento unda FFD a aproba compra di un Bobcat di mas di 100 mil florin y un Man-Lift tambe di mas cu 100 mil florin. Pues ta con loco bo por ta pa keda sin mantene parkenan cual ta bo "core business" y ta gasta mas di 200 mil florin pa cumpra dos equipo pisa di trabou? Normalmente Brandweer ta coopera pornada pa mantencion di luznan y no tabata tin mester excusa pa un man lift awor cu Aruba ta den crisis. Un Bobcat bo por huur un segun cu mester y por a spaar y inverti e 200 y pico mil aki pa drecha e stadionnan pa pueblo di Aruba por mira wega internacional y seleccion di su pais hunga aki na cas.

Trudy Hassel: Polis ta atende casi 4 mil caso pa aña

Abuso na Aruba tin su temporada "low season" y "high season"

ORANJESTAD (AAN) — Recientemente, a tuma lugar un charla tocante Abuso di Mucha, na Theresita Center, na San Nicolas.

E dos oradornan invita tabata Trudy Hassel y Jeanine Rodriguez cu a elabora tocante con pa reconoce e señalnan di abuso.

Sra. Trudy Hassel a cuminza na palabra, y a expresa cu e ta hopi honra di a wordo invita pa participa den un proyecto sumamente importante cu ta regarda no solamente mucha, pero di tur e victimanan di abuso.

Sra. Hassel a señala cu ABUSO ta un palabra sumamente grandi, pasobra na Aruba no solamente mucha ta wordo abusa, sino hende di tur edad, hende homber y hende muher, hoben y personanan di edad avanza.

Pesey e no a concentra riba abuso di mucha sino en general, aunke den su charla por distingui cierto elementonan cu ta referi na abuso di mucha.

Sra. Hassel a trece dilanti na prome lugar cu e ta Comisario di KPA pero cu e no ta hefe di Recherche aworaki, sino cu e ta ocupando un funcion den Imigracion, y el a menciona esaki pasobra e ta hayando den e grupo di personanan cu ta bin di afo, casonan cu tambe tin di haber cu abuso.

E dama a subraya cu e situacion di abuso ta asina amplio na Aruba cu casi e ta birando un sorto di cultura.

Sra. Hassel a enfoca riba e preguntanan: kico eigenlijk ta abuso? (en general); cuanto biaha polis ta confronta cu casonan di abuso pa aña? con por reconoce cu ta abuso? Con polis ta reacciona? Con un persona ta reacciona y kico e por haci?



KICO TA ABUSO?

Sra. Hassel a menciona cu tin yen di teoria riba e tema di abuso. P'e abuso ta e momento cu salud of bida di un persona ta wordo poni den peligro of ta wordo afecta no solamente door di uza forza fisico, pero tambe na un manera verbal, abuso emocional, psicologico, y abuso sexual.

E dama a indica cu mayoria di biaha e meta di e abusadornan ta hinca miedo, isola e victima pa force haci cosnan cu e no kier, naturalmente pa domine pero mayoria di biaha e ta manipula e victima.

Sra. Hassel a duna di conoce cu hopi biaha ora polis ta atende cu caso di abuso, nan ta puntra e victima di con e no ta entrega keho. Nan ta bay cu e abusador y nan ta wak con mucha chikito ta para na banda y ta presencia actonan di abuso sea contra nan mama of nan tata, y tin biaha e victima cu ta lanta para bisa "basta"! Y ta pidi polis pa bay cu e abusador.

Pero tambe nan ta confronta situacionnan unda cu e victima ta lanta contra polis ora nan ta bisa cu nan ta bay cu e agresor.

El a reitera cu e meta di e agresor ta eherce control riba e victima. Sra. Hassel a menciona cu recientemente un persona ayega na dje, a traha un video di dje pasobra e tabata victima pa añanan largo, di abuso domestico.

E ta un historia hopi tristo pero cu ta refleha kico e ta treciendo dilanti, sra. Hassel a señala. E abusador kier control poder riba su victima.

Tocante cuanto biaha polis ta wordo yama pa atende cu casonan di abuso, sra. Hassel a duna di conoce cu el a tuma contacto cu Central di Polis pa hacie e pregunta, y nan a bise cu tin "low season y high season" di abuso. Den temporada baho ta un periodo cu no tin fiesta continuo, na unda no tin actividad di carnaval, concierto ni otronan unda hopi uso di substancianan ta tuma lugar. Den e temporada aki polis por haya entre dos pa cinco yamada pa dia pa caso di abuso, cu por ta contra muher, homber, mucha, etc.

Den temporada halto: Pasco, Aña Nobo, Carnaval, fiesta, concierto, etc., polis ta haya entre cinco pa siete yamada pa dia pa atende cu abuso. Si calcula un average pa aña, por ehemplo pa e aña aki tin 54 caso di abuso di mucha registra. E cantidad di casonan den low season ta 1800 y den high season 2500 caso.

E dama a subraya cu tin hopi elemento pa por reconoce ora tin abuso fisico abuso fisico, por mira marcanan cora of blow, por wak cu muchanan ta distancia nan mes di un grupo, nan ta keda keto, vooral riba tereno di scol por wak esaki masha duidelijk, incluso den kleuterscol. Ta muchanan cu no kier participa den ningun actividad, nan no ta participa den evento cu tin e topico di abuso, nan ta aparta completamente of sinta den un skina, nan ta spijbel, no ta tuma parti mas den actividadnan social, etc. Nan ta cuminza cu actonan extremo manera cortamento di pols, cosnan cu ta causa dolor, of den partinan cu ta keda tapa, y tambe nan ta cuminza mutila nan mes.

Hopi biaha polis ta wordo yama pa muchanan cu ta bay for di cas, y tambe por mira mayornan cu ta saca aviso riba facebook pa e wordo yuda busca su yiu.

Hopi biaha no ta wordo puntra kico ta pasando, pero ta expresa cu e mucha ta mala mucha y gusta caya na lugar di puntra ki problema nan por ta pasando.

Director di DOW:

Ta wardando riba veredicto di "hoger beroep" pa continua cu trabaonan den Caya



ORANJESTAD (AAN): Director di DOW, Ing. Marlon Croes ta comenta cu nan tin un team cu lo bay encarga cu e mantencionnan pendiente di Caya Grandi, mientras ta wardando tambe pa e veredicto di "hoger beroep" pa loke ta trata e caso di Mambraka.

Croes ta splica cu Caya Grandi no a wordo completa segun proceduranan normal. E tabata un proyecto unda cu e compania failliet Mambraka tabata faya na diferente punto pa finalisa e trabou.

Mandraka a lanta un caso contra Gobierno. Veredictonan a bay na fabor di Aruba. Aworaki e ta bay na "hoger beroep" y nan ta wardando e caso ey tuma luga. E ora ey como DOW nan ta tuma mantencion di loke tin den caya.

E team interno na DOW a expresa cu nan no ta satisfecho cu e standard cu tin pa Caya Grandi y nan ta bay intensifica e mantencionnan pa cu esaki. Nan ta wardando riba veredicto di "hoger beroep" y asina nan por busca un otro contratista pa caba e otro detayenan cu tin.

estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Hopi di nos grandinan ta sinti nan mes nan so



Sinti bo mes bo so, ta un di e problemanan grandi di personanan di mayor edad. Hopi biaha e perdida di un familiar of yiunan cu no bishita ta conduci na esey. Soledad ta malo pa tur cos, pa nos intelecto, pasobra nos a perde contacto cu otronan, di relaciona nos mes. Ta malo pa nutricion, un persona cu ta solo of cu ta biba su so no ta haci mucho esfuerzo pa alimenta cu un dieet varia of no ta preocupa pa e tipo di cosnan aki. Ademas, te ora su animo ta cay, den personanan deprimi ta mas facil cu nan sistema inmuun ta sufri.

Pa hopi persona mayor di edad, soledad no ta algo di un decision propio, sino di situacionnan cu ta presenta durante bida. Aki na Aruba hopi personanan mayor di edad ta enfrenta e realidad aki cu ta un factor di riesgo pa salud, tanto fisico como mental. Soledad ta un situacion cu por induci na multiple sintomanan den personanan mayor, manera depresion, bay atras, demencia, enfermedad-nan di curazon, desnutricion etc.

Un cos ta biba bo so y otro ta diferente na sinti bo, bo so. Y esaki ta loque ta pasa cu hopi di nos grandinan. E ta un problema na unda cu hopi biaha e propio famia mes ta drenta den accion pa busca un posibel solucion. Den propio famia mester incentiva pa e grandi mantene su actividad social, disfruta di bida, e ta sinti su mes util y na mesun tempo mantene su independencia, semper cu nan ta capacita pa esey. Si nan no ta mester percura pa nan no sinti nan mes nan so.

Den e mundo di awendia caminda tur hende tin nan mesun preocupacion y responsabilidadnan, ta lubida tin biaha cu quizas tin un grandi na cas su so, wardando pa riba un familiar pa e por combersa cu ne. E manera y e situacion cu antes bo ta haya cu ta cu mayornan, of welonan ta e centro di atencion y tur dia mester ta hunto cu nan, no tey mas. Antes henter famia ta tur ora hunto, ta keiro hunto, ta fiesta hunto, pero awendia esey no ta e caso mas. Y hopi hende grandi ta sufri esey den silencio ora nan keda nan so, despues di perdida di nan pareha. Nan ta pensa cu ya no tin necesidad di biba mas, pasobra ningun hende ta worry cu ne. E pensamentonan ey cu poco poco ta birando mas negativo, ta pone nan cay den un depresion di soledad pisa y ta bira malo sin nan sa kico nan tin. Hopi ta pensa, "mira cuanto trabao mi a pasa cu mi yiunan y nietonan, y awor ningun no por pasa un rato pa bishitami".

Tin tambe personanan cu nan capacidad fisico por ta limita y nan mester di un atencion special pa evita cu nan ta sinti nan mes nan sol, y ademas pa nan mantene un actividad fisico y mental basico. Tin na Aruba varios thuiszorg cu por hiba e grandinan, pero hopi tambe ta e grandinan cu no kier bay den un lugar di anciano.

Tin hopi cosnan cu por haci pa e grandinan, pero na final ta responsabilidad di famia pa nan ser queri no sinti e soledad y dune e berdadero balor. Ta conveniente cu nan tin e mayor bida social posibel, cu nan ta acudi na centronan den dia, cu nan tin bishita di amigonan y famianan, cu si nan por pa nan sali bay haci compra, cumpra catochi, of cumpra pan, bay docter, si nan gusta bay un lugar, laga nan bay, pa e sintie feliz, y sinti cu e ta wordo balora.



Boyo di pampoena

Di Glenda Arends – Paradera 115B

2 cup di pampoena herbi
4 webo
3 cup di harina sefta
2 telep di baking powder
1 telep di baking soda
1 telep di salo
2 cup di sucu
1 ¼ cup di azeta dushi
¼ telep di musmuskaat polvo
1/4 telep clabo dushi na polvo
1 telep di pum-king na polvo
1 telep cane na polvo
Rasenchi na smaak. (Tiranan ultimo den e mansa)

Bati e webonan, sucu, salo, baking soda, baking powder. Despues e azeta dushi, pone e cane, nutmuskaat, clabo dushi, pum-king y e harina. Ultimo ta pone e pampoena herbi, y e rasenchi, mezcla tur hunto y lage horna pa 1 ora.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



Alifucu = Pinta hasa, djei mula y bruha cu boonchi, hala na un funchi.
Bake = sorto di konopi
Cayou = Keda sin bisa nada
Chismeiro = Un hende cu ta haci bofon di otro y cu ta kaweta tambe
Flihi = Bira tristo
Matansha = Lugar di mata bestia
Paskin = Carta anonimo y secreto
Ranza = Haci un trabao lihe
Shococo = Ora un mucha of un animal jong ta bula bay bin.
Torket = E paña cu bo ta mara mas ariba na bo pia of brasa ora bo haya un corta.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw



Por desminui e balor nutriene di cuminda ta depende di con bo ta cushina

Cushina cuminda ta mehora digestion y aumenta absorbacion di hopi nutriente y un ehempel ta cu webo herbi ta 180% mas digestionabel cu den webo curu pero ta importate pa sa cu cierto metodonan of maneranan pa cushina por causa perdida di cierto nutrientenan crucial. E siguiente nutrientenan hopi biaha ta bai perdi durante maneranan tradicional di cushina:

-Vit A, B, C, D, E, K
-Mineralnan Potasio, Magnesio, Calcio

HERBE
Nos por jame e technica di subi e temperatura (keinta) awa nog mag pasa 212 grado F of 100 grado C.
Vit C hopi biaha ta bay perdi ora di herbe pues por ehempel No herbe berdura (brocoli)

BROILING
Esaki ta cushina cu dry heat y aki casi 40% di nutriente por bay perdi aki vooral Vit B y fuera cu tambe algun substancia cu ta ser crea door broil cu ta canceroso.

MICROWAVE
Contrario na loke hopi ta kere, Microwave ta basta safe pa uza y algun estudio a mustra ccu por ehempel Microwave ta e miho manera pa retene anti oxidantenan den garlic y mushroom. Mas o menos 20 pa 30% di Vit C, ta bai perdi pa loke ta berdura den microwave cu ta hopi menos cu otro maneranan di cushina.

BAKING
Cushina den oven tambe ta un di e metodonan mas safe y mihor aunke pa via di e tempo cu ta tuma pa e cuminda cushina den oven, cumindanan cu ta contene Vit B, ta perde casi 40%.

STIR FRY
Uzando kizas un bon zeta, e metodo aki ta ser considera uno bon debi cu e tempo cu e cuminda ta ser cushina, ta cortico y no ta uza awa.

HASA
Hasa cuminda ta dune un dushi sabor y hasando den un bon zeta, ta pasa e test pero evita hasa salmao of tuna, pues cumindanan cu ta contene hopi Omega .

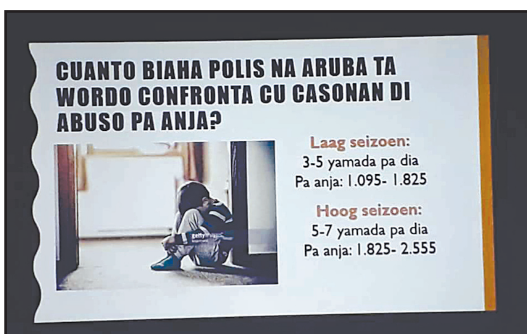
STEAM
Sin duda un di e **MIHOR** maneranan pa cushina. Aki un porcentahe halto di e nutrientenan ta keda preserva.

Siguiente anochi di informacion "Con pa señala abuso di mucha y kico pa hasi" lo ta dia 5 di September

ORANJESTAD (AAN)- Net prome cu vakantie grandi escolar e campaña di "No Sconde Mas" a ser inicia cu e meta pa trece e topico di abuso di mucha dilanti den un luz unda cu e por wordo discuti y papia den nos comunidad. Den e periodo ey te awor a presenta varios comercial di television y social media cu a cubri Abuso Sexual, Abuso Verbal y Abuso Fisico. Tambe por a sigui e campaña aki den corantnan y tambe por a wak un entrevista tocante e tema delicado aki unda cu cu trahador social Sra. Janine Rodriguez a papia abiertamente tocante e problema y di con casonan ta bira mas.



Siman pasa, Kiwanis Club of Aruba y Cruz Cora Aruba a bai over na di dos parti di nan campaña yama "No Sconde Mas". E publico en general, muy en particular e habitantenan di San Nicolas a wordo libremente invita na Teresita Center pa scucha dos profesional, esta Sra. Trudy Hassel y Sra. Janine Rodriguez, den un sesion di informacion con pa señala abuso di mucha y kico pa hasi. E sesion di informacion a wordo teni den forma di un dialogo unda cu varios hende presente a lansa varios pregunta. Pediatra Dr. Rafael-Croes tambe ta un di e oradornan, pero lo ta presente durante di e siguiente luna.



E siguiente sesion di informacion ta tuma lugar dia 5 di September 2018 na Centro di Bario di Noord entre 7'or pa 9'or di anochi y ta completamente gratis.
Por sigui e campaña y fechanan di sesion den bario di "No Sconde Mas' riba e paginanan Facebook di Kiwanis Club of Aruba y Red Cross Aruba.



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 27 Augustus 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
6296 9976 5355	1771 9455 1050	3749 FLAMINGO 3119-2158-0771	2551 0770 7238	7873 7797 2776	M 5927 CAPRICORNIO A 7168 CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA 01-14-20-22-30 · DFF 4124-2721 · BIG 4 M 3888 A 6765

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **34 dia**
Pa prome dia di October Vakantie na Aruba.
— **119 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **187 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1122 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 28 Aug. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Mungra
Pa emergencia yama 911
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

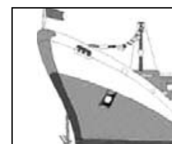
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—28 Augustus 2018
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—29 Augustus 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 29 Aug. 2018:
Celebrity Equinox:
(08:00 - 23:59)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 2nd)
—Diahuebs 30 Aug. 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Dialuna 3 Sep. 2018:



101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

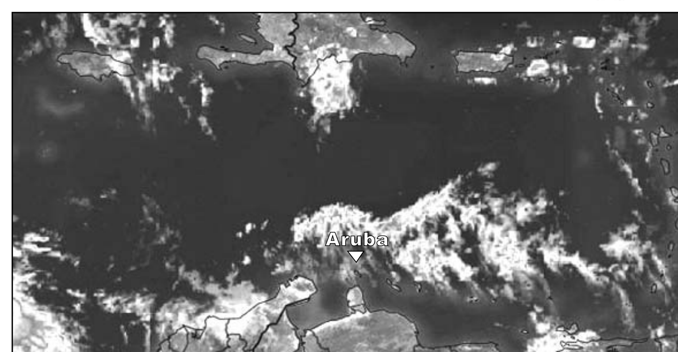
INTERNET: www.prolechimama.com

038

Babynan cu ta worde cria na pecho, tin menos chance di distress cardiopulmonario mientras nan ta alimentando. En comparacion, babynan cu worde cria na botter tin mas riesgo di disturbionan cardiopulmonario, incluyendo bloqueo prolonga di luchtpijp y roseanan obstrui debi cu nan tin di guli constantemente. Babynan por experiencia saturacion di oxigeno bao di 90% ora cu nan ta worde cria na tetero. Nuebe di cada 50 baby saludable den un estudio, a experiencia bradycardia durante criamento na tetero. Seis di e episodionan aki a worde sigui pa apnea, y tres a mustra hypopnea (*esey nifica* reduccion den ventilacion), y uno di e babynan a haya certral apnea (*esey nifica* ningun esfuerzo respiratorio)



Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO **32 ºC** • MINMO **26 ºC**

•• Pa awe ta anticipa un aumento temporal di nubia den region, cu chens pa algo di awacero local.

•• Pa awe, cielo rond di Aruba lo ta en general parcialmente nubla, y chens pa un awacero pasahero den oranan di mainta.

•• Biento ta for di direccion generalmente Pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. De vez en cuando e biento ta fuerte den rafaga entre 40 y 50 km/h.

•• Lama ta por lo general modera te localmente bruto, cu altura di ola entre 3 y 7 pia.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 33º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **Curaçao:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 3.6 mm.
—Minimo: 27º C.
•• Temperatura registra antayera na **St. Maarten:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 1.2 mm.
—Minimo: 25º C.

Edgar Vrolijk a pidi splicacion:

Jet priva pa Al Gore, 51 miyon den consultancy pa companianan di utilidad y miyones cobra pa Richard Arends

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta un biaha mas a tuma lugar un conferencia di prensa di partido MEP, unda cu parlamentario Edgar Vrolijk a papia riba e NV-nan Aruba esta Utilities, Elmar y WEB.

E parlamentario a trece dilanti cu fraccion di MEP a hasi diferente pregunta na e companianan aki y porfin nan a haya contestanan, cu ta pone cu nan ta bay sigui busca pa haya mas informacion.

"E contestanan a hasi nos mas caweta y mas interesa pa sa con e proceduranan aki a bay".

"Naturalmente nos tin cu trece claridad pa pueblo por compronde ta con cos a bay di 2009 pa 2017 den nos NV-nan", segun Vrolijk.

El a sigui bisa cu hopi biaha e ex gobernantenan di AVP a bisa cu nan no a uza e placa di dividendonan, pero den otro forma si nan a strika for di eyden.

Vrolijk a splica cu gobierno di AVP a bin cu un vision "Green" unda cu lo crea 1.600 cupo di trabao, pero esaki no a sosode.

"Esaki tabata un farsa pa acomoda amigonan pa bira miyonario riba custia di pueblo".

"Lamentablemente pueblo a vota pa nan atrobe na 2013, sin sa kico nan tabata hasi cu placa di pueblo".

"Nos pueblo mester puntra ex Prome Minister Mike Eman cu ta biba den un penthouse, con e por biba den algo asina".

Esaki segun e parlamentario di e fraccion geel, kende a cita un articulo cu a Sali den DIARIO, unda cu sindicato ALVAST di Elmar a papia di un compania ACE Engineering cu tabata hasi negoshi di mas di 15 mil florin pa luna riba cabez di empleadonan, pa beneficia amigonan.

Tambe el a menciona un compania yama Activated Power, cu tambe a wordo menciona den e articulo di DIARIO.

Utilities a contesta e preguntanan di Vrolijk, unda cu segun e parlamentario tabata interesante pa wak con ACE Engineering tambe a wordo considera como un compania di duna conseho (consultancy) y a strika 2.2 miyon florin den un tempo cortico, despues cu el a wordo lanta na 2013.

Segun Vrolijk, Activated Power ta di e mesun trahadornan di Elmar cu tin tambe e compania ACE Engineering.

"Esaki tabata e manera con tabata strika placa den e NV-nan di Aruba, durante di gobernacion di AVP".

Vrolijk a hasi preguntanan tambe pa haya sa entre otro ta ken a haya e trabao pa organiza e Green Conference, mirando cu Elmar, Utilities y WEB a sponsor e Green Conference di 2013 pa 2017 cu 975 mil florin.

El a sigui bisa cu e mesun companianan a sponsor un otro conferencia esta "Europe Meets America" cu 300 mil florin.

"Un total di 1.275.000 florin a wordo gasta riba e conferencianan aki, sin crea 1 cupo di trabao pa pueblo".

"Mas interesante ta, pa wak na ken Utilities a paga pa consultancy".

Esaki segun Vrolijk, kende a indica cu un di e companianan cu mas a strika placa, esta 574 mil florin, ta un compania yama Horizon Consultancy N.V, di cual Richard Arends tabata director di 2008 te cu 2016.

El a baha como director na December 2016, ora cu el a bira minister di Finanzas di AVP.

Pa colmo Arends tabata consehero di Mike Eman di 2009 te cu 2014, pa cual el a wordo paga alrededor di 660.000 florin.

"En total Arends a cobra 1.1 miyon di placa di



pueblo, sin conta e 574 mil florin cu el a strika caba".

Esaki segun Vrolijk, kende a indica cu den su box el a haya e informacion cu Arends hunto cu Horizon tabata e organizadornan di Europe Meets America y e Green Conference.

El a indica cu awor tin cu bay hasi pregunta pa confirma esaki.

"Ora bo pone tur e placanan aki hunto, e meneer aki a strika casi 3 miyon florin di pueblo y awor e kier papia y hunga bunita".

Vrolijk a bisa cue como maestro di school lo mester traha 63 aña pa strika e placa cu Arends a gana den menos cu 8 aña.

El a sigui bisa cu ta pa e motibonan aki Mike Eman y AVP no mester bin bek den Gobierno.

Vrolijk a papia tambe di e cantidad di orador cu a participa na entre otro e Green Conference cu mester a wordo bon paga.

Un di nan tabata ex candidato pa presidente di Merca Al Gore, kende a wordo paga 160 mil dollar pa papia un rato.

"Abo cu tin cu paga un cuenta di coriente pa nan no corta esaki por ehempel por a wordo subsidia di e placa cu nan a duna Gore".

"Abo cu ta maestro y hunto cu bo alumnonan ta sofoca di calor den un klas sin airco, por a wordo yuda cu e placa aki pa pone airco den klas".

Esaki segun Vrolijk, kende a indica cu un di exigencianan di Gore tabata cu e mester a bula den un jet priva.

E kier sa ta ken a paga pa esaki y pa e persona cu a bin cu Gore tambe.

E parlamentario di MEP a bisa tambe cu el a spanta pa wak e gastonan di consultancy di WEB, Elmar y Utilities di 2009 pa 2017.

WEB a gasta na consultancy 36.2 miyon florin, Elmar a gasta 10.4 miyon y Utilities 4.4 miyon florin.

Door di esaki Vrolijk a pidi pa haya e contratonan, pa wak pakico a paga tur e placa aki.

Armando Curet di Compania Arubano di Petroleo

Na 2019 lo tin un caso di "No-Go" pa loke ta exploracion di petroleo

ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Aruba ta carga speransa cu lo haya gas of petroleo. Pero cuanto tempo mas lo por dura prome cu por bisa si tin algo of no? Armando Curet, di Compania Arubano di Petroleo ta elabora ariba esaki.



Curet a splica cu hasta si tabata tin descubrimento mes, lo a pasa varios aña prome cu lo por a pone den "appraisal" pa evalua ki volumen tin y ki modo di produccion tin cu aplica. Esaki lo a dura un par di aña mas. No ta conoci cuanto tempo mas esaki lo tuma.

DESAROYO ECONOMICO

Pa desaroyo economico, cu si tin bo mesun recursonan energetico, e ta sumamente importante. Ta comprendibel cu hopi hende ta desapunta, cu den e prome boring no tin un descubrimento. Pero e caracter di e trabao ta asina.

Den un caso mas malo, pa 2019 lo por tin un caso di "NO-GO", e ora tur cos a caba. Si tin un "GO", lo tin dos aña y mei mas di un fase 4.

AREA DI FRONTERA

Tur e trabaonan di Aruba ta sosodiendo panort di Aruba, p'esey un area frontera. Frontera den sentido di area desconoci. Den añanan 1989-1990, tabata tin tres pos cu a wordo bora, cu tampoco tabata tin descubrimentonan comercial.

Tabata tin posibilidad cu tabata por tin gas, pero no cu e boramentonan aki a descubri veldnan di gas. Panort di Aruba, tin un area cu ta mas grandi y mas hundo. E solo hecho cu e area ta mas grandi, tin un becum cu pakketnan di sediment mas grandi.

Kiermen, pakketnan di sediment mas bieu tambe. Pero e ta keda un fase di exploracion, algo cu tin su riesgonan geologico, den sentido cu no sa kico ta bay pasa. Y economico. Dus tur e aspectonan aki ta hunga un rol den si ta sigui of no ta sigui, segun Armand Curet, di Compania Arubano di Petroleo.

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES
Pa haya sa ora bo tin cu keda keto ta rekeri di habilidad. Awe bo por sinti fuerte, pa sa lo cual bo kier. Number di suerte 27-26

TAURO
Bo tin un informacion importante cu bo tin cu bisa un persona. Por ta e persona aki no lo kier tende, djis bo tin cu warda e momento corecto y papia cla. Number di suerte 28-46

GEMINIS
Tin momento cu bo por tuma un descanso. Pero e no ta den bo plannan, bo ta prefera termina pa bo yega na e meta cu bo tin bo dilanti y despues lo tuma un descanso. Number di suerte 92-74

CANCER
E proceso cu bo tabata aden a cuminsa pasa, awo a yega e momento di sali di e scuridad cu bo tabata aden, a probecha esaki. Number di suerte 25-78

LEO
Bo por ta custumbra di handle cu grupo di persona, pero hopi biaha un lider mester sa ora ta bon pa aleha y laga un otro sigui. Bo presencia y generosidad lo ta mas aprecia. Number di suerte 96-18

VIRGO
Purba di controla bo impulso y logra haya bo ekilibrio, di e manera aki bo ta bay logra bo soño. Number di suerte 04-75

LIBRA
Tin algo cu bo mester resolve, e no ta facil pero cu pasenshi lo motiva bo pa pone tur cos na cla, bo tin e forsa pa pone tur cos den su caminda. Number di suerte 20-33

SCORPIO
Recientemente bo ta dudando den bo mes, lo ta bon si bo por pidi e conseho di un persona cu ta aprecia bo, asina so bo lo tuma e caminda corecto. Number di suerte 10-27

SAGITARIO
Aunke den e ultimo tempo no ta tur cos tabata bay bon pa bo, a yega e momento cu bo suerte lo bay cambia den e parti di prosperidad. Number di suerte 36-16

CAPRICORNIO
E palabra exito ta un palabra facil cu hopi biaha bo no sa con pa yega. Por ta lo cual bo tin cu haya ta e paz cu bo mes y cu e mundo. Awe djis pensa den lo cual di berdad bo kier. Number di suerte 04-80

ACUARIO
Parce cu e bida ta hibando bo den otro caminda, tene fe y no resisti esaki por ta cu bo ta drentando un otro face den bo bida cual lo trece alegria. Number di suerte 59-11

PISCIS
Actualmente bo a cuminsa comprende un situacion cu no tabata tin splicacion. Awo cu bo a descubri esaki riba bo mes a haci e interesante bo aventura. Number di suerte 62-87

Resultado

2	1	6	8	9	4	3	7	5
4	8	5	1	3	7	9	6	2
3	7	9	5	6	2	1	8	4
1	6	7	4	5	8	2	9	3
9	3	2	7	1	6	4	5	8
5	4	8	9	2	3	6	1	7
8	5	1	3	4	9	7	2	6
7	2	4	6	8	1	5	3	9
6	9	3	2	7	5	8	4	1

Difficulty Level ★ 8/27

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a cohe mi un cara'bao:
El a nek mi.

Busca palabra

A	A	E	N	C	U	E	N	T	R	O	A	A	I	I
S	C	N	O	D	S	N	I	L	W	X	I	P	M	L
C	E	O	E	E	E	B	M	U	C	C	A	L	P	A
E	O	T	N	D	G	S	P	X	N	V	V	X	R	I
N	C	F	N	S	A	D	B	A	W	V	O	Q	A	C
C	Y	E	Y	A	T	C	R	A	F	F	N	T	C	I
I	W	Q	N	Z	T	E	N	J	L	N	X	D	T	F
O	N	I	U	W	P	I	R	E	L	O	Q	Z	I	R
N	E	A	M	M	Y	Y	C	N	S	X	R	U	C	E
L	I	L	E	H	A	X	D	X	A	E	G	A	A	P
D	P	T	C	D	H	H	B	R	E	C	D	M	B	U
I	N	S	U	F	I	C	I	E	N	C	I	A	L	S
I	E	F	O	M	S	I	M	I	T	P	O	O	E	C
A	I	R	O	T	A	C	O	V	N	O	C	Y	N	X
S	S	C	R	D	N	Q	M	M	L	F	X	B	J	W

ASCENCION
DESBALORA
EXCITANTE
INTEMPERANCIA
CONSTERNACION
DESENCADENA
IMPRACTICABLE
OPTIMISMO
CONVOCATORIA
ENCUENTRO
INSUFICIENCIA
SUPERFICIAL

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

				2			3	
3			6			1		
	9	5	1			4		
				4		7	6	
6								9
	2	1		5				
		8			2	5	4	
		3			9			1
	7			8				

Difficulty Level ★★ 8/28

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Crimen relaciona cu arma di candela na Aruba casi a triplica den 3 aña



ORANJESTAD (AAN) — Segun e Informe Anual 2016 di Ministerio Publico, remarcable ta e cantidad di morto durante e aña ey. Un cantidad di e "ofensanan di bida", casonan cu morto envolvi, a tuma lugar den esfera relacional of familiar. Na 2016 por ehemplo un tanta di edad halto a wordo mata pa su primo, un victima mata pa su amigo y un baby mata pa su tata.

E casonan aki ta di asesinato of homicidio.

Un drogadicto cu tabata causa hopi molester a wordo tira mata. Tabata tin un caso cu morto relaciona cu gang; y un pleito den un bar den centro cu a termina cu a hinca e victima mata cu cuchio. Den un otro caso e motibo tabata asunto di placa.

Na 2014 tabata tin un caso cu a bira 3 e aña siguiente y cu na 2016 a aumenta tena 9 caso cu morto.

E delitonan relaciona cu arma di candela tambe a aumenta y casi triplica. Na 2014 e total di casonan di delito cu arma di candela tabata 70 y a duplica pa 139 na 2015. Aki mester menciona cu tin 3 sospechoso registra di presumiblemente a comete e hecho castigabel riba teritorio di Aruba cual hecho ta "entrega di arma di candela." Na 2016 e cantidad di delitonan cu uso di arma di candela a aumenta pa 171.

E cantidad di delitonan relaciona cu droga a baha poco na 2016. Na 2014 tabata tin 108 delito cu hard drugs envolvi. El a subi pa 139 e aña siguiente y na 2016 a baha pa 134. Mes tanto cu delitonan cu softdrugs na 2016. E subida pa 139 ta envolvi posesion, importacion y exportacion di cocaina y heroina.

E softdrugs ta relaciona cu posesion, importacion y exportacion di canabis. E cantidad di mulanan cu a haya procesverbaal a subi di 15 na 2014 y 18 na 2015 pa 20 na 2016.

PDVSA a firma deal pa cuminza manda gas rumbo pa Trinidad & Tobago



ORANJESTAD (AAN): Riba Diasabra cu a pasa, e compania PDVSA di Venezuela a firma un acuerdo cu un compania nacional di Trinidad & Tobago, pa e suministro di gas. Esaki a bira e fruto di e bishita di Prome Ministro di Trinidad na Caracas.

E hefenan di e dos empresanan a firma e acuerdo dilanti e mandatarionan di e dos paisnan. Esaki ta bay pone cu gas ta bay wordo manda, for di Campo Dragon (den awanan teritorial di Venezuela) rumbo pa e plataforma cercano Hibiscus (cu ta pertenece na Gobierno di Puerto España (Isla di Margarita) y compania petrolero Shell).

Premier Keith Rowley di Trinidad a bisa "Esaki ta un momento historico", den presencia di President Nicolas Maduro di Venezuela.

El a agrega cu e ta spera cu den futuro cercano, e gas Venezolano lo yega na mercado internacional, pa asina beneficia pueblonan di Venezuela y di Trinidad & Tobago.

President Nicolas Maduro a agrega cu a dura como 12 aña pa mira con nan ta yega na resultadonan concreto.

Ningun di e dos mandatario no kier a splica con lo bay financia e construccion di e tubo di gas cu lo bay usa pa manda gas di Venezuela rumbo pa Trinidad, ni tampoco menciona e fecha pa ki tempo lo cuminza ricibi gas na e islanan.

Pero Nicolas Maduro a gradici e compania petrolero Shell cu ta envolvi den e proyecto aki, y el a invita Shell pa inverti den e pais.

Habitante a pone Cabuya riba caminda pa hala atencion di chauffeurnan

ORANJESTAD (AAN): --- Diasabra atardi despues di 6' or patruya di polis Noord a wordo dirigi na altura di Bubali na unda un persona a pone "Cabuya Grandi" riba caminda. Patruya cu ta yegando na e adres a constata berdad cu tin cabuya grandi poni riba caminda. E cabuya tabata Sali for di un cura di cas Bubali 51-C.

Polis a papia cu e homber di inicial L. el a declara di a pone e cabuya riba caminda debi cu hopi auto y brommer ta core masha duro riba e caminda y ta formando peliger y ademas pa seguridad di muchanan el a pone esaki riba caminda.

El a manda cartanan hunto cu bisiñanan pa instancinan concerni y ningun a reaciona pa yuda contrui na seguridad den trafico pa pone un "Drempel". Polis a pidi L pa e kita e cabuya y el a cumpli cu esaki. Central di polis a wordo notifica. Informe adicional relaciona cu e asistencia atendi; Polis a remarca cu enberdad tin hopi auto ta pasa masha rapido riba caminda y cerca di e caminda aki tin un lorada na unda rapido por perde control riba stuurwiel di auto. Coordinador di trafico lo wordo notifica di e situacion constata. E accion di habitante sigur lo haya atencion.

Oficina di Estadistica ta presenta Indice di Prijs di Consumo pa Juli 2018

ORANJESTAD (AAN): Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Juli 2018.

E CPI pa luna di Juli 2018 ta 122.47, loke ta representa un subida di 1.5% compara cu e indice di Juni 2018 (120.69) y acumulando un subida di 4.1% te cu na Juli di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Juli 2017 te cu Juli 2018) ta 5.1%, un subida di 6.2 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.1%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Juli 2017 te cu Juli 2018 ta 1.3%, un subida di 1.7 ppt compara cu e -0.4% registra den e periodo di Juli 2016 te cu Juli 2017.

Durante e luna aki, tur diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata

23 Augustus 2018

cbs

JULI 2018

CPI	(BASE DEC 2006 = 100)	
Indice	↑	122.47
Luna actual	↑	1.5
Acumula	↑	4.1
Tasa anual	↑	5.1
Promedio anual	↑	1.3
Bienes	↑	1.6
Servicionan	↑	1.3
CPIC		
CPIC	↑	1.1
Energia	↑	0.3
Cuminda	↑	4.1
BESTAANSMINIMUM na AFL.		
1 adulto	↑	2,162
2 adulto +2 mucha	↑	4,539

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di “Transporte” (1.7%), “Cuminda y bebida no-alcoholico” (2.1%) y “Recreacion y cultura” (2.0%), causando un efecto di 0.32, 0.31 y 0.17 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.68 ppt riba e CPI di Juli 2018.

E subida den e sector di “Transporte” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal” (2.2%), causando un efecto di 0.21 ppt. E subida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa door di subidanan di 1.8% y 4.0% den e categorianan “Cuminda” y “Bebida no-alcoholico”, causando un efecto di 0.23 y 0.08 ppt. E subida den e sector di “Recreacion y cultura” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico” (2.1%), causando un efecto di 0.06 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu Juni 2018, 80.5% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.77 ppt, mientras cu 10.4% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.30 ppt y pa e restante 9.1% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 1.6% na Juli 2018 y a causa un efecto di 1.00 ppt riba e CPI di Juli 2018. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 1.3% y a causa un efecto di 0.47 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Juli 2018 un subida di 1.1%, cu ta 0.6 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.5%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 0.3%, cu ta 5.1 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-4.8%). E indice di cuminda a registra un subida di 4.1%, cu ta 3.4 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.7%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Juli 2018 ta Afl. 4,539, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,162.

Nan horta Micheal Kors contene 500 bubu

ORANJESTAD (AAN): --- A presenta na warda di polis Noord e señora di inicial O .y el a hasi denuncia di ladronicia.

O. a declara cu diabierna 24 di Augustus mainta 8 or 50 el a sali y mas laat el a bolbe cas y a constata cu e no por habri porta di cas.

Tambe el a declara di a wak cu cortina di sala ta habri mientras esaki semper ta wordo cera. Ademas O. a sigui declara cu tin un “pin”den porta cu normalmente e no ta pertenece na e porta.

Ora el a drenta cas y tabata cla pa sali el a constata na e momento ey cu su tas no tabatey mas.

El a declara cu su tas ta di marca Micheal Kors den cual e tin 500 dollar. E ta declara cu desconocinan tambe a horta su Ray Ban maron y un armband Louis Vuitton color di oro. Keho ta tuma.

Algun habitante di Tanki Leendert ta puntra te ki dia e baki pickup aki ta keda benta eybou?



ORANJESTAD (AAN): Por a compronde for di diferente yamada cu DIARIO ta haya, cu e habitantenan di diferente bario ya no ta den cuenta di mira cosnan mahos den nan bario.

Asina cu tin cosnan manera autonan den mal estado, sushi benta aki aya y te hasta casnan den mal estado y mesora ta bin reclamo ariba esaki nan.

Algun habitante di Tanki Leendert, a probecha di e oportunidad aki y a yama pidi pa pasa saca potret, di un baki pick up cu a wordo laga atras y cu ta formando un mahos bista pa cu e bario.

Aparte di e baki di pickup, tin stoelnan bieu cu tambe ta mustra mahos. Ta di spera cu City Inspector pasa tira un bista y haci algo pa drecha e situacion aki.

Marisol Lopez-Tromp mustrando cu contesta di Minister tocante pago di servicio di Serlimar lo por tin consecuencia riba hopi otro topico



ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion publico tumando lugar na e momentonan aki riba e voortgangsrapportage di Serlimar, Parlamentario Marisol Lopez-Tromp a bin cu un serie di puntonan y preguntanan al caso, cual contestanan sigur lo determina e posiblidadnan di exito di e ley di Serlimar.

El a indica cu na 2005 a pasa e ley di Serlimar, ley pa cual e mes e tempo ey como minister a firma pe. E ta bisa cu ora cu bin cu un ley asina, ta hacie pa cumpli cune, ehecute y e resulta un exito. Un di e condicionnan cu tabatin e tempo ey ta bisa cu e a trece miyonnan aden, pero realidad ta cu despues di tanto aña esey no ta e caso. Pesey ta importante ora pasa leynan den Parlamento pa percura pa su ehecucion y mantene na loke worde aproba den sala di Parlamento.

A base di esey, e tin e siguiente preguntanan:

(1) Punto di salida den nos paisnan den Reino Hulandes ta cu tur hende mester paga. Esey ta significa cu si kier tin un forma husto, tur hende mester paga. Pero desde 2005 bin ariba esaki no a sosode manera deber ser. Kier sa di minister cuanto ta esnan cu si a paga y cuanto ta esnan cu no a paga den cifranan concreto y cuanto e procentahenan aki ta pa e servicio duna, pasobra esaki si a worde duna.

(2) Kico ta bay pasa cu esnan cu tin bari di Serlimar y cu no a paga for di 2005 te awor, si gobierno tin pensa di bay cobranan of no. Si e ta bay worde cobra den forma retroactivo den etapanan of di biaha.

(3) Cuanto placa a haya for di esnan cu si a paga durante tur e añanan y cuanto miyonnan tin riba caya. E ta bisa esaki pasobra ta trata di un servicio cu si a worde duna y un ley cu a worde pasa cu mester worde respeta . Tambe si ta bisa cu no lo bay cobra, esey lo kiermen cu lo bay recompensa e mal pagadornan.

(4) Si minister por splica kico a impedi cu e ley por a worde ehecuta como tal durante asina tanto aña, mas ainda mirando cu tin mester di placa.

(5) Con lo por garantisa cu e hendenan cu no a a paga antes awor si lo paga, pasobra no tin nada mas halto cu un ley y e ley ta existi for di 2005 y nan no a paga? E contesta di minister riba e punto aki ta hopi importante pasobra e lo tin consecuencia riba hopi otro topico.

(6) Con lo bay forsa e hendenan pa paga y ki consecuencia lo bay tin si no paga? Cual ta e argumento cu lo bin cune pa bisa cu lo haci uzo di esaki pa recogemento di procesamento di sushi, teniendo na cuenta cu tur hende ta procudi sushi?

(7) Con e cobransa lo bay, si e ta bay pa hogar, si e ta bay pa cas, pa cuanto hende tin den e cas, of ki otro forma?

(8) Lo desea di wak e consehonan di Departamento di Finansa of CAD riba cualkier procedura cu minister kier bin cune y cual ta e mihor forma cu nan a conseha pa hacie, pero no solamente riba papel sino sigurando cu lo cumpli cune.

(9) Lo mester bin un cambio di ley adicional pa esakinan worde cumpli?

(10) Con e procedura ta regla entre Ontvanger y Serlimar, den caso di cobransa. Ken na final ta responsabel pa e cobransa?

(11) Ken ta e miembronan cu ta den e Hunta di Supervision actualmente y ki rol nan tabatin tur e añanan den e parti di mal pagadornan?

Parlamentaria Marisol Lopez-Tromp ta finalisa bisando cu e ta considera cu no solamente tur hende mester cumpli cu e pago pa recogemento y procesamento di sushi pasobra e ta un ley, pero tambe ta trata di un responsabilidad civico pa bienestar di cada un di nos cu ta biba riba Aruba.

Roland van Trigt di ATIA

A delibera cu Minister con comercio ta bay duna sosten na e plan pa loke ta maneho di desperdicio



ORANJESTAD (AAN): Presidente di ATIA, Roland van Trigt, ta comenta cu locual ta trata maneho di desperdicio a bay sumamente bon.

Van Trigt ta splica cu for di cuminsamento ATIA a forma parti di e grupo cu a bin cu e idea di Minister pa un tempo relativamente corto busca un solucion pa locual ta Parkietenbos.

E dump di Parkietenbos no ta pertenece na Aruba mas. E ta un cos cu ta haci hopi daño no solamente nan nos mesun hendenan sino tambe ta un bista bastante desagradabel pa continuidad di nos turismo y tur e otro cosnan cu nan kier logra pa Aruba.

Tin un acuerdo cu Parkietenbos no por sigui mas manera e ta. E discusion ta con nan ta bay di punto A pa punto B.

ATIA tabata den e comision cu a trata e puntonan di Serlimar y con nan bay traha un proceso cu ta bay traha den futuro.

Locual nan a haci cu Minister ta delibera con comercio ta bay duna sosten na e plan di continuacion, dus con comercio su contribucion mester ta pa cu e plan aki y na final bin cu Incinerator na unda cu lo bay for di sushi pa energia.

Esey ta un plan cu ATIA ta sostene completamente. E plan cu Minister tin ta cu comercio lo bay contribui via un sistema cu lo bay ta automatico. E plan cu tin riba mesa ta un oportunidad pa por traha y contribui a elimina algo cu Aruba no por tin mas.

Van Trigt ta remarca cu dump ta forma un peliger hopi grandi pa nos salud y ta mustra empuhe aki di bay di punto A pa punto B ta hopi necesario.

Cuerpo Policial Arubva cu enfoke riba gangnan motoriza, "Outlaw motorgangs"

ORANJESTAD(AAN)---Kitamento di propiedad di hende tambe ta parti di e relato di loke Cuerpo Policial a emiti di intencionnan 2018 -2019. Esaki ta loke ta conoci como delitonan economico financiero unda e enfoke ta riba kitamento di propiedad haya na un manera inesplicabel, fraude horizontal, criminalidad inmobiliario, labamento di placa, defraudadornan profesional y e asina yama "bling bling".
Pa aña ta detene minimo 5 persona di cual ta sospecha cu nan ta dispone di fortuna haya na manera inesplicabel.
Esaki ta sea inmobiliaria, edificionan of biennan muebles -conoci como Roerend Goed-, y vehiculonan por ehemplo cu ta wordo kita di nan despues di deliberacion cu ministerio publico.
Tambe tin enfoke riba e asina yama gangnan motoriza, "Outlaw motorgangs" colectando informacion relaciona cu e



gruponan aki.
E meta ta pa preveni degradacion di integridad di sociedad.
Ademas ta enfoca riba importacion ilegal di arman-an (di candela)' Minimo un biaha pa aña control ta wordo haci cerca esnan cu tin permiso. Ora tin informacion di importacion ilegal of posesion ilegal di arma di candela, ta actua mes ora.
Minimo un biaha pa luna ta tene un control integral dirigi riba porte ilegal di arma(di candela).
Den e Plan di Aña 2018 -2019 a pone atencion tambe riba entradanan cu ta conoci aki mas bien como razzia. E focus di entradanan ta riba viviendanan, pacusnan y establecimentonan di horeca y basa riba encubrimento of entrada dirigi. Esakinan ta describi den e seccion di High Impact Crime.
Den cuadro di visibilidad di miembronan uniforma di cuerpo policial, e colaboradornan di e servicionan ta eherce minimo 80 % di nan tempo di servicio riba caya.
Vigilancia den zonanan di turismo ta wordo expande mediante un Tourism Oriented Policing (TOP's) cu ta activo caba.
Esaki ta un equipo multidisciplinario den cual e colaboradornan di Cuerpo Policial ta participa. Empresarionan y ciudadanonan anualmente ta wordo informa di e manera cu nan por evita atraconan of asaltonan.
Esnan den dirigencia di Cuerpo Policial ta participa den reunionnan periodico di Cas di Seguridad (Veiligheidshuis cu a wordo habri algun luna pasa)
Kiebra den casnan ta un di e puntonan riba cual tambe ta enfoca, mescos cu encubrimento, y aumenta e forza di atrapa den acto conoci como heterdaadkracht y e enfoke orienta riba persona directamente.
Di cada kiebra denuncia ta wordo anota y ta tene un investigacion den vecindario. Tur luna tin investigacion haci cerca cierto encubridornan conoci. E forza di atrapa den acto ta aumenta pa motibo di e presencia visualmente y disponibilidad di miembronan uniforma di cuerpo policial.
Dirigencia di cuerpo policial ta participa den reunionnan periodico di Veiligheidshuis.
Pa ladronicia y asalto of atraconan riba caya, enfoke ta riba esnan conoci di haci esaki y criminalidad den area turistico.
E enfoke ta dirigi mas bien riba e area unda asaltonan of atakenan riba caya ta tuma lugar y den zonanan turistico pero tambe riba e autor of agresor (hobennan) .
Diariamente tin vigilancia dirigi riba lugarnan conoci como hot-spots y na "hot times". Delitonan di violencia tambe ta den bista di cuerpo diariamente y ta enfoca riba violencia den espacio publico, violencia contra muhernan y mucha y delitonan di moral.
Disponibilidad pa haci denuncia ta wordo promovi mediante comunicacion dirigi. Di cada denuncia di delito cu violencia, un procesverbaal ta wordo traha tambe.
Ora ta trata di delito grave di violencia , procesverbaal ta wordo traha cu of sin denuncia (persecusion hudicialmente)
Dirigentenan di Cuerpo Policial ta participa den Veiligheidshuis pa locual ta trata actuacion dirigi contra violencia domestico.

Tur aña DIMP ta yuda por lo menos 2700 cliente gratuitamente yena formulario di inkomstenbelasting

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Impuesto ta satisfecho cu e acogida cu e tabata tin dialuna mainta na MFA na Noord. E cantidad di hende cu a acudi tabata masal. Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters a splica cu nan tabata tin un ploeg di 10 hende trahando y a busca backup di 4 hende mas pa por yuda e clientenan mas grandi. Por a mira clientenan mas grandi para den rij y a mira e necesidad di yuda nan den un sala apart, pasobra ta hendenan cu no por para mucho largo, hendenan cu lo kier bay cas tempran, pasobra nan lo tey for di tempran para na MFA na Noord.
For di 8'or di mainta e empleadonan di Departamento di Impuesto a cuminsa cu nan trabao na MFA na Noord y esaki ta sigui te cu 3'or di atardi non-stop. Tin un sistema di rotacion caminda cu e empleadonan ta haya chens pa por come merdia. Sra. Gomez-Pieters mes tey na Noord tambe pa duna sosten na e trahadonan. No mester



lubida cu ta funcionarionan di Departamento di Impuesto cu ta bay un extra mile pa e clientenan. Na cuminsamento tur hende ta pendiente pa haya number, dus nan tey for di tempran. E empleadonan di Impuesto tey y ta yudando e clientenan na e miho manera y mas lihe posibel.
Ta un servicio cu ta duna comunidad. Segun Gomez-Pieters, ta haciendo e servicio aki riba campaña for di 1994. Tur aña ta yuda por lo menos 2700 cliente gratuitamente. No ta algo cu ta cobra p'e, pero kier ta mas cerca tambe di e cliente, caminda cu por duna tambe bek na comunidad. Bo por yuda esnan cu tin mas mester, pasobra e declaracion di Inkomsten-





belasting, ta algo toch complica pa esnan cu no a studia belasting of tin biaha tin otro preguntanan cu no por haci si bo ta yen'e na cas. A cambio si bo ta dilanti di un funcionario di Departamento di Impuesto si bo por haci cierto preguntanan.
E formulario ta consisti di 16 pagina. Pa un hende normal tin biaha ta tiki dificil y tin biaha kier yuda toch pa por cumpli cu e rekisitonan. No ta tur hende, manera si bo tin negoshi propio of bo ta trahando riba bo mes, bo no por yega na DIMP, ya cu e ta bira tiki mas complica. Si bo ta soltero y tin un entrada di 75 mil florin pa aña of si bo ta casa y tin un entrada bruto di 150 mil florin pa aña, bo ta bin na remarca pa wordo yuda na MFA Noord. Diamars nan ta na MFA Savaneta, diaranson nan lo ta na Teresita Center na San Nicolas, diahuebs nan lo ta na MFA Paradera y diabierna ta termina e siman na Biblioteca Nacional na Playa. Tin full un team cu ta standby, mirando e cantidad di hende cu a bin Noord. Tin bon cooperacion cu e MFAnan, pero no tur ora nan tin suficiente mesa cu stoel. A manda busca nan propio stoel y mesanan pa por acomoda tur cliente y pa tur hende wordo yuda. No lo kier pa un hende presenta for di mainta tempran y despues bay cas man bashi, sin servicio, sin ayudo. Esey no ta e intension.

Facultad di Arte y Ciencia a habri na Universidad di Aruba y tin hopi interes

ORANJESTAD (AAN): Durante un entrevista cu Yolanda Richardson, docente na Universidad di Aruba, el a splica un tiki riba apertura di e Facultad di Arte y Ciencia. Nan tin diferente programa, manera trabao social. Nan ta un facultad cu tin programanan na Ingles y na Hulandes. E dos programanan na Ingles ta Social Work and Development y e otro programa ta Organization Governance and Management.

Tin un programa na Hulandes cu ta Lerarenopleiding Wiskunde. Diaranson nan a cuminsa cu e opleiding pa trahadonan social y tambe cu esun di Organization



Governance and Management. E interes ta basta bon. Tin un promedio di 15 studiante pa tanto Social Work & Development y tambe pa Organization Governance and Management. Den OGM, tin un total di 67 studiante caba, si conta tur e cuater añanan di programa.

Richardson a sigui splica cu loke nan ta haci ta, cu nan ta activo riba Facebook. Ora cu Universidad, e departamento di studiante haci programanan di Relacionnan Publico y Mercadeo, nan ta participa. E aña aki lo bay tin College Fair y Universidad lo bay tey. Tambe nan ta purba di yega na esnan cu nan ta kere cu lo tin interes pa studia, pa traha den sector publico of den sector priva, por medio di nan studiantenan mes.

Por medio di e impacto cu e studiante y e graduadonan, cual ta mas of menos 20 pa 22 graduado, ta purba di haci e programa mas conoci. Tambe ora cu e studiantenan haci nan pasantia, ora cu nan core stage, Universidad ta haci hopi mercadeo rond di e stage y di nan contribucion cu nan ta haci pa loke ta e departamento of e organisacionnan cu nan ta traha aden.

E facultad a cuminsa na 2009. Nan tin casi 4 of ta 5 aña cu ta pidi un persona cu ta top den comunidad riba e mercado laboral pa duna presentacion. Tabata tin Omaira Lares, Jurgen Benschop, sr. Farro di Hilton Aruba pa duna presentacion na Universidad. Diaranson nan tabata tin Luenne Gomez-Pieters di e departamento di impuesto. Segun Richardson, enseñansa ta un manera di prepara profesionalnan pa e mercado laboral y tin hopi competencia eyfo y ta parce manera cu nos no tin programanan pa prepara profesionalnan na Aruba. Ainda ta haya cu hopi hende no sa cu Universidad tin bastante programa na universidad di Aruba. Por medio di e profesionalnan aki, ta purba pa yega na e interes di e studiante, esta pa e studiante por sa cu e por desaroya na Aruba mes y cu e por haci contacto lihe y por tin contacto cu esnan cu ta den e mercado laboral, y tambe por mira con e profesionalnan akinan, con nan mes por logra enfrenta nan meta y nan obhetivonan y nan retonan durante ehecucion di nan trabao. Siman pasa tabata tin un graduado y ta un persona cu ta traha na aeropuerto. Dia 12 di September lo bay tin un celebracion di e graduadonan y ta spera mas of menos 5 pa 6 graduado mas rond di e fecha ya menciona.

Minister Glenbert Croes a anuncia:

Proyecto piloto "Na caminda pa trabao" lo yuda 30 mama soltero haya trabao y prepara p'e



ORANJESTAD (AAN) – Minister Glenbert Croes, titular di Asunto Social y Labor, a elabora den conferencia semanal di prensa, Dialuna, tocante e proyecto piloto "Na Caminda pa Trabao" cu hunto cu Departamento di Labor y DPL nan ta desaroyando.

E mandatario a cuminza cu un proyecto piloto unda a tuma 17 hoben y a guia nan den un proceso pa wak con ta yuda nan pasa di bijstand pa subi mercado laboral y mantene nan trabao.

E minister a splica cu di e 17 hobennan aki siete a cay afo, di e diesnan cu a keda siete a haya trabao via DPL y tres a haya trabao riba nan mes.

Minister Croes a subraya cu e ta contento cu e experiencia aki ta duna indicacion y bisa nan kico nan mester haci pa ta mas efectivo pa pone nos hobennan na trabao.

E siguiente trayecto ta pa mamanan soltero, cu ta otro proyecto piloto dentro di e concepto "riba caminda pa trabao", den cual lo yuda 30 mama soltero cu minimo 2 yiu. Den e trayecto aki lo yuda nan prepara nan mes pa nan tambe por wordo dirigi na haya un trabao.

Ora un mama soltero ta bay traha e pregunta ta si e tin hende pa cuida su yiunan, si e tin e red social den famia, of e yiu ta bay crèche, pasobra esaki ta e obstaculo di mas grandi cu nan ta confronta. Ora cu e mayornan ta traha e problema cu tin ta cu yiunan ta keda nan so na cas, y esaki ta trece consecuencianan cune. El a subraya cu e meta den DAS ta pa hende cu ta haya bijstand no keda den dje y e unico mihor forma pa yuda nan ta pa haya un bon trabao, y pa "meet e challenge" aki mester prepara e persona. Den e caso aki e mamanan soltero y den cooperacion cu Ministerio di Enseñanza, Enseñanza pa Empleo ta bay ta fundamental.

E dignatario a acentua cu e kier pa pueblo sa cu riba tereno social nan ta haciendo lo maximo riba tur area, cual no ta facil pero nan ta haciendo tur e testnan cu e seriedad necesario.

Accion rapido di central di polis a evita suicidio

ORANJESTAD (AAN): --- Diavierne ultimo polis a bay atende un caso na unda un señora di edad no kier a biba mas debi na "Soledad".

Un caso tristo cu instancianan concerni no a reaciona pa intern'e den cas di nos grandinan , pesey e kier a comete suicido.

Ta asina cu un señora di edad diabierna mainta desde Juana Morto Complex a yama notifica central di polis y ta declara cu e no kier biba mas. El a laga sa cu e kier "comete suicidio" debi e ta su so y e no tin miembro famia.

El a declara di ta sinti su mes su "so" (soledad). Patruya San Nicolas a wordo dirigi mesora na e adres pa nan atende e persona aki.

Polis a papia cu e señora y a puntre si e kier wordo interna den cas di nos grandinan y el a contesta cu ningun henden no kier yude pa e wordo interna den cas di nos grandinan.

Slacht Offer Hulp a wordo notifica di e caso y mesora e lo tuma e medidanan.

Mesa di redaccion: Nos no ta duda den capacidad di Slacht Offer Hulp y ta sigur cu nan lo move tera y cielo pa yuda e señora di riba corto plazo.

Hopi honor y respet pa entiero di Marciano Boekhoudt



















ORANJESTAD (AAN): Famia, amigo y cokeganan a bay despedi di Marciano Boekhoudt. Na misa Santa Filomena na Paradera, a tuma lugar despedida y e ultimo te despues na Marciano Boekhoudt, conovi como un empleado ehemplar y semper contento, kende a comparti su ultimo aña nan di bida, laborando pa Cuerpo Especial Arubano, CEA.

Pastoor Toti a percura durante di e ceremonia di entiero, pa no solamente trece e palabra di Dios dilanti, pero a escohe frasenan cu sigur a toca e curason tristo di e famia cu a keda atras cu un bashi. Na Santana di Paradera, miembronan di CEA a tuma over e otro parti di e entiero, caminda, na yegada di e auto funeral na Santana, a toca hoofd CEA den persona di ingeniero A. Geerman, acompaña pa señora Imelda Geerman y señora Sharline Werleman pa pone un bukete di flor ariba e caha di Marciano Boekhoudt, prome cu a drenta santa cu e caha.

E caminata te na e graf, caminda Marciano lo haya su ultimo lugar di descanso, a wordo dirihi pa Semerel y Flanegin. Dilanti di e graf, pastoor Toti un biaha a haci su oracion nan acostumbrado, prome cu a kita e bandera di Aruba for di ariba e caha di morto.

E bandera a wordo entrega na un familiar di e defunto, door di e hoofd CEA pero prome cu esey, e grupo arma di CEA, a los e 21 tironan, como muestra di e ultimo adios na e colega aki. Pedro Wilson a toca e ritmo di despedia pa Marciano Boekhoudt. DIARIO ta manda palabra di hopi forza na su famia, amigo y conocirnan, cu e entiero di Marciano Boekhoudt.

Auto a bay pega den mondi panort di Green Corridor

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diasabra anochi cu un accident a socede un tiki pariba di e Rotonde di Aeropuerto.

Tabata alrededor di 11:00 pm, cu a haya sa di e accident aki. Polis como tambe Centro di Alarma a haya yamada di e accident cu posible hende pega den dje, un poco pariba di e Rotonde Spiral.

E accident a socede ora cu e auto a dal un tiki den palo di borchi grandi, perde control y bay finaliza banda panort den mondi a lo largo di Green Corridor.

Vehiculo di Rescate di Cuerpo di Bombero, como tambe Ambulans a yega basta rapido. Mesora a duna e chauffeur asistencia, y a resulta cu e no ta pega den e Toyota Tercel.

E chauffeur no tabata grave tampoco. Dos Ambulans a presenta, y por a mira con e chauffeur mes a cana subi vehiculo di Paramediconan.

Testigonan a bisa Polis cu e chauffeur tabata pasando otro auto y asina diripiente a perde control, baha di caminda y dal e borchi grandi., y despues bay den e mondi panort di caminda.





Jasmil Maduro tambe ta cla pa competi den Hand-At-Thon



ORANJESTAD (AAN): E evento maratonico di "Hand-A-Thon 2018" ta den porta, un evento cu lo bay kibra tur record en coneccion cu celebracion di 20 aña di Magic FM. E evento mes ta bay ta fin di e luna aki na Aruba Entertainment Center na Dakota.

For di luna di Juli caba, e compania Nagico a anuncia cu Jasmil Maduro como e persona cu lo representa e compania durante di evento aki. Pa gana e Chevy Aveo durante di e evento aki, Jasmil lo tin cu ta e ultimo persona pa keda para cu man ta touch e auto.

Durante e ultimo luna nan, Jasmil a ricibi training den diferente ramo pa asina por ta fuerte fisicamente como mentalmente y por bisa cu e ta sinti su mes cla pa e reto aki.

Nagico lo tey presente pa pueblo mira nan Road Service, y tambe lo tin Photobooth di Nagico caminda individual como tambe grupo di famia, amigonan, etc. por saca potret y asina tin e oportunidad pa gana Gasolin gratis pa 1 luna.

Parlamentario Howell ta haya inaceptabel cu studiantenan ta perde aña escolar debi na klasnan yen

ORANJESTAD (AAN): Miembro di Fraccion di POR den Parlamento, Alan Howell a expresa su preocupacion grandi despues di a haya varios yamada relaciona cu nos enseñansa.

El a indica cu hopi mayor y studiantenan a tuma contacto cu su persona debi cu no tin mas lugar pa inscribi pa middag y avond MAVO, muy en especial klas 4 como tambe na EPI.

El a bisa enfaticamente cu no por ta asina cu nos muchanan ta keda sin bay school pasobra klasnan ta yen. Pa loke ta trata educacion semper mester tin un solucion. No por laga nos hobennan riba caya, promoviendo asina mas 'drop outs' siendo cu esaki ta algo cu tin un prioridad grandi den maneho di enseñansa di Gabinete Wever-Croes.

E ta considera cu contrario na loke ta sosodiendo na e momentonan aki, loke mester ta haci ta percura y stimula nos mucha y hobennan pa bay school pa asina nan por tin un bon futuro.



Mirando e situacion aki, Parlamentario Howell a tuma contacto cu ministerio di Minister Rudy Lampe y lo keda en espera di un contesta di e mandatario y su ministerio, cual a sigura Alan Howell cu lo busca un solucion rapido.

Rapport di CAft mustrando cu nan no ta mira Gobierno haci pasonan concreto pa baha gasto di personal

ORANJESTAD(AAN): CAft a entrega 23 di augustus ultimo nan reacción ariba e di dos rapport di Gobierno pa cu e resultado nan di e prome mita di aña 2018. CAft a cuminsa pa menciona cu nan a haya e rapport na tempo for di Gobierno pero ta keda preocupa cu entre otro entrada nan di winstbelasting y grondbelasting ta kedando atras.

Onderwerp
Reactie op de tweede uitvoeringsrapportage 2018

Geachte mevrouw Ruiz-Maduro,

Op 9 augustus jl. heeft het College Aruba financieel toezicht (CAft) de uitvoeringsrapportage over het tweede kwartaal van 2018 van u ontvangen. Conform artikel 17 lid 1 van de Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht (LAft) zendt de minister uiterlijk zes weken na afloop van ieder kwartaal namens de ministerraad een uitvoeringsrapportage aan het CAft. De tweede uitvoeringsrapportage is derhalve tijdig ontvangen. Hierbij ontvangt u de reactie van het CAft, waarvan een afschrift aan de Minister-President en de voorzitter van de Staten wordt gestuurd.

Oordeel
De prognose van Aruba in de tweede uitvoeringsrapportage is dat het tekort van de collectieve sector uitkomt op 2,9% bbp. Hiermee wordt niet aan de LAft-norm voor 2018 voldaan. Conform artikel 14 lid 2 LAft houdt deze norm in dat Aruba in de begroting 2018 een overschot van minimaal 0,5% bbp dient te realiseren. In zowel het advies op de ontwerpbegroting 2018 (Cft 201800072) als op de vastgestelde begroting (Cft 201800112) heeft het CAft echter geoordeeld dat de door de LAft voorgeschreven tekortcompensatie van het tekort over 2017 niet in 2018 kan worden gerealiseerd en

CAft ta menciona tambe den su reacción cu no ta mira decisionnan concreto for di Gobierno pa baha e gasto nan di personal manera palabra.

A keda palabra cu lo baha e gastonan di personal cu Afl. 12,2 miyon den 2018 pero no a tuma ningun paso concreto te ainda pa haci esaki. Lo mester bay atende esaki den e di dos mita di aña pa asina por logra baha gasto. E efecto di e medidanan aki lo mester bira visibel den e di tres y di cuater rapport di Gobierno na CAft. CAft a menciona cu nan lo kier mira di awor caba Kico ta e decisionnan concreto di Gobierno cu lo conduci na bahamento di gasto di personal pa esaki no sobrepasa Afl. 470,7 miyon durante aña 2018.

E entrada nan den su totalidad ta yega un suma Afl. 668,3 miyon. Loke ta resalta ta cu e extra atención di DIMP pa cu recuperacion di cobranza ariba e terreno di winstbelasting y grondbelasting ta kedando atras. A logra cobra Afl. 15,7 miyon so extra. CAft ta recomenda pa intensiva e recuperacion di cobranza (“invorderingsactie”)ariba e terreno di winstbelasting y grondbelasting durante e di dos mita di aña.

E entradanan di impuesto indirecto pa cu e prome mita di aña 2018 ta yega na un suma total di Afl. 232,1 miyon. Por mira un adelanto di Afl. 10,6 miyon pa cu entrada nan di importacion (“invoerrechten”) si compara esaki cu e entrada nan di aña pasa. Mehoracion di “compliance” pa cu e tramite nan di Douane ta dunando su fruta nan. E resultado di BBO durante e prome mita di aña ta yega na un suma di Afl. 55,0 miyon. CAft ta premir aun aumento durante e di dos mita di aña mirando cu a ahusta e porcentahe di 1,5% pa 3%cu introduccion di e crisisheffing.

DIMP a cobra den e prome mita di aña Afl. 67,2 miyon na otro tipo di entradanan cu no ta impuesto. Esaki ta un adelanto substancial si compara esaki cu aña pasa caminda cu a cobra Afl. 14,3 miyon so durante e mesun temporada. E resto di entradanan cu no ta regarda impuesto ta entradanan di dividendo pa Gobierno.

CAft ta termina door di menciona cu mester sigui e desaroyonan di cerca pa evita cu den e di dos mita di aña e gastonan no subi mas hopi cu e entrada nan.

Awor Aruba a haya servicio di HUBA pa yuda yena Aangiftebiljet

ORANJESTAD(AAN): Departamento di Impuesto (DIMP) lo bay bin cu un servicio nobo na comunidad. E yama HUBA.

Segun Meverly Romano, vocero di DIMP, a splica cu ta organizando un campaña interno cual yama Hulp Bij Aangifte. Ta organis’e tur aña pa yuda clientenan cu a ricibi un aangifte biljet di Inkomstenbelasting. Pero esaki ta un formulario hopi amplio. Hopi biaha e clientenan tin poco dificultad pa yen’e. E campaña aki ta specialmente pa por yuda clientenan cu tin dificultad pa yen’e, pa asina nan por cumpli cun’e.

Esaki ta un declaracion di inkomstenbelasting, cual ta un declaracion sumamente importante, unda cu e clientenan tin cu declara kico tabata e entrada cu nan a ricibi durante e aña cu a pasa, cual ta 2017. Nan ta declara nan entradanan, y alavez por medio di e declaracion aki, nan ta haci uso di nan derecho pa deduci e gastonan cu nan tabata tin aña pasa. Ta e unico forma cu nan por deduci nan gastonan, ta door di yena e declaracion aki. Despues nan ta firm’e y ta entreg’e.

E ta un declaracion sumamente importante. Ta haya hopi biaha e pregunta cu clientenan ta puntra, pakico tin cu yen’e. Si ta un hende cu tin un salario, e ta bisa



cu e doño di trabao a manda tur e datonan di e salario, pakico tin cu yen’e. Berdad un hende cu tin un salario y e no tin ningun gasto pa deduci, e ora ta conseh’e cu no ta necesario pa e bin pidi un aangifte di inkomstenbelasting. Pasobra e tarifa di Loonbelasting, ta igual cu e tarifa di Inkomstenbelasting. Ta e mesun tarifa ta worde aplica. Den un caso asina ta bira e ora e loonbelasting ta bira eindheffing. No ta bay molestia e persona pa registra un inkomstenbelasting y dun’e un formulario.

Pero unavez cu DIMP registra un persona, sea pasobra a haya sa cu por ta e tin mas cu un entrada of e tin un negoshi of e mes a bin pidi, pasobra e tin gastonan cu e kier deduci, e ora ta registra e persona. Den un caso asina si, e tin e deber di entrega e formulario aki tur aña.

Chauffeur hopi cansa a haya cuarto na Warda di Polis





ORANJESTAD(AAN): Diadomingo marduga, pa mas of menos 4:45 am, polis a bin topa cu un Nissan March para memey di caminda, y cu su chauffeur morto na soño, un poco mas p’ariba di Cas Casuela.

Nan a bin constata cu e homber a mustra basta cansa y riba dje e tabata bao di influencia di alcohol. Polis a bay pa detene e chauffeur, pero esaki a resisti un poco cu polis, na momento cu a bay hink’e den transportwagen, ya cu e no kier a subi.

Despues di esaki a hib’e warda pa asina e haya un cuarto gratis pa e por saca su wayaba.

Su Nissan March tabatin e tire temporario di spare poni dilanti, y e tabata destrui. Hasta e bumper y parti di wantalodo a kibra. Polis no a confisca e auto, nan a djis lage un tiki na banda pa asina no stroba trafico.

Deporte Local

Tur cos ta cla pa e fitville festival













ORANJESTAD(AAN) Recientemente a tuma lugar un persconferenci pa un evento grandi cu lo bai tuma lugar aki na Aruba. Segun Willy Erasmus kende ta parti di e organisacion di fitville, a duna di conoce cu na promer lugar a yama un danki na Aruba Bank cu a ofrece nan pa tene nan coferencia den e koffieroom na Aruba Bank.

Aña pasa a ser organisa e evento aki caminda e 1 a resulta un exito retundo y a dicidi pa bin bek cune pa mira si e por surpasa pa bira mas grandi mirando e enteres cu a crea su tras.

A aserca e aña aki algun partners pa yuda cu e evento aki y na gran escala a compremete cu e organisador.

Na promer lugar kico ta fitville, fitville ta un evento grandi pa comunidad di Aruba completo, e ta un evento di fittness, deporte y creacion di tres dia largo September 7, 8, y 9 y ta bai ta completamente gratis pa tur hende.

Bo lo drenta y ta bai tin diferente venders hende nan cu ta bai bende nan productonan y lo bai tin un cushina bon surti cu tur sorto tipo di cuminda.

Tambe lo bai tin diferente bandanan cu lo toca full e weekend.

Publico ta keda cordialmente invita ta bai tin deporte pa tur hende.

Ibisa lo bai tey y lo organisa algo pa e muchanan.

E aña aki e no lo ta simplemente manera a cuminsa aña pasa cu crossfitt pero elo bira algo mas grandi pa comunidad por pasa un dia almenos un weekend di deporte y creacion.

E evento manera a ser bisa ta completamente gratis pa bin mira.

E parti pa registracion por subi riba nan webside y diabierna por pasa busca bo pakette y paga.

Pa loke ta trata crossfitt e esey a strat y a ser dibiaha caminda cu 100 participante a registra pa competi y den e 100 atletanan aki varios ta biniendo for di exterior pa participa.

Asina pueblo di Aruba boso ta keda cordialmente invita riba nan proximo comunicado cu lo sali pa cu e evento aki.



Macuarima Indians a laga Spuiters MIPA den tereno





ORANJESTAD (AAN) - Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Wiwi Maduro y Chin Thiel (DFM) a continua den gran forma riba veld di Flatstone, caminda Macuarima Indians a laga Spuiters den tereno cu un hugada close na home plate ganando 6-5. Den categoria AA e dos equiponan Macuarima Indians y Spuiters MIPA a duna un tremendo presentacion batayando otro formalmente den nan promer encuantro. Finalmente den "tie break" Macuarima Indians ta remolca e careda di victoria riba un hit pa center cual centerfielder Deyon Peterson ta ataca den bon forma y ta rifla pa home unda e coredor ta drenta cu un sliding riba un hungada hopi close pa anota e careda di victoria. Manager Henk Arnold den tie break den cabes di 8 inning a opta pa no hunga cu toke esta pa no avansa e coredor pa tercera y esaki no a salie di bon. Macuarima Indians 6 careda, 9 hit, 2 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Spuiters MIPA 5 careda, 10 hit, 3 error y ta laga 7 coredor na base. Lucio Geerman ta bay 8 inning cubriendo henter e ruta pa seya e victoria riba su nomber. Lucio ta tira 110 lansamento di cual 38 bola y 72 strike, 1 base por bola, 2 ponche, permitiendo 2 careda limpi bon pa un ERA di 1.75. Di otro banda Henk Arnold ta lansa 90 lansamento, 25 bola, 65 strike, 3 base por bola, 1 stike out, permitiendo 4 careda limpi pa un ERA 4.00. Mihor bateadornan pa Macuarima Indians ta Revelino Silie 4-3, Ray Bernabela 2-1, Darl Quandus di 4-1 cual porcierto tabata un cuadrangular, Patrick Lampe 4-1, Eddy Flanegin y Jean Pierre Geerman di 3-1. Pa Spuiters MIPA a destaca na bate Deyon Peterson 4-2, Gilward Wester 3-2, Arsan Wester 2-2, Carlos Wester 3-1, Walfredo y Sandrick Wester ambos di 4-1. Macuarima a bati como equipo di 28-9 bon pa averahe di 321. Spuiter MIPA a bati den conhunto di 33-10 bon pa un averahe di 303. Campeonato ta continua ayera Dialuna y den siman DIARIO lo trece e resultadonan.

Daniel Linscheer ta bay milita den team di Britannia



ORANJESTAD (AAN - Daniel Linscheer un di e delanteronan mas peligroso di Aruba ta join SV Britannia.
Despues cu Daniel Linscheer a biba pa un periodo basta largo na Hulanda y unda e la desaroYa su futbol ariba un nivel bastante halto, Daniel a dicidi di regresa Aruba y ultimo temporada a hunga cu e speranza berdenan di Savaneta. Pero despues di final di campeonato sigur Daniel tabata kier un desafio mucho mas grandi y sigur kier a uni na un team cu lo lucha pa e titulo di Aruba. Ta mas cu claro e wowonan di e pumanan a cay ariba Daniel y despues di a tene un combersacion mes ora Daniel a duna su palabra y a uni su mes cu e pumanan di Piedra Plat. Banda cu Danniel a uni su mes cu SV Britannia tambe e organisacion di Piedra Plat / Paradera a bin cu un staff technico nobo cu na cabes Juan Valdez. Daniel Linscheer tur clase di exito den Britannia y sigur mundo di futbol ta spera hopi gol pa e temporada aki.

Aruba tin un bunita buki di nos atletanan cu a participa na Olimpiada



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta, e presidente di e comision fiho di Deporte y Cultura den Parlamento, esta Endy Croes di fraccion di MEP, a presenta na prensa un buki cu el a ricibi durante un evento di Comite Olimpico Arubano (COA).
E buki ta skirbi pa Jossy Tromp, kende a wordo encarga pa skirbi un buki conmemorativo di 46 atleta cu a representa Aruba na Olimpiadanan di 1952 te cy 2016.
E buki ta inclui varios potret di atletanan manera entre otro Fiderd Vis, Calvin Maduro, Nicole Hoevertsz, Hubert Wester, Evelyn Farrel, Juni Faro y hopi mas.
E buki ta papia di e logronan di e atletanan na e diferente Olimpiadanan y e atletanan mes ta papia di nan experiencianan y nan historia den nan deporte.
Croes a duna un pabien na tur e atletanan y sigur na tur esnan cu a yuda hinca e bunita buki aki den otro, cu yama Nos Orguyo-46 Atleta Olimpico Arubano.

Tottenham a suta Manchester United 3-0



MANCHESTER: Apesar cu apenas tabata di 3 wega di temporada di Premier League, Manchester United a perde pa di 2 biaha caba. Dialuna Tottenham Hotspur tabata demasiado fuerte pa e equipo di coach Jose Mourinho.

E prome mitad di wega a caba 0-0, pero den di dos mitad Spurs a domina e wega y na final a gana e partido 3-0.

Door di e derota aki, e presion riba Mourinho a bira ainda mas grandi.

Den di 50 minuut Harry Kane a anota e prome gol pa Tottenham y apenas dos minuut despues Lucas Moura a pone e score na 2-0.

Den di 84 minuut Moura a anota un biaha mas, pa kita tur duda y pone e score na 3-0.

E gol di Kane tabata su di 110 gol den Premier League.

Mainz ta tuma Boëtius over di Feyenoord



ALEMANIA: Jean-Paul Boëtius ta bay bandona Feyenoord, pa bay hunga pa Mainz den Bundesliga na Alemania.

El a firma un contrato cu e club Aleman te cu 2022.

Coach di Feyenoord Giovanni van Bronckhorst a duna Boetius permiso di bay.

E temporada aki Feyenoord a suspende e hungador dos biaha y van Bronckhorst na dado momento no tabata use mas den su seleccion.

Prome e tabata tin miedo cu Boetius lo no kier bay otro club, pero afortunadamente pa ambos partido, e atacante a yega na un acuerdo cu Mainz.

Kaia Kanepi a saca Simona Halep for di US Open den prome rond



MERCA: Simona Halep, kende ta number 1 di mundo, Dialuna a bira e prome tenista femenino posiciona na cabez di US Open, pa perde den prome rond.

Halep a gana su prome titulo di Grand Slam na Juni na Roland Garros y tabata faborito grandi pa gana e wega Dialuna contra Kaia Kanepi di Eestonia.

Kanepi a kibra e servicio di e tenista di Rumania 5 biaha y na final a gana e partido 6-2, 6-4.

Aña pasa tambe Halep a perde su prome wega na US Open.

El a perde na New York contra Maria Sharapova.

Ajax kier sinta na mesa cu Ziyech



AMSTERDAM: Si e siman aki e no bay otro club, Ajax kier sinta na mesa cu Hakim Ziyech.

"E palabracion ey tey, si e mercado di transferencia ta cera", coach Erik ten Hag a confirma.

Ten Hag no a duna di conoce si esey kiermen cu e hungador di medio campo lo wordo ofreci un miho.

"Nos tur sa cu nos a palabra cu si bin un bon oferta e mag di bay, pero nos sa cu e ta feliz cerca nos", segun e coach.

Pa basta tempo AS Roma tabata mustra interes pa Ziyech, pero e mercado Italiano di transferencia mientrastanto a cerca.

Clubnan Ingles tampoco por atrae hungadornan nobo mas.

Equiponan Spaño, Frances y Aleman tin te cu Diasabra pa hasi un transferencia.



Noticianan for di Hulanda

Un di cada 4 Hulandes ta bira victima di fraude di internet



HULANDA: Un di cada 4 Hulandes ta bira victima di fraude di internet, of fraude via telefon.
En total door di esaki hendenan na Hulanda a perde 786 miyon euro. Esaki segun un investigacion di e asina yama Fraudehelpdesk, un organizacion cu ta concientiza hende y companianan riba e riesgonan di fraude digital.
Den e investigacion 1 di cada 4 hendenan a indica cu den ultimo 3 añanan nan a bira victima di fraude di internet.
Phishing mails ta bastante efectivo. Victimanan a perde 166 miyon euro den ultimo añanan door di esaki.
Banda di esaki hendenan den ultimo 3 añanan a perde 126 miyon euro na fraude cu a tuma lugar via telefon.

Salud mental di e ciudadano tin mester di atencion serio



HULANDA: Politiconan di Hulanda mester duna preferencia urgentemente na salud mental di hende, ora cu nan traha regla y leynan nobo.
Tambe nan mester mustra mas ambicion ora ta atende cu e problema di humamento, sobrepeso y uso problematico di alcohol.
Mester duna atencion special na ciudadanonan cu un asina yama 'retrazo di salu', manera hendenan cu un status social-economico abao y na muchanan te cu 18 aña.
Esaki ta asuntonan cu asina yama Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) ta boga pe.
WRR: "Hulandesnan a bira mas saludabel".
"Nos ta biba mas largo y e cantidad di aña cu nos ta sinti nos saludabel tambe a crece".
"Sinembargo, e diferencianan entre e diferente gruponan social apenas a baha y te hasta a aumenta den algun caso".
WRR a duna un ehempel, unda cu nan ta bisa cu muhernan cu mas conocimento practico ta biba un average di 5,4 aña menos cu e muhernan cu mas conocimento teoretico.

Hulandesnan tin mas auto, pero ta core menos



HULANDA: Compara cu e ultimo añanan, Hulandesnan tin mas auto, pero nan ta Sali riba caya cu e auto menos.
Tambe ta asina cu e autonan cu ta core riba diesel ta birando menos popular.
Esaki tin para den un rapport di CBS riba kilometernan di auto.
E cantidad di auto priva na 2017 a aumenta cu 2%, pero e cantidad average di kilometernan cori cu auto a baha cu 2%.
Ta solamente un biaha den e decada aki cu esaki tabata e caso, esta na 2012.
Un auto priva na Hulanda riba average ta core solamente 11,6 mil kilometer pa aña.
En total e Hulandesnan na 2017 a core 119,1 biyon kilometer.

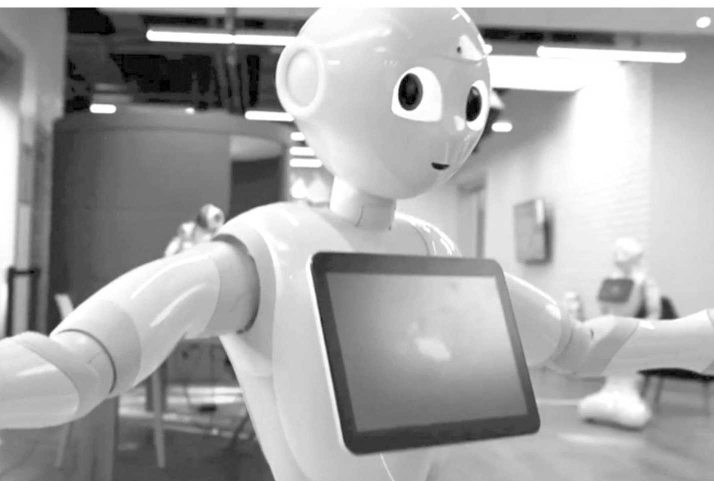
Blokhuis: Ningun hoben ta bay ta humando na 2040



HULANDA: Pa aña 2040, no ta bay tin ningun hoben humando mas.
E ambicion hopi grandi aki ta bay ta para den e acuerdo di prevencion, riba cual Secretario di Estado Stef Blokuis ta negociando cu diferente partido.
Atende cu humamento ta un parti importante di e palabracionnan ey.
"Den e acuerdo di prevencion e enfoke real ta riba 2040, por ehempel riba humamento".
"E meta final ta cu pa e tempo ey no tin ningun hoben cu ta humando ainda", segun Blokhuis.
Esaki ta locual e gabinete kiermen cu un generacion libere di humamento.
Actualmente, di tur alumno entre 12 y 16 aña den VWO, 23% a yega di huma.

Noticia Internacional

Japon lo cuminsa uza desde 2019 robotnan maestronan di ingles



Robotnan lo duna les di ingles den 500 scol cuminsando na April di 2019, gobierno Japones a anuncia, cu di e manera aki ta purbando di stimula estudio di idiomanan den un pais poco inclina na lenganan extranhero.

"Ta existi robotnan cu ta dispone di varios funcion, por ehempel verifica pronunciacion di cada estudiante", segun un vocero di Ministerio Japones di Educacion.

E proyecto ta representa un inversion di alrededor di 200.000 dolar, e vocero a indica.

"Otro medidanan ta previsto", manera uso di tablet of cursonan online cu maestronan bibo y di lenga materno ingles.

Uso di robot, metodo cu no ta convence tur hende, ta debi na dificultadnan pa logra maestronan di ingles competente y falta di presupuesto pa recluta asistentenan dedica na e materia.

Japon a dicidi recientemente cu ingles ta un materia obligatorio desde diez aña di edad, contra 12 actual.

Macron a adverti cu seguridad di Europa ya no por depende solamente di Merca



Presidente di Francia, Emmanuel Macron, boga dialuna na fabor di un Europa mas uni y capaz di asegura su mesun defensa den un discurso riba politica exterior dilanti di comunidad diplomatico na Paris.

Den un discurso fuertemente pro-Europeo, Macron a yama creacion di un defensa Europeo autonomo, libera di tutela Mericano, un condicion previo pa Continente Bieu pa desempeña un papel den reforma di orden mundial.

"Seguridad di Europa no por depende solamente di Merca, nos mes mester garantiza seguridad Europeo", Macron a declara dilanti di 250 embahador, diputado y senador Frances.

Den sentido aki, e mandatario Frances a propone pa lanza un "reflexion exhaustivo" riba e temanan cu "tur nos socio Europeo", incluyendo Rusia.

El a añadi, no obstante, cu pa logra "avancenan real cu Moscu" ta necesario "progresonan substancial riba e resolucion di crisis Ucraniano y respet di marco di OSCE" (Organizacion pa seguridad y cooperacion na Europa).

"Pero esaki no mester stroba nos pa traha entre Europeonan", el a señala.

Pa loke ta trata crisis migratorio na Europa, Macron a bisa cu e unico manera di controla fluhonan migratorio ta impulsa un politica Europeo coordina.

El a critica ademas Italia y Hungria, paisnan cu el a yama "oportunista" ya cu nan ta beneficia di asistencia di UE, pero a nenga di cumpli cu nan obligacionnan riba materia di imigracion.

No obstante, el a admiti cu despues cu coalicion di derecha a asumi poder na Italia, lidera pa ultraderechista Liga, "ausencia di solidaridad" a sosode den Union Europeo contra crisis migratorio. "Pero esaki, el a agrega, no ta hustifica discursonan xenofobo".

Entre Januari y Juli di e aña aki 147.429 Venezolano a drenta Chile

CHILE: Un total di 147.429 Venezolano a drenta Chile entre 1 di Januari y 31 di Juli di 2018, cu mester wordo agrega na otro 177.347 cu a haci esaki durante aña pasa, segun datonan di Polis di Investigacion (PDI) publica pa corant La Tercera.

E cifranan, cu ta suma 324.776 persona, ta situa Chile, segun e publicacion, como e di cuatro destino den Sudamerica, despues di Colombia (800.000), Peru (400.000) y Ecuador (250.000), elegi pa Venezolanonan cu a bandona nan pais den marco di crisis cu ta afecta, cu ta suma na 2,3 miyon segun datonan di Nacionnan Uni.

Den marco di politica migratorio estableci na April pasa pa Gobierno di presidente Sebastian Piñera na Chile cu proposito di legaliza imigrantenan iregular, pa Venezolanonan a establece un "visa di responsabilidad democratico", cu el a considera "grave crisis democratico cu Venezuela ta atravesa actualmente".

E documento a wordo solicita pa 64.932 Venezolano, cu 9.626 a ricibi esaki y otro 42.000 cu ta den tramite.

Segun e corant, subsecretario di Interior di Chile, Rodrigo Ubilla, "a adelanta cu resto di paisnan Sudamericano mester implementa visa", y apesar di cierto criticanan inicial, "esaki a demostra eficiente pa Venezolanonan cu tin problemanan pa emigra".





Noticia Internacional

Iran a pidi husticia internacional pa blok sancionnan Mericano

Iran a pidi retiro di sancionnan nobo di Merca, durante prome audiencia di un bataya hudicial entre Tehran y Washington den Corte Internacional di Husticia (CIJ).

Den un proceso cu a cuminsa na Juli, Iran a yama pa e 15 huez permanente di CIJ, organo hudicial principal di Nacionnan Uni, pa para restablecimento di sancionnan Mericano cu presidente Donald Trump a anuncia tres siman pasa.

Na Mei, presidente di Merca a retira su pais di e acuerdo riba programa nuclear Irani, firma pa Iran y otro paisnan na 2015, cu Iran a compromete na no desaroya arma atomico.

E retirada a marca restablecimento di sancionnan severo contra Republica Islamico, cu tabata suspendi den virtud di acuerdo internacional.



- Un tratado di amistad -

Tehran kier cu e bataya hudicial nobo entre e paisnan pa "pone fin di inmediato" na e medidanan.

Republica Islamico a pidi Corte cu sede na Den Haag pa para e sancionnan temporalmente, prome cu hueznan dicta riba e caso.

Iran ta alega cu accionnan di Merca ta viola varios disposicion di tratado Iran-Merca di 1955.

E texto poco conoci ta preve "relacionnan amistoso" entre e dos pais y ta respalda intercambionan comercial.

Sin embargo, Iran y Merca no ta mantene relacionnan diplomatico desde 1980.

Donald Trump ta considera cu sancionnan mester "aumenta presion" riba regimen Irani pa "cambia di comportamento", especialmente pa loke ta trata nan ambicionnan nuclear.

Trump a bisa cu e ta "habri" pa un acuerdo nobo riba programa nuclear cu Iran. Pero iman supremo Irani, Ali Jamenei, a declara siman pasa cu no lo tin "ni guera, ni negociacion cu Merca".

CIJ mester duna un veredicto riba final provisional di sancionnan cu Iran ta exigi, den lunanan prome cu e audiencianan. Un decision final riba e caso por tarda añanan.

-Merca lo "defende firmemente" sancionnan contra Iran den Corte Internacional-

Merca "lo defende firmemente contra Iran" den Corte Internacional di Husticia (CIJ), cu a cuminsa studia un proceso inicia pa Tehran contra sancionnan Mericano, hefe di diplomacia di Merca, Mike Pompeo a informa.

E proceso ta un "desviacion di Corte", Pompeo a bisa den un comunicado, na unda e ta acusa Iran di "interferi den derechonan soberano di Merca di tuma medidanan legal, incluyendo restablecimento di sancionnan, cu ta necesario pa proteccion di nos seguridad nacional".

Bots Ruso tambe a papia riba vacunanan den rednan social, segun un estudio

'Troll' y "bots" Ruso riba Twitter a purba di sembra discordia no solamente den politica interno di Merca sino tambe riba temanan sensible, manera vacunanan, aunke cu menos intensidad, segun un estudio retrospectivo di investigadornan Mericano.

"Bo tabata sa cu tin un base di dato secreto di gobierno riba muchanan daña pa vacunanan?", segun un di e tweets, cu e hashtag #VaccinateUS.

Investigadornan, di universidadnan George Washington, Johns Hopkins y di Maryland, a observa frecuencia cu vacunanan tabata wordo menciona den cuentanan sospechoso di ta "bots" (cuentanan automatiza) of otronan vincula na oficinanan di informacionnan falso di Rusia, incluyendo e conocido, Internet Research Agency.

Den e muestra di 1,8 miyon di tweets examina durante periodo di Juli di 2014 y September di 2017, nan no a haya hopi tweets riba vacunanan. Por ehempel, solamente 253 mensahe tabata contene #VaccinateUS.

Sin embargo, e estudio a indica cu "comunicacionnan di salud a bira un arma: temanan di salud publico, manera vacunacion, ta parti di intentonan di plama informacionnan robez den extranhero", autornan di e investigacion a adverti, publica den revista American Journal of Public Health.

Otro temanan politico controversial, manera armanan, imigracion of religion, mensahenan a dividi casi den partinan igual entre pro y anti vacuna. Esaki ta coresponde cu estrategia di trollnan Ruso di "promove discordia" den sociedad Mericano, expertonan a señala.

Varios cuenta cu ta asocia cu Internet Research Agency Ruso a wordo identifica desde campaña presidencial di 2016, pa rednan social of atravez di Congreso. Mayoria a wordo cera.





WASHINGTON, DC: Un monumento improvisa d pafor di edificio di oficina Russell Senate den honor na Senador John McCain (R-AZ) na Washington, DC. E republicano di Arizona, heroe di guera, senador y candidato presidencial a fayece dia 25 di Augustus na edad di 81 aña despues di un bataya contra cancer cerebral. Lider di minoria den Senado, Charles Schumer (D-NY) a propone un resolucion pa cambia nomber di edificio di oficina di Senado di Russell na edificio di oficina di Senado di McCain.

Di dos edicion di 'Honor to Connor Steelband Celebration'

ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi Sweet Pan Music Productions a presenta e segundo edicion di 'Honor to Connor Steelband Celebration' riba escenario di Amphitheatre Edgar Connor na Paseo Herencia Mall.

Un anochi di homenage na e Legendario Sr. Edgar Connor (q.e.p.d.) cu ta Pionero den musica Steelpan, Maestro den traha Steelpan, Tuner, Docente y Fundador di e famoso 'Aruba Invaders Steel Orchestra'.

Edgar Connor a nace na Aruba 18 di Januari 1939, for di un edad sumamente hoben ela dedica su mes cu hopi pasion na e musica di Steelpan. Su inspiracion a bin for e trahadornan decendiente di Trinidad cu tabata labora na nos Refineria Lago den añanan 50.

Yiunan Nico y Lee a sigi paso di nan mayornan Edgar y Gloria Connor-Thomas manteniendo e herencia musical di Steelpan bibo, educando nos muchanan, dunando workshops na scolnan basico, hasiendo presentacionan ful rond di Aruba na eventonan local y turistico, y continuamente trahando riba diferente projecto y produccionan. Quincy y Wesley, yiunan di Lee, tambe a lanta ta dedica nan mes na e musica di Steelpan.

Ruben Garcia a fungi como Maestro di Ceremonia y ariba e anochi aki el a wordo acompaña pa Paula Engelen PR Event Planner-Coordinator di Sweet Pan Music Productions y tambe pa Abigail Croes Marketing y Events Coordinator di Paseo Herencia.

Rumanan Nico y Lee a habri e anochi musical cu a cuminsa cu un presentacion acustico cu e sonido puro di Steelpan cu a comove e publico presente. Nan a sigi pa e parti moderno combina cu backing tracks pa demostra e parti moderno di performance di awendia, di cual Nico ta e Trend-Setter. North Stars Steelband a duna un tremendo presentacion completamente acustico, Marver Guedez di apenas 15 aña a sa di sorprende e publico cu su talento ariba Steelpan y a wordo acompaña pa Eltienne Yarzagaray riba keyboard y Eugene Jones yui di Edgar Connor riba drums.











Algo cu tabata sumamente agradabel tabata e gospel 'Bo ta Santo' cu a wordo presenta den e version Reggae. Y pa ora cu Quincy y Wesley Connor a subi escenario cu nan good looks y conoci pa destaca den e deporte di Wind & Kite Surfing, e publico a keda encanta pa mira nan talento ariba Steelpan tambe cu nan ta toca ya for di e edad di tres aña.



Na final The Invaders cu ta consisti di Nico y Lee Connor, Eugene Jones, Quincy y Wesley Connor, Angel Hazel, y acompaña pa e gran musico Ivan Quandus ariba baho, a sa di lanta e publico cu e tremendo Jam Invaders Calypso cu ta un composicion di Sr. Edgar Connor y durante e presentacion di The Invaders N.L.G. Dancers a duna un bunita presentacion ariba e dushi musica di Steelpan. Y asina tambe a invita tur e artistnan cu a presenta pa subi escenario pa hunto nan laga e multitud di Steelpans resona y tembla Amphitheatre Edgar Connor pa un tremendo clausura di e anochi.

Durante e anochi a duna reconocimento na dos persona cu a contribui na e mundo di Steelpan aki na Aruba, Sr. Freddie Tromp fundador y integrante di North Stars Steelband cu ta toca Steelpan desde 1964 aportando na e herencia cultural di Steelpan y tambe na e Maestro di Ceremonia Ruben Garcia cu semper a duna sosten den e mundo di farandula na Famia Connor, cuminsando na Edgar Y Gloria Connor-Thomas sigi pa e rumanan Nico y Lee Connor.



Famia Connor ta sumamente agradecido na tur esnan cu a bin presencia e celebracion aki y a keda contento di wak miembronan di prensa, coleganan musico, personalidadnan grandi den cultura, turistanan y e publico en general ta disfruta di e 'Honor to Connor Steelband Celebration'.





Fundacion Crea Arte

Bunita Expo "We Love Cats" por wordo aprecia te fin di September

















ORANJESTAD (AAN): Recientemente Fundacion Crea Arte a tene un bunita exposicion cu e nomber "We Love Cats". Miriam D'Lisle ta guia e muchanan cu e lesnan di arte.Nan a cuminza na Januari cu obranan di pinta pushi pa mustra nan amor pa bestia y pa concientiza e muchanan riba e cuido di bestia tambe.

El a indica cu Sheelah van de Poel, di Maggy's a acerk'e. door cu su yiu ta bay les di pintura y a mustre cu por haci uso di e espacio na Maggy's pa haci un expo di arte.

A cuminza traha riba esaki na comienzo di Juni y door cu no tin hopi muraya a bin cu e idea pa usa un sorto di stand pa pone e obranan. A pensa riba e cadushinan cu tin na biblioteca cual a wordo usa pa e ultimo bishita di La Reina (Beatrix) cu varios artista a pinta.

Segun D'Lisle, a haya e cadushinan fia di biblioteca y riba e cadushinan a pone e obranan di tal manera cu no a daña e cadushinan.

E expo di We Love Cats, a keda exponi te na fin di September, na Maggy's, e parti patras.

Noticia Internacional

Merca y Mexico a yega na un acuerdo den medio di negociacionnan di TLCAN (NAFTA)

Merca y Mexico a yega na un acuerdo pa revision di Tratado di Comercio Liber di America di Norte (TLCAN), cu por inclui Canada, segun presidente di Merca, Donald Trump.

E mandatario no a descarta sin embargo cu Ottawa keda afo di e negociacion, y a bisa cu e kier cambia nomber TLCAN pa "mal connotacion" cu, segun e, esaki tin.

"Esaki ta un dia grandi pa comercio", Trump a bisa den Salon Oval, anunciando e acuerdo. "Esaki ta un bon acuerdo pa e dos pais, el a añadi.

"Canada, nos lo cuminsa negociacionnan breve. Mi lo yama nan Prome Minister aki pronto", e mandatario a agrega.



Poco despues, Canada a anuncia cu nan Minister di Asuntonan Exterior, y principal negociador, Chrystia Freeland lo viaha pa Washington pa trata e acuerdo cu Merca.

Merca y Mexico a negocia den ultimo cinco siman pa resolve diferencianan den medio di discusionnan pa moderniza TLCAN cu e tres socio a cuminsa aña pasa, mientras Canada tabata wardando pa uni asina temanan bilateral keda resolvi.

Un elemento clave di combersacionnan entre Merca y Mexico tabata exigencia di contenido regional pa vehiculonan cu Merca kier a reforza, kitando for di Mexico, bentahanan obteni pa salarionan abao y di comercio liber di tarifanan.

E acuerdo nobo lo aumenta e rekisito di contenido regional den vehiculonan produci den Noord America, pasando di actual 62,5% pa 75%. Ademas, nan ta exigi cu 40-45% di balor procedente di zonanan cu salarionan di 16 dolar pa hora.

Equipo di presidente electo di Mexico, Andres Manuel Lopez Obrador, a celebra cu e acuerdo ta "recoge preocupacionnan di equipo di presidente electo" relaciona cu sector energetico, condicionnan laboral y salarial di Mexicanonan, segun Marcelo Ebrard, futuro canciyer di gobierno di Lopez Obrador, kende ta bay asumi poder dia 1 di December.

China: Asesinato a sacudi compania di transporte



BEIJING: Compania di taxi via app di China, Didi Chuxing a destitui dos di nan ehecutivonan y a suspende un di nan servicionan di transporte despues cu un muher a wordo viola y asesina pa un di nan chofernan, e compania a informa. E medida a tuma lugar den momentonan cu e compania ta enfrenta kehonan di publico cu nan no ta haci suficiente pa garantiza seguridad di pasaheronan.

E asesinato di pasahero ta e incidente violento mas recien relaciona cu chofernan di Didi. Apenas tres luna pasa, otro chofer a wordo acusa di mata un stewardess.

Polis den ciudad di Yueqing, provincia di Zhejiang, a bisa cu nan a aresta un chofer di Didi, kende a admiti cu el a viola y asesina e pasahero di 20 aña di edad. Didi Chuxing a expresa nan condolencia riba e sucedido, indicando cu nan tin un "responsabilidad ineludible" pa e hecho.

E victima a uza e servicio di transporte den horanan di atardi. Despues di subi den e auto, el a manda un mensahe na su amiganan, pidiendo pa yud'e, polis a informa.

Congresista di Merca a critica influencia di China den Centroamerica

Congresista republicano di Merca, Will Hurd, a critica diadomingo na Guatemala, influencia di China den Centroamerica pa señala cu e pais Asiatico no ta acerca e area cu intencion di genera trabaonan.

Hurd, na final di un bishita na El Salvador, Honduras y Guatemala, a bisa prensa den capital Guatemalteco cu "China a yega di domina combersacionnan den e region" centroamericano despues cu San Salvador a habri relacionnan diplomatico cu Peking den detrimento di Taiwan.

"China no ta interesa den crea trabaonan den comunidadnan na unda nan ta inverti", representante di Estado di Texas a bisa.

Hurd a splica cu e situacion aki a tuma lugar na Africa y tambe na Sri Lanka, na unda nos ta "observa con nan basicamente a horta waf for di gobierno".

"Aki den e parti di mundo, ora China a crea stadion na Costa Rica, nan no a emplea Costaricensenan pa construi esaki, nan no a crea empleonan na Costa Rica", Hurd a indica.



Siman pasa, El Salvador a establece relacionnan diplomatico cu Peking, loke ta wordo considera un derota diplomatico nobo pa Taipei, cu den Centroamerica ta solamente mantene lazonan cu Guatemala, Honduras y Nicaragua.

Hurd a indica cu decision di El Salvador a genera un discusion den Congreso, riba posibilidad cu embahadornan tin mas capacidad pa detene financiamento na gobiernonan cu tin politicanan incompatible cu "metanan comun" cu Merca.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta chapi y tira sushi afo.

Cel: 594-5115

Ideal Construction

Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas

Cell 641 2110 / 748 3308

GRATIS

Nos ta piki tur sort'i auto bieu, completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmashin, stoof, frigidaire, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano Balente.

Sra ta busca

Trabou pa hasi cas limpi, laba y strika

Cell: 741-3478

Se Alquila Casa

3 habitaciones, 2 baños Afl.1300,- no incluye agua ni electricidad para ver la casa solo el dia jueves 30 Agosto Paradera (Rontonda) llamar 597-3012

Restaurant Yang Ming

Ta Busca un waiter partime of fulltime pls call 562-2936

LUJAN

Septic Services

CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G

585-8534 Aruba

ExpoRealty

TA BENDE un snack bar na Cura cabay 91, situa na Cura cabay Beach, dilanti tin suficiente parkerplaats pa mas di 30 auto, diferentes palapas y beach. prijs Afl. 140.000,-

Cel: 740-4649 / 730-0555

ExpoRealty

TA BENDE un cas di 169 m2 na Palm Beach 2 riba tereno propiedad di 1595 m2 banda di ex Aruba beach Noord. Bon pa uso comercial p.e. apartamentonan, hardware of supermarket. Prijs: Afl.695.000,-

Cel: 740-4649 / 730-0555

ExpoRealty

TA BENDE un tereno propiedad di 442 m2 bon pa uso comercial den Caya Betico Croes 163 pa Afl. 195.000,-

Cel: 740-4649 / 730-0555

ExpoRealty

TA BENDE un cas na Shiribana 7 cu 2 apartamento riba tereno di 755 m2, cas ta 296 m2 y ta situa na caminda grandi di tanki leendert. Exelente pa uso comercial. Prijs Afl.475.000,-

Cel: 740-4649 / 730-0555

CARPINTERO

A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel). Cell: 568-1347 Raul

---

RUIZ EXCAVATION

Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.

Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs. Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!

Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS

Septic Tank Services

Chica pos. Habri tuberia.

Jose Dirksz • (+297) 566-6144

Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

SE SOLICITA

Ayudante de cocina y mesera part time o tiempo completo. Requisito: permiso de trabajo. Tel: 560-4761

Ta Huur

1 appt semi muebla na Poschiquito den area di lama. Pa 1 persona, no bestia ni jui. Responsabel, limpi y tin trabou fijo. Danki pa informacion 563-8494 / 585-5457.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Special Prijs Augustus!!!! Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5 588 7468 / 593 4387

LOOKING FOR

Professional massage therapist, hairstylist & nail technician. Must be legal on the island and speak English. Call 582 2288 / 593 9630

Associated Realtors

Ta Bende Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565 m2, tereno propiedad,na caminda principal y pa Afl.800.000,00. Jama Mito 593-6318.

Associated Realtors

Ta Bende Un tereno propiedad di 691 m2 na Paradera, den un draaikom y pa Afl.168.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors

Ta Bende Un tereno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko, ideal pa projecto di apartment @ Afl.180,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors

Bo tin un cas balora rond di Afl.250.000,00 y lo kier bende? Anto jama nos pa mas informacion na 593-6318.

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.

Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION

Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel Whatsapp 699-9799 / 563-1116

TOP TINT

Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE

Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi

Ta bende Santo y Piedra

Jama 593 5050

FOR RENT

2 Bedroom, kitchen, living & diningroom, big porch, utilities excluded. Buena Vista 2 A, Simeon Antonio, the apartment is near Barcadera & Airport. Tel 594 5576

TA HUUR

Un apartamento nobo na Playa. Pa mas info yama 561-7943

MEDIUM AFRICANO SALIMO ESPIRITUAL

Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, problemas familiares, mal ojo, depresion. Tel: 742-8350 / Whatsapp (297) 641-1283

SE NECESITA

UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ INTERESADOS PUEDEN LLAMAR

Cel. 593-2620/tel.583-3144

APPLIANCES REPAIR

Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

JUMBO

Septic Tank Service

Chica pos - Habri Tuberia

592.64.76

566.47.96

24/7 SERVICE

Montaña 35

Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service

Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.

592-9999

594-8400

ATCO

ARUBA N.V.

- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600

FAX: (297) 582 7108

infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

QUALITY MOVING

Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING

Cel 594 1550 / 594 1826

HUISWERK-BEGELEIDING

Ta ofrece huiswerkbegeleiding na Savaneta, 4x pa siman di 3'or pa 5'or. Pa mas info yama 744-2792

ALUGLASS

Glass Glass Glass Aluminium profile 7mt. screens, reparacion general, replaced glass. Bon prijs. Cel: 582-0098 / 561-6831.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

PA AVISO aviso@diario.aw

Angelo Tromp a splica:

Resultado di un simbiosis: GAST tin un espacio na ANA y ANA un tremendo exposicion



ORANJESTAD (AAN) -- "Proposal" manera e palabra ta indica, ta un proposicion y esaki ta e nomber di e exposicion di Arte Contemporaneo, cu a tuma lugar diabierna ultimo anochi, na Archivo Historico Aruba, y netamente e intencion ta pa yega na un proposicion pa yega na un museo di arte contemporaneo permanente.

Sr. Angelo Tromp, den un conferencia di prensa previo e mesun diabierna mainta, a duna di conoce cu actualmente, cu colaboracion di Archivo Nacional, ta bay tin disponible e sala di exposicion di ANA pa "Proposal", cu lo keda habri pa un temporada largo, pa e publico en general, cu intencion tambe den e transcurso di e lunanan cu ta sigui di invita scolnan.

Angelo Tromp a sigui splica cu e proyecto aki ta un iniciativa di Fundacion GAST, cu den su maneho un coleccion di arte. El a reitera cu e exposicion aki ta pa haya un idea pa yega na un expo permanente, na unda pueblo di Aruba y nos bishitantenan, un miyon di stay over, segun e por a compronde cu ta e cifra anual y cu tambe ta bishita museonan, ta un grupo basta grandi cu GAST mester entusiasma pa bin wak e talento cu Aruba tin.

E exposicion mes ta consisti di alrededor di cien obra, di tanto artista local como internacional. Tin talentonan hoben, nobo, cu a gradua recientemente na Rietveld Academie na Hulanda, entre otro Natusha Croes, Chelssea Croes, Darwin Winklaar, Osaira Muyale.

Angelo Tromp a splica cu e obranan aki a wordo cumpra den añanan 90, tempo cu na Aruba tabata tin un movimento basta positivo riba tereno di arte moderno.

Tromp a agrega, cu e tempo ey tabata tin Galeria Eterno den Emanstraat, y esaki a eherce un influencia hopi positivo riba arte na Aruba.

Desde e tempo ey tabata tin un coleccionista priva Hulandes, cu a cuminza cumpra arte tanto local como internacional, y na 2011 a drenta den combersacion pa wak con por a haya un parti di e coleccion ey, na Aruba.

Tromp a sigui bisa cu mientras tanto e obranan tey y e idea ta pa entusiasma mas hende den arte contemporaneo, pero tambe artistanan cu tin obranan na cas, cu eventualmente lo kier pone nan na disposicion pa pueblo henter wak'e.' Tambe tin ayudo di Het Prins Bernhard Cultuur Fonds y UNOCA cu tambe tin su propio coleccion y tambe tin combersacion pa wak si por haci e coleccion, tanto local como internacional, mas amplio.

Angelo Tromp a reitera cu aworaki e obranan ta na ANA, cu tin un sala grandi di exposicion cu na e momentonan aki tabata bashi y door di e simbiosis aki tur dos partido a gana: GAST tin un espacio y ANA un exposicion.

E espacio ta temporal pero e mester yega na un exposicion permanente y nan ta den combersacion cu mas partido caba, tanto fondonan cultural, como sector gubernamental y priva, pa wak con asina por yega na un forma estructural y beneficioso pa Aruba henter.

Finalmente sr. Angelo Tromp a expresa cu den ciudadnan manera Bilbao y Amsterdam unda cu tin un concentracion basta fuerte di museonan, e ta contribui na e desaroyo economico, unda un grupo grandi di turista ta bin bishita nan netamente e museonan.

Aki na Aruba cu ta bin hopi turista y cu tin e interes di e artistanan local, lo por yega na un acogida mas grandi cu lo por contribui na nos producto turistico.

El a agrega cu e disciplina ta varia bastante, y ta consisti di fotografia, film, performance, y escultura.

Durante e lunanan venidero lo invita scolnan pa bin bishita e expo aki, no solamente alumnonan di CKV pero henter scol, pasobra sigur arte y cultura por yuda den e desaroyo general di un pueblo.

E expo lo keda habri durante oranan laboral, y ta den palabracion pa wak si lo por habri den fin di siman, pa esnan cu no por bin den siman.

MENU SPECIAL
Diahueba 28 Aug.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
arroz mixto cu porkchop of galinja-
shahai special-
half roast chicken-
sopi cabrito

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Noord di di 847 m2 na un area hopi keto y pa Afl.89.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment di un kamber den bon condicion, bon pa un pareha na Macuarima, utilidadnan no ta inclui y pa Afl.1.000,00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593-6318

Ta Huur
Un apartamento espacioso pa 1 of 2 persona, pa mas inf: 592-5477.

TA BENDE
Matanan di fruta y palma diferente size, prijs ta inicia na Afl.15,-. Tambe matanan cu flor den bon prijs. Nos tin palmanan di 2 mtr tambe den super bon prijs tur cos mester bai. Tel: 561-4017

Dora & Diego Speelschool
Vacatura habri pa un leidster na Dora & Diego Speelschool. Manda bo C.V y bo carta di motivacion na doraydiegospeelschool@hotmail.com

For Rent
One luxury... one bedroom appartment fully furnished and air conditioned. Prime location Vondellaan 4-C. Monthly Afl.1000,- Call 582-6015 or 593-2801.

Wanted
Waiter / Waitresses, Bartender (with valid permit) to work Part time or Full time at Tandoor Indian Grill House. Knowledge of English is a must. Pass by personally between 6:00pm to 8:00pm or call 5939467, Tandoor, South Beach Center, Palm Beach

HOTEL USED FURNITURE
Cargacion di colchon cu box a yega tur size, comedor, spiel, cortina, airco y mucho mas. Cumana 69, Tel: 585-9855 / 741-7432

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock Cel 560 9470 / 741 3883

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

FOR RENT
LA CABANA
1 Bedr. Sept 29-06 Oct $850,-
1 Bedr. Sept. 28-05 Oct. $850,-
1 Bedr. Sept 30-07 Oct. $850,-
Por haña 2 Bedr. tambe pa $1100,-
MARRIOTT SURF CLUB + OCEAN CLUB
1 Bedr. 28 Sept. - 05 Oct
1 Bedr. 29 Sept. - 06 Oct.
1 Bedr. 30 Sept. - 07 Oct.
Si un hende kier 2 Bedr. pa 8 hende ta sali $1100 / 1 Bedr. ta $900 pa full siman
CONTACT CELL # 733-5858

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
un apartamento di dos camber, baño, sala y cushina. Tel: 741-5526.

Oracion pa awe:

Tata Santo, yuda mi pa mi pa ta semper sincero den tur loke mi ta hasi na bienestar di otronan. Yuda mi pa mi no hasi nada pa ineters personal.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Misschien is vandaag een dag van loutering, van zuivering een moment van vergeving en-door dat proces van heling- een moment van liefde".

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Angelo Johan Gregory de Cuba
Naci na Hulanda 11 November 1970
Desde 2003 biba na Aruba
Fallece 18 Augustus 2018

Na nomber di su:

Unico Yiu: Quincy Angelo de Cuba (Hulanda)
Mama di su yiu:
Marjolein Kramer-Freher (Hulanda)
Mayornan: Filomena Emilia "Emmy" Figaroa-Jansen y Geronimo "Ronny" de Cuba
Tata di Crianza: Pedro Figaroa
Ruman: † Roland Geronimo de Cuba
Cuña: Janneth de Cuba
Sobrinonan: Giobani de Cuba (Hulanda) y Heydeline de Cuba
Welo- y welanan:
†Johan Jansen y †Anna Maria Jansen-Alberts
†Gregorio "Goy" Canuto de Cuba y †Josefa "Chefa" Maria de Cuba-Schwengle
Iha: Ervin Joel Figaroa
Madrina:
Ledwina "Winy" Lucrecia Figaroa-Jansen
Padrino: Alberto "Betto" Croes
Tanta- y omonan, primo- y primanan
Demas famianan: Alberts, Angela, Briesen, Casuela, Croes, Curiel, de Cuba, Does, Dubero, Figaroa, Gomez, Guzman, Jansen, Josephia, Kock, Kramer-Freher, Lampe, Loefstok, Maduro, Noguera, Oduber, Paskel, Rasmijn, Ridderstap, Schermer, Schwengle, Tromp, , Willems, amigo-amiganan, bisiña- y conocir nan na Aruba y Hulanda.

Dress code: Casual

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box pa un bon causa.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 28 Augustus 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Cu Angelo sosega den brasa di Señor
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Cuerpo Policial ta enfoca tambe riba investigacion di "cybercrime" y "crimen digital"



ORANJESTAD (AAN) -- Gobierno y comunidad mester por conta riba un cuerpo policial cu ta cumpli cu su trabao cualitativamente y profesional. Pa logra esaki den su Informe tocante plannan 2018-2019 KPA a dicidi di amplia e pakete basico di tareanan.

E previsionnan ta encera comunicacion via telefon- (celular) y mas pronto posibel via internet; tambe habri warda di polis den distritonan 24 ora pa dia henter siman, pa por haci denuncia y duna informacion; dunamento di ayudo di emergencia. Esaki ta nifica cu polis na momento di casonan di emergencia (den 80 % di casonan) mester por yega na e sitio den 10 minuut di tempo y actua visiblemente.

Den esaki tin tambe e buskeda di esnan cu ta comete delitonan y crimennan multiple, y mantencion di leynan y reglamentonan; y finalmente ehecucion di tareanan policial den atendencia di desasternan grandi, conflictonan y situacionnan di crisis.

Prioridadnan

En general, pa ehecucion di e prioridadnan ta reserva capacidad. Si desaroyonan actual ta duna motibo pa esaki por ahusta e prioridadnan. Pa tur tema ta conta cu Division di Informacion y Experticio ta colecta informacion y analisa esaki y por lo menos un biaha den 3 luna pone esaki disponibel na esnan cu mester tuma decision.

E focus riba comercio cu y contrabando di hende ta dirigi riba facilitacion di inmigracion ilegal, explotacion sexual y di trabao.

E meta ta pa un biaha pa luna tene un control integral riba e posibel lugarnan di keda di inmigrantenan ilegal, di parti colaboradornan di Cuerpo Policial y otro servicionan di gobierno cu poder di control y poder di investigacion riba e tereno aki.

Un minimo di 3 facilitador di imigracion ilegal of di explotacion sexual of di trabao ta wordo deteni pa aña y treci dilanti Ministerio Publico.

Produccion, comercio y importacion y exportacion di droga sintetico y transporte di cocaina y heroina tambe ta wordo atendi.

Por lo menos un biaha pa luna ta wordo teni un accion integral contra lugarnan di venta di hard/softdrugs for di cierto propiedadnan.

Ta tene pa aña un minimo di 3 accion grandi y entrega informacion y completa e accion riba importacion y exportacion di harddrugs, di parti crimen organiza internacional.

Encuanto ciber delincuencia conoci como cybercrime e focus lo ta riba atakenan cyber, pornofrafia infantil, fraude digital y otro criminalidad digital, ademas proteccion di infrastructura di gobierno.

Un minimo di dos colaborador di Cuerpo Policial lo haya educacion tocante deteccion y investigacion di cybercrime.

Ora constata hechonan castigabel cu un componente digital, tur ora proces-verbaal lo wordo traha pa Ministerio Publico (e asina yama strategia di intervencion)

Pa e tema di pornografica infantil lo nombra un coordinador di taskforce (un taakaccenthouder).



Leo's Racing/Flaco Racing Team

Ta participa fayecimento di

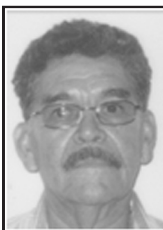
Hyacintho P.J. Thiel
"Chin"

Ex miembro di Leo's Racing Team.
Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na henter famia, y desea boso hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Chin sosega na paz.

Porta di bus a habri ora a brake y criatura a scapa milagrosamente

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas diabierna merdia a wordo dirigi altura di E.P.B. San Nicolas pa un mucha cu a cay for di bus. Polisnan na yegada a wak e mucha muher encuestion cu ta wordo atendi pa personal di ambulans.
Patruya a papia cu e chofer inicial P. e ta declara cu ora tur hende ta den e bus el a cuminsa move y ora el a trapa riba brake e porta a habri y e mucha muher a cay afo.
E mucha di inicial K ta drumi den ambulans, e tabata na tino y no tabata yora.
Personal a laga polis wak cu tin marcanan di tire riba su curpa pero nan no por wak lesion na su curpa. Ambulas toch lo transport'e pa Hospital pa tur seguridad.
Tambe polis a papia cu testigo cu a wak kico lo a sosode.
E testigo di inical P. a declara cu e mucha muher a cay for di bus y su cabez a dal na e wiel.
Segun P. e bus no a pasa riba e mucha muher. P tabata, segun e locual a sosode, ta traumatisa.
Slacht offer Hulp a wordo poni na altura pa duna yudanza. Tabata tin tambe dos mucha muher cu ta den e bus cu kier a bay cas.
N. a wordo baha na cas den Bernard straat y e mucha muher R. a wordo baha na Red Rock weg. Personalia di e dos mucha muhernan tambe a wordo pasa pa Slacht Offer Hulp relaciona cu e sucedido.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Conforma cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Juan Jacobo Nicolaas
Cariñosamente yama: "Juju"
Na edad di 80 aña

Na nomber di su:
Rumannan:
Sra. Vda. Edna de Lange-Nicolaas y famia
Sra. Vda. Greta Harms-Nicolaas y famia
Sra. Vda. Agnes de Windt-Nicolaas y famia
Sr. Nildo y Elia Nicolaas-Ras y famia
Sr. Vdo. Mario Tromp y famia
Karel y Ingrid Nicolaas-Hose y famia
Sra. Vda. Aurita Nicolaas-Jacopucci y famia
Sra. Dina y Neco Arends-Nicolaas y famia
Sra.Vda. Greta Nicolaas-Feliciano y famia
Sr. Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth y famia
Sra. Alexandra y Wilfrido Medina-Nicolaas
Sr. Michel Nicolaas y Astrid Ritveld y famia

Yiu: Graham van der Linden

Mescos cu yiu: Servio Schel
Obby Schel

Cuñanan: Crusita Schel
Vda.Trina Schel-de Jesus

Primo(a)nan na Aruba y Bonaire, Sobrino(a)nan na Aruba, Bonaire, hulanda

Demas famia nan: Nicolaas, Schel, de Lange, Harms, de Windt, Tromp, Hose, Jacopucci, Arends, Feliciano, de Haseth, Medina, de Jesus, Rutveld, Bernabela, v.d.Linden, Martis, Chai, Thode, St.Jago, Geerman, Cas Cristal
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 29 Augustus 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: Adpatres_nv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis a scual tata cu a pasa alumno wanta

ORANJESTAD (AAN): Presencia di polis a wordo rekeri na Sint Michael school pa intermediacion ya cu aki probablemente un mayor a pasa un alumno un wanta den cara.
Na yegada polis a wordo acerca pa e homber di inicial M. y el a declara cu e dia prome su yiu muher a wordo "Gebullied" pa un alumno di klas 6. Riba e dia ey, diahuebs mainta, su yiu muher a mustra kende e mucha homber ta.
El a rabia y a bay atende cu e mucha homber. Segun declaracion di M. e mucha homber aki no a mustra comprension y hasta a expresa palabra malo contra dje.
El a pasa e mucha homber un wanta den cara. Juffrouw a wak e sucedido y a yama polis.
Despues di esaki polisnan a papia hunto cabezante di e scol y mayornan di e alumnonan envolvi a wordo poni na altura di e sucedido. M a wordo atendi debido y a wordo mustra riba e consecuencia di su actitud. E cabezante di scol lo sigui atende e caso. Central a wordo poni na altura.

Auto a pasa kibra palo di mata y cura di cas den Madiki





ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo mainta, den careda di 5'or, cu un desordo di otro mundo a lanta hendenan for di soño den Timonstraat na Madiki.
Hendenan a check pafo, y a mira con un auto a mobiliza bay, y a laga destruccion na un cua di cas, y tambe un palo di mata cu awor tin poni den e caya pa embeyece e area.
Polis a mobilisa pa Timonstraat, pa check e caso di hit and run. A sali na cla cu un chauffeur a pasa dal cura di un cas cu su auto pa despues bandona e lugar.
Polis a busca den vecindario y den Balanderstraat, nan a bin topa cu e persona envolvi. Agentenan a dicidi na arest'e y hib'e Warda pa e duna cuenta di su acto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Conforme cu boluntad y agredecido pa loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Hyacintho P.J. Thiel
Mihor conoci como "Chin"
*17-08-1948 - †22-08-2018

Na nomber di su:
Esposa: Maria Thiel-Croes
Unico Yiu: sr. Eduardo Thiel y yui
Ex yerna: Madeline Werleman
Nieto stima: Sidney Thiel
Mescos cu Yui: Carola Ridderstap & Delbert Kock
Eithel Kock & Silvia Wouters
Carlos Jr. & Simone Ridderstap
Rumannan: Seferino y Carin Thiel y yiunan
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiunan
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiunan
Maikel y Mildred y yuinan
Maria Thiel
Apolinario Thiel
Mercedes Thiel y Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiunan
†Elogio Thiel
†Sra Francisca Thiel

Swa y Cuñanan: Regino Croes
Franselina Croes y yiunan
Maikel Croes y yiunan
Hilda y Armando Bulos
Stella y Ronald Carrion y yiunan
Margarita Croes y yiunan
Elvira, esposo y yuinan
†Andres, Lientje y yiunan
Milo Croes
Romulo Croes y yiunan
Tanta di respet stima: Sebastiana Thiel y famia
Iha: Giovanny St.Jago
Sobrino(a)nan, Primo(a)nan, tanta y omonan, primo(a)nan, su amigonan di cas: sr. Alberto Kock, Shelly Toppenberg, Maikel Robert, Monti Duin, Doy Erasmus, Erick Henriquez, Pedro Maduro, Ari Thiel y famia, †Carlos Ridderstap, Lilian Ridderstap, Achmed Ras, Endy Croes, Chispen Chirino, Weren Frido Croes, Rolly Croes, Roy Geerman, Jossy Lacle, Maiky Feliciano, Boei Maduro y Manira, Angel Geerman y Rebeca, Diego de Cuba, Boshi Curiel,Henny Leo,Shato Werleman,Josito Ruiz,Giovanny Leo.
Demas famia: Thiel, Croes, Willems, Werleman, Geerman, Kock, Koolman, Herrera, Martha, Roja, Vrolijk, Peña, Albertsz, Dirks, Frans, Sierra, Gomez, Ardanas, Maduro, Winklaar, St.Jago.
Tur su amigonan, ex coleganan di W.E.B., Directiva y Sindicato di S.I.W.A. y S.T.A, Aruba Softball Bond, ex amigonan di su equiponan di Beisball di antes.
Di team di drag race di Aruba: Leo's Racing, Brazilian fresh, Mr. Big Joe, Big Daddy, Big Stuff, Super Sonic, Badbanana, Weekend Warriors, Mean Machine, Tj Racing,
Don Flip Racing, Bellos Racing, Fast Falcon, Johannes Racing team Big Papito.
Comer y comper: Eloiza y Buchi Koolman
Comer y comper: + Modesto Maduro y Mirta Maduro

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 29 augustus 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz. lo pasa cas di 1'or pa 1:30 pa despedida.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 28 augustus 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aruba a haya e mihor expertonan pa yuda soluciona problemanan social



ORANJESTAD (AAN): Gabinete Wever-Croes 9 luna pasa a asumi responsabilidad pa goberna nos pais y mesora a worde confronta cu e realidad di problemanan social na Aruba. Un realidad cu e Gobierno anterior di AVP no kier a reconoce. Lamentablemente mucho tempo e problema social a keda neglisha.

Mesora Gobierno di Aruba a trece tur experto di e area social hunto, y a traha un Crisis Plan Social. Den e plan aki a aloca 32 miyon Florin pa cuminsa atende cu e problemanan social. E siguiente paso tabata pa busca asistencia di organizacionnan internacional pa yuda. Premier Evelyn Wever-Croes a biaha pa New York casi dos luna pasa pa representa Reino na Nacionan Uni y a reuni tambe cu Unicef.

Despues di e reunion cu Unicef, tramitenan a worde haci, y dos siman pasa Unicef a bin Aruba pa haci un assessment si nan por yuda y con. Nan a presenta nan conclusionnan preliminar na Gobierno di Aruba, y dentro di poco lo manda e relato final.

"Siman pasa mi a ricibi e delegacion di Unicef cu riba peticion di Gobierno a bin yuda nos cu e plan pa por brinda nos muchananan proteccion. Nan a duna un relato di cual ta e aspectonan cu Aruba mester mehora pa protehe nos muchanan miho. Nan a elogia nos trahadornan social, cu ta traha cu alma y cuerpo. Y nan tabata tin hopi elogio pa Gobierno di Aruba cu awor si ta pone prioridad na e ser humano y e mucha en especial. Apesar di tur reto, nos lucha ta pa duna tur mucha e proteccion cu nan merece. Mi ta hopi satisfecho cu nos a logra convence Unicef pa bin Aruba asina lihe y cu nan ta dispuesto den yuda nos pone tur energia hunto pa traha den bienestar di nos muchanan" Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ma biba mane mi ta kier, semper man den man cu Dios.
Mi ta bay for di boso bista, lagando boso cu mi amor y cu e esperanza cu nos lo topa un dia bek.
'Ga met God, Blijf met God, Love you all'

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Fortunata Aurora Nicolaas- Jacopucci
Mihor conoci como "Aurita, Aura, Oma Auja"
*14 oktober 1944- † juli 2018

Na nomber di su yiunan:
Elena Nicolaas y famia
Andrina y Darrell Dirks y famia
Marcolino (Tito) y Valerie Nicolaas- Maduro

Su nietonan: Ruele Hernandez y famia
Rumardi Hernandez
Ruben Hernandez y Gishlaine Meija
Ayden-George Dirks
Xevyn Dirks
Ize-Nahae Dirks
Su bisa-nietanan: Valentina y Eliza Anzola
Rumannan: †Maria Montaño y famia
†Adelberto (Buchi) Jacopucci y famia
†Emilia Paesch y famia
†Aniceto (Nicky) Jacopucci y famia
Stella Jacopucci y famia
†Ismael Jacopucci y famia
Maiky Jacopucci y famia (na Hulanda)
†Linda Jacopucci y famia
†Elio Jacopucci y famia
Violeta Baena y famia na Colombia
†Julio Alex Jacopucci y famia
Reyna Jacopucci y famia
Jolanda Jacopucci y yiunan (na hulanda)
Narciso (Esi) Jacopucci y famia
Manera yiu:
Oswald (Ossy) Ras y famia na Boneiro
Vicky Werleman y famia
Bon Bisina y amigonan di cas: Shon Papa de Windt y famia, famia Kelie, Van der Linde y Miosotis, Lucia, Rignald, Benita, Wilson, Ruben na Boneiro, famia Helder, Mario (Mai).
Na Korsou: amigonan y famianan: Halabi, Bernadina, Casperson, Salsbach, Hoeben, Rog, Bracely, Ricardo, Ernandez, Curiel.
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, swa y cuña nan, compader y comadernan, ihanan, amigonan, conocirnan.
Demas famia: Famia: Nicolaas, Jacopucci, Tromp, Hernandez, Dirks, Maduro, Montaño, Paesch, Giel, Luidens, Basart, Irausquin, Baena, Pacheco, Robles, Richardson, Scharbaay, De Windt, Ras, Werleman, Helder,
Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 30 di augustus 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Balashi 82.
Cremacion di su restonan mortal lo tuma lugar den seno priva.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un persona.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Juan Silverio Brete
***20-06-1944 - †26-08-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

No keda asombra pa loke mi ta bisa:
Pasobra ta jega e ora cu tur cu ta morto den graf lo scucha su stem y nan lo sali.
Esnan cu hasi bon, lo lanta for di morto y haña bida eterno.
Juan 5:28



Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:

Mike Giovanny Flanegin
14 nov 1971 - †27 aug 2018

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di augustus 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home y después lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: diaranzon 29 augustus 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Lo bai tin un box disponible pa Edmund Harms Foundation.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With immense sorrow and pain in our heart, we announce the death of our beloved



Cargyle Baldwin Austin Carti
better known as: "Baldwin"
who passed away on August 25th, in Cali Colombia at the age of 79

The funeral information will be announced on a later date

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Sindicato di Aduana a reuni cu fraccion di AVP y tambe di MEP



ORANJESTAD(AAN): Despues cu Corte den un Caso Sumario a indica cu Aduana no mag di welga, Sindicato SADA a bay parlamento.

Aki nan a reuni cu fraccion di AVP y di MEP durante dia. E reunion aki ta pa informa nan riba e situacion.

Eduard Maduro, presidente di SADA, a splica cu esaki ta pa nan haya un bista di e situacion.

Nan a mustra e Parlamentarionan, con Diahuebs tabata tin e caso sumario unda Huez a toca nada di loke nan a bin ta trece e ultimo dianan aki. E unico cos cu e toets tabata pa e parti huridico cu e coleganan no lo bay atras den salario. Sindicato SADA a mustra cu esey nunca no tabata e discusion tampoco.

Maduro a sigui splica cu ta mira cu nan por logra hopi, manteniendo e warda di 12-8 cu a bin ta señala cu no kier pa worde elimina.

Nan a haya ta necesario, mirando cu parlamento ta e organo mas halto di nos pais, lo ta bon toch pa nan tambe tin un bista claro. Si bo no ta scucha of nan no ta mira e parti cu SADA ta trece dilanti den un contexto mas profundo, e ora nan no ta haya sa precies kico nan ta bezig cun'e. E ora a dicidi pa duna nan un splicacion completo di loke ta e situacion di e sindicato y tambe di loke nan a bin ta haci.

Manera cu a informa durante rueda di prensa, e besparing cu e minister a referi na dje, no ta realistico, pasobra e cifranan cu a haya cu e chef di aeropuerto mes a señala, a base di tur esakinan, no ta realistico. No ta cuestion di ta malcria. E douaneronan ta haci nan trabao manera nan ta huramenta pa haci'e.

Maduro ta kere cu nan no por laga un set back chikito manera diahuebs preocupa nan. Nan no ta bay tira e serbete den ring, nan ta sigui bay p'adilanti y ta busca e manera pa por yega y pa tur hende por compronde kico ta e intension di e sindicato.

E intension di e sindicato ta sincero y legitimo. Nan no tin ningun otro aspecto su tras. Locual cu a bin ta papia tur e dianan aki, SADA ta keda para pa esey. E sindicato ta keda positivo, apesar cu e coleganan a keda hopi demotiva riba tur loke a bin ta sosode den e dianan aki, vooral e trato cu a ricibi di e mandatario. Pero SADA ta keda bay dilanti cu su miembronan y keda positivo. Nan ta keda optimista y cu si wak bon, e meta di loke nan kier logra pa loke ta siguridad di nos pais, nan lo yega unda nan tin cu yega algun dia.

Segun Eduard Maduro, fraccion di MEP kier haya un bista duidelijk di loke ta pasando. Nan a habri nan mes, nan a scucha, a haci preguntanan cu segun Maduro ta preguntanan al caso, pa haya un miho bista di loke ta e punto di bista di e sindicato.

Esey tambe a sosode cu e fraccion di AVP. Dialuna lo bay tin un reunion mas unda cu lo trece esaki dilanti na e fraccion di POR. E preguntanan al caso cu a worde haci pa loke ta e discusion cu tin andando, nan a haya un splicacion hopi amplio di esaki. Lo keda usa y busca tur e recursonan pa por logra sali for di e impasse aki. No obstante di e decision di diahuebs di hues, concepto di SADA, ainda nan ta den e impasse. E abogado di gobierno pa nan e ta un capitulo cera, pero pa SADA e no ta asina. E ta gewoon un capitulo di e buki.

Cas di Tan Tin a bira e prome cas di cunucu cu Monumentenfonds a haya









ORANJESTAD(AAN): Riba Diabierna cu a pasa, miembronan di directiva di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a firma un 'Letter of Intent' cu Ministerio di Cultura.

Den e documento aki partidonan ta declara nan disponibilidad pa yega na un acuerdo pa compra di e cas di Cunucu na Pos Abou 19.

Ya pa mas cu un aña SMFA ta den contacto cu e famia pa wak e posibilidadnan pa yuda preserva e cas aki.

Despues di firma e acuerdo aki Stichting Monumenten fonds lo cuminsa cu e proceso pa busca e financiamento pa e proyecto aki y tambe asina negocia un acuerdo di huur cu Gobierno di Aruba.

Na momento cu finalisa esaki lo por sigui cu e siguiente fase cu ta bira e acuerdo di compra y e peticion na Monumentenbureau pa proteccion di e cas pa e bira un monumento proteha pa ley.

Stichting Monumentenfonds Aruba ta considera esaki un proyecto interesante mirando cu actualmente nan ta doño di diesdos edificio monumental pero te ainda no tin ninguncas di cunucu den nan coleccion.

Esaki ta principalmente un di e meta nan di e fundacion pa por preserva monumentonan den bon condicion pa asina por comparti esaki cu e comunidad di Aruba. Esaki ta un cas cu ta den hopi bon condicion actualmente incluyendo e interior y mueblenan original, danki na e esfuerso di e famia pa tene esaki den su condicion original por lo tanto no lo tin mester di restauracion completo pero si algun trabao di mantencion.

Stichting Monumentenfonds Aruba ta un fundacion cu no ta ricibi subsidio di gobierno y pa esaki cada biaha cu tin un potencial proyecto cu ta encera compra di un edificio monumental tin algun criteria cu nos ta tene cuenta cune manera entre otro, cu tin un huurdo a largo plazo y tambe mester busca e financiamento pa asina teniendo cuenta cu algun otro punto nan yega na un prijs total pa e proyecto y pa huur.

Esaki ta e proceso cu ta bay cuminza awor pa Monumentenfonds pa asina spera cu pronto SMFA lo por ta sinta atrobe na mesa cu e partnernan pa firma e acuerdo di compra y di huur y asina sigura cu e bunita cas di cunucu aki di famia Tromp conoci manera "Cas di Tan Tin" pa futuro generacionnan.

Fundacion Mi Cutisa tin henter un proyecto pa cu e cas di Tan Tin na Pos Abao y gobierno lo cubri e gastonan di huur pa e Fundacion.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid August 27 - 29

*matinee: Sat & Sun | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
A.X.L	4:00 6:10 8:30			NEW PG
CRAZY RICH ASIANS	4:05 6:40 9:10			NEW PG-13
THE HAPPYTIME MURDERS	5:30 7:35 10:00			NEW R
MILE 22	9:30 10:15			R
CHRISTOPHER ROBIN	8:00			PG
THE MEG	7:00			PG-13
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT	5:00			PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
A.X.L	6:20			NEW PG
CRAZY RICH ASIANS	5:30 8:00 10:20			NEW PG-13
THE HAPPYTIME MURDERS	5:00 9:25			NEW R
MILE 22	6:15 8:15 10:30			R
CHRISTOPHER ROBIN	4:10			PG
THE MEG	7:05			PG-13
MISSION IMPOSSIBLE FALL OUTFALL OUT	8:25			PG-13
ALPHA	4:00			PG-13

LATEST RELEASES







Afl. 5,50 MOVIES, Mondays and Wednesday at Renaissance & Paseo

Grupo di mucha homber a causa problema na Sabana basora

ORANJESTAD (AAN):--- Bringamento tabata e informe cu a yega na oido di Central di polis diabierna anochi pa cual a dirigi patruya na Sabana Basora.

Den un fraccion patruya San NIcolas a acudi na e lugar indica y e señora G a wordo atendi y el a declara cu su yiu muher y yiu homber a bay "Club Universal" hunto cu un amiga a bay den su auto.

Na altura di un cas na Sabana Basora ta para riba caminda algun mucha homber, probablemente e conocido rumannan H.

Un di e mucha hombernan cu a huy di G conoci como "Baby"a bin den direccion di e auto y a dal'e den cara. Pa evita problema nan a bolbe cas. "Baby" hunto cu un grupo di mucha homber a pasa banda di cas di G. y a tira piedra riba e cas cu consecuencia cu windshield di e vehiculo di amiga di yiu homber y yiu muher a wordo destrui. Un auto blanco modelo y marca desconoci.

G. di 48 aña a wordo dirigi pa Juegd Zeden Politie (J.Z.P) pa entrega keho. Patruya a controla e area pero nan no a haya e grupo.

Janesis a haya chens di hunga rol di Liliana den pelicula Ciudad Oraño







ORANJESTAD (AAN): Den espera di e estreno di Ciudad Oraño Fundacion CineAruba ta introduci un otro personahe.

Den Ciudad Oraño Janesis Cano ta interpreta e personahe di Liliana. Liliana ta un hoben cu idea ta mat'e, e ta arogante, antipatico y ta causa bastante problema. Liliana ta e "malamucha".

"Mi a hay'e sumamente interesante pa haci e rol aki ya cu e personahe ta completamente diferente na loke ami mes ta".

Actualmente Janesis ta bishitando Colegio E.P.I den e sector di Salubridad & Servicio y den su tempo liber e ta un voluntario activo di Rode Kruis. Janesis tin 19 aña. Su hobbynan ta actua, modela, landra y yuda na Rode Kruis.

Na aña 2013 Janesis a conoce Juan Francisco Pardo ora el a participa den e proyecto di Tribi Soña y e pelicula Abo So pa cual el a haci un audicion pa forma parti di e pelicula. Despues di e proyectonan aki el a sigui e proyectonan di Juan Francisco. Na 2016 Juan Francisco a cuminsa cu Into Acting Youth Club na unda e hobennan a haya e oportunidad pa forma parti di Ciudad Oraño.

Janesis tin bastante experiencia cu actuación. El a actua den e pelicula cortico Desvia. Actualmente e ta actuando den e produccion di Riba Liña Peligroso 2 y den e produccion di Un simpel no por a cambia mi bida. Tambe el a aparece den otro peliculanan manera figurante.

"Mi experiencia tabata uno sumamente educativo. Mi a siña hopi no solamente di actuacion pero tambe mas di mi mes. Dus cu actuacion bo ta revela bo mes. Mi ta mas open y tin mas confianza den mi mes. Loke mi a gusta mas ta e momentonan tras di camera cu e cast y e crew cu semper a sa di pone mi hari y sigur a laga mi cu bon memorianan di e produccion di Ciudad Oraño."

Dificil pa Janesis tabata cu cada rato e tabata pensa cu si su expresionnan di cara tabata bon of dimas. Pero na final e ta reflecciona cu mas e actua, mas e ta mehora.

Den Ciudad Oraño ta bin pa dilanti hopi problemanan social comun na Aruba. Hobennan lo por relaciona nan mes cu e personahenan di Ciudad Oraño, y e adultonan lo por wak e problemanan social mas for di e punto di bista di e hobennan.

Na e publico, Janesis kier comparti cu cada un di e actornan y e crew a pone hopi esfuerso y dedicacion den Cuidad Oraño. E ta spera cu publico lo disfruta y siña mes hopi di e serie cu e team di Ciudad Oraño a disfruta y siña di e producion.

Janesis ta contento di por a forma parti di e proyecto aki cu ta e prome serie di television na Aruba. E ta spera cu lo bin mas productionnan asina den futuro. Esaki ta importante paso asina hobennan por pone nan tempo den cosnan positivo y cu sigur nan lo siña for di dje tambe.

Su mensahe na e hobennan cu ta interesa pa actua y ta sinti cu nan no tin curashi: "Boso tuma e reto, e ta bale la pena y sigur un experiencia inolvidabel. Niun hende no ta cuminsa ta actua perfecto hasta actornan cu porta tin 10 aña caba actuando ainda tur dia ta siña algo nobo. Semper corda cu no ta importa con grandi of chikito bo rol ta, loke ta importante ta e impacto cu bo ta laga atras."

Ciudad Oraño ta estrenando diasabra prome di september na Crystal Theatre, cuminsando pa 7'or di anochi. E procuccion local lo worde presenta den un forma hopi special, esta un Tapijt Cora Gala Primicia unda cu pa prome biaha lo mustra Ciudad Oraño den estilo di un pelicula.

A yuda "Joejoe" drumi riba caminda

ORANJESTAD (AAN): --- Diabierna mainta tempan pa 7or y 27 un señora a yama y reporta cu "Joejoe" ta pabao di Kapel di Pos Chikito y e no por cana. E informe a wordo suministra na patruya San Nicolas. Mientras tanto patruya cu a yega na e lugar a solicita presencia di ambulans. E informe aki a wordo pasa pa "Centro di Alarma" (A.C.)

Ta asina cu e patruya na caminda pa Kapel di Pos Chikito a mira "Joejoe" drumi riba caminda dilanti un cas Pos Chikito 30. Polis a papia cu "Joejoe" y el a declara cu e tin herida bao di su pia y polis a constata berdad cu e tin herida bao di su pia y a solicita presencia di ambulans. Na yegada paramediconan a atende "Joejoe".

amc unicon



MABE 10CFT- RMA1025VMXEO
72,- PA LUNA



SAMSUNG -10CFT-RT29K5000W
94,- PA LUNA



AWO RIBA CREDIET TE CU -15% DESCUENTO!

CUMPRA 2 AÑA DI GARANTIA HAYA DI 3 GRATIS!



WHIRLPOOL 18CFT- LWT1840Q
123,- PA LUNA



WHIRLPOOL -9CFT-NWT9001G
79,- PA LUNA



SAMSUNG -10CFT-RT29K5000W
94,- PA LUNA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.